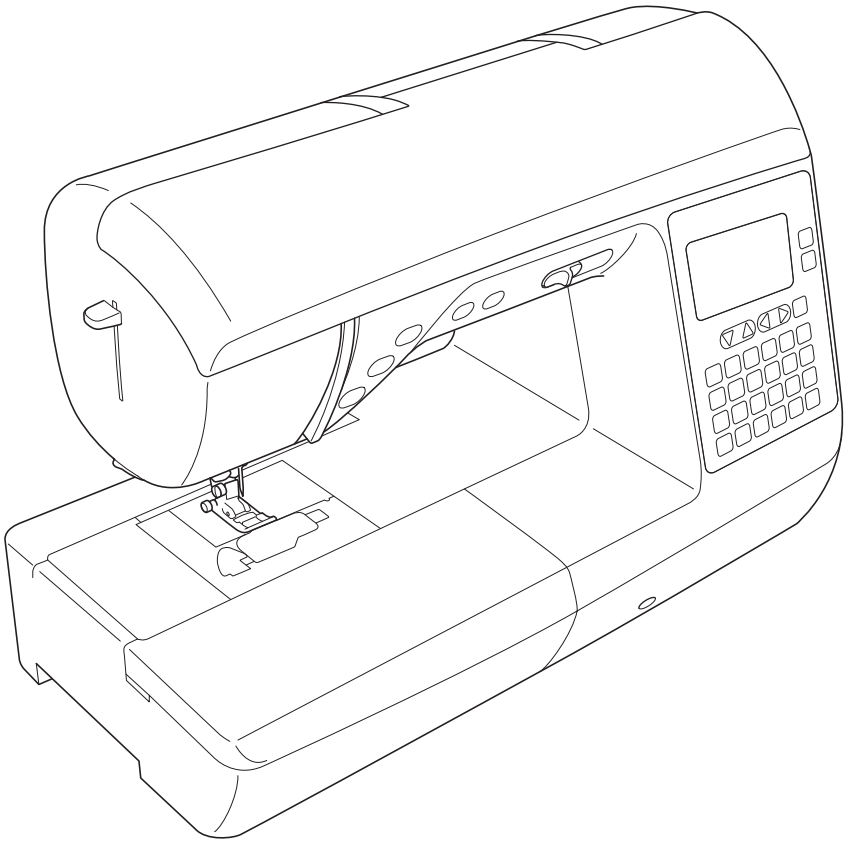
Uživateľská príručka

Šijací stroj - NV1040

Product Code (Kód produktu): 888-F42



Pred použitím stroja si prečítajte tento dokument.
Odporúčame tento dokument uchovávať v blízkosti stroja, aby bol k dispozícii na nahliadnutie.

www.brother-czech.cz
Šicí technika Brother s.r.o.

ÚVOD

Ďakujeme vám za zvolenie tohto výrobku. Ako budete šijací stroj používať, starostlivo si prečítajte "Dôležité bezpečnostné pokyny "a pozrite si príručku pre správnu obsluhu rôznych funkcií. Po prečítaní túto príručku uložte tak, aby ste ju mali stále po ruke a mohli do nej kedykoľvek nahliadnuť.

DÔLEŽITÉ UPOZORNENIE:

Pokiaľ používate šijací stroj, vždy by ste mali dodržiavať základné bezpečnostné zásady a predovšetkým si pred jeho prvým použitím prečítať tento návod.

POZOR, aby ste zabránili prípadnému úrazu elektrickým prúdom tak:

1. Šijací stroj nenechávajte zbytočne pripojený k elektrickej sieti. Sieťový kábel vždy odpojte bezprostredne po použití a pred čistením.

VAROVANIE - aby ste zabránili prípadnému zraneniu obsluhy, úrazu elektrickým prúdom alebo zahoreniu stroja tak:

1. Nepoužívajte stroj ako hračku. Zvýšená pozornosť je rovnako nevyhnutná, keď na stroji šijú deti alebo keď je používaný v ich prítomnosti.
2. Používajte stroj iba k účelu, na ktorý je určený a je popísaný v tomto návode. Používajte iba príslušenstvo doporučené výrobcom a uvedené v tomto návode.
3. Nikdy stroj nepoužívajte, pokiaľ je poškodená prívodná sieťová šnúra alebo vidlice alebo keď došlo k jej styku s vodou. V prípade poškodenia doručte stroj ku kontrole, preskúšaniu alebo oprave do servisu.
4. Stroj neprevádzkujte, ak je upchatá vetracia mriežka. Udržujte vetracie otvory v kryte stroja a nožného spúšťača voľné, bez nahromadených čiastočiek textilného prachu.
5. Dbajte, aby sa Vám do otvorov v kryte stroja nedostali alebo nevpadli akékoľvek predmety.
6. Stroj neprevádzkujte vonku.
7. So strojom nepracujte, pokiaľ ste ho tesne predtým čistili sprejom lebo iným čistiacim prostriedkom.
8. Stroj od siete odpájajte tak, že vypínač najskôr prepnete do polohy "0" a následne potom vytiahnite vidlicu zo zásuvky.
9. Vidlicu zo zásuvky nevyťahujte ťahom za kábel. Pri odpájaní uchopte vidlicu, nie šnúru.
10. Svoje prsty chráňte pred pohybujúcimi sa časťami stroja. Opatrnosť je treba obzvlášť v blízkosti ihly.
11. Dbaje na to, aby ste stroj nepoužívali s poškodenou stehovou doskou. Poškodená stehová doska môže spôsobiť, že sa Vám budú lámať ihly.
12. Zásadne nepoužívajte ihly, ktoré sú ohnuté alebo inak poškodené (tupé).
13. Počas šitia neťahajte za látku žiadnym smerom. Môže to spôsobiť vybočenie ihly a následne jej zlomenie.
14. Šijacie pätky, zakladanie cievky spodnej nite a pod., stroj vypnite (vypínač do polohy "0").
15. Pokiaľ robíte nejakú operáciu s ihlou či v jej blízkosti (navliekanie nite, výmenu nite alebo na stroji odstraňujete kryty, aby ste ho premazali alebo na ňom urobili nastavenie podla tohoto návodu, vždy ho predtým odpojte od siete.

www.brother-czech.cz
Brother s.r.o.

16. Stroj nie je určený k tomu, aby bol bez zodpovedného dozoru prevádzkovaný malými deťmi alebo osobami s mentálnym postihnutím.

17. Pri vykonávaní dozoru malých detí je treba dbať na to, aby stroj nepoužívali ako hračku.

18. Pokiaľ nesvieti osvetlenie, kontaktujte autorizovaný servis.

LEN PRE UŽIVATEĽOV Z VEĽKEJ BRITÁNIE, ÍRSKA, MALTY A CYPRUSU

DÔLEŽITÉ UPOZORNENIE

- V prípade výmeny poistky použite len poistku schválenú ASTA pre BS 1362, t. j. označenú značkou  , s parametrami vyznačenými na krytke.
- Vždy vráťte kryt poistky na miesto. Nikdy nepoužívajte poistky bez krytu.
- Ak dostupná zásuvka neodpovedá zástrčke na tomto zariadení, kontaktujte svojho autorizovaného predajcu, ktorý vám dodá správnu prívodnú šnúru.

PRE UŽIVATEĽOV V KRAJINÁCH S NAPÁJANÍM 220-240 V AC, A V MEXIKU

Toto zariadenie nie je určené pre používanie osobami (vrátane detí) so zníženými fyzickými, senzorickými či mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatočnými skúsenosťami a znalosťami, ak nie sú pod dozorom alebo riadené pokyny na použitie tohto zariadenia od osôb, ktoré sú zodpovedné za ich bezpečnosť. Na deti treba dohliadať, aby sa so strojom nehrali.

www.brotherpecz.cz
Šicí technika Brother s.r.o.

DÔLEŽITÉ UPOZORNENIE:
Tento šijací stroj je určený pre použitie v domácnostiach

GRATULUJEME, ŽE STE SA ROZHODLI PRE NÁKUP NÁŠHO ŠIJACIEHO STROJA

Aby ste mohli využiť všetky možnosti tohto šijacieho stroja, ktorý je vybavený tými najpokročilejšími elektronickými prvkami, je potrebné si najprv preštudovať tento návod.

PRED PRVÝM POUŽITÍM STROJA SI PREŠTUDUJTE NASLEDUJÚCE POKYNY

Bezpečnostné pokyny

1. Počas práce nespúšťajte oči z ihly. Nedotýkajte sa žiadnych častí stroja, ktoré sa počas šitia pohybujú, ako napríklad ihly, ručného kolesa alebo niťovej páky.
2. Nezabudnite vypnúť sieťový vypínač a zo zásuvky vytiahnuť sieťovú šnúru, ak:
   - ste ukončili prácu
   - vykonávate výmenu ihly alebo inej časti (príslušenstvo) stroja
   - počas šitia dôjde k výpadku elektrického prúdu
   - vykonávate údržbu stroja (premazanie alebo čistenie)
   - ponechávate stroj bez dozoru
4. Na ovládací pedál stroja nič neklaďte
5. Sieťovú šnúru stroja zapájajte vždy do zásuvky, ktorá sa nachádza v tesnej blízkosti stroja. Nepoužívajte predlžovací kábel.

Aby nedošlo k skráteniu životnosti stroja

1. Stroj nevystavujte pôsobeniu priameho slnečného žiarenia alebo vlhka. Takisto sa vyvarujte jeho umiestneniu v blízkosti vykurovacích telies či iných horúcich predmetov.
2. Na čistenie krytov používajte iba neutrálne saponáty. Nikdy nepoužívajte benzín, riedidlá ani čistiace abrazívne prostriedky, ktoré by povrch krytov mohli poškodiť.
3. Stroj chráňte pred prudkými nárazmi a pádom.
4. Pri výmene či nasadení niektorých častí z príslušenstva ako šijacie pätky, ihly alebo inej časti si najskôr prečítajte príslušnú časť návodu, aby bol príslušný diel správne použitý.

Opravy a nastavenia stroja

Ak váš stroj nebude správne pracovať alebo bude potrebné vykonať jeho nastavenie, vyhľadajte si príslušné príznaky závady v tabuľke na konci tohto návodu a podľa nej si stroj sami skontrolujte a nastavte. Ak sa vám problém nepodarí odstrániť, spojte sa s autorizovaným servisným strediskom, prípadne vaším predajcom.
Ďalšie podrobné informácie nájdete na webových stránkach www.brother.com.
Obsah tohto navodu na obsluhu a technické údaje o tomto výrobku možu byt zmenené bez predchádzajúceho upozornenia.

www.brother-czech.cz
Šicí technika Brother s.r.o.

INFORMÁCIE O TEJTO PRÍRUČKE

Táto príručka je určená pre niekoľko modelov strojov. Modely strojov sú rozdelené do kategórií podľa špecifikácií a sú označené slovom "model" a číslom. Model svojho stroja zistíte v stručnej referenčnej príručke.

Vyobrazené obrazovky sa môžu líšiť od obrazoviek na vašom stroji.

Podrobnosti o príslušenstvu, obrazovke nastavenia a prednastavených vzoroch stehov nájdete v stručnej referenčnej príručke.

Najprv si prečítajte časť "Funkcie dostupné u jednotlivých modelov" na strane B-8.

www.brother-czech.cz
Šicí technika Brother s.r.o.

OBSAH

ÚVOD i
DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY iii
INFORMÁCIE O TEJTO PRÍRUČKE iv

B Základné funkcie

Kapitola 1 PRÍPRAVA 2
Názvy dielov stroja a ich funkcie 2
Stroj 2
Ihla a sekcie prítlačné pätky 3
Ovládacie tlačidlá 3
Ovládací panel a displejová tlačidlá 4
Použitie plochého nástavca 4
Priložené príslušenstvo 5
Voliteľné príslušenstvo 6
Vypínanie/zapínanie stroja 7
Zapínanie stroja 8
Vypínanie stroja 8
LCD 9
Zobrazenie obrazovky LCD 9
Obrazovka nastavenia 9
Voľba jazyka displeja 11
Nastavenie citlivosti displejových tlačidiel 11
Navíjanie/inštalácia cievky 12
Navíjanie cievky 12
Inštalácia cievky 15
Navlečenie hornej nite 17
Zavedenie hornej nite 17
Navliekanie ihly 19
Ručné navliekanie ihly (bez použitia navliekača ihly) 20
Vytiahnutie spodnej nite nahor 20
Použitie dvojihly 21
Výmena ihly 24
Kombinácia látok, nití a ihiel 24
Kontrola ihly 25
Výmena ihly 25
Výmena prítlačnej pätky 26
Výmena prítlačnej pätky 26
Odobratie a pripojenie držiaka prítlačné pätky 27

Kapitola 2 ZAČIATOK ŠITIA 28
Šitie 28
Metódy voľby stehu 28
Šitie stehu 29
Šitie zapošívacích stehov 31
Automatické zapošívánie 31
Nastavenie stehu 33
Nastavenie šírky stehu 33
Nastavenie dĺžky stehu 33
Nastavenie napätie nite 34
Uloženie nastavenie stehu 35
Užitočné funkcie 35
Automatický odstrih nite 35
Nastavenie tlaku prítlačnej pätky 36
Automatický systém detekcie látky 36
Zvyšovanie a zdvíhanie prítlačnej pätky bez použitia rúk ... 37
Tabuľka nastavenia stehov 38

A Dodatok

Kapitola 1 ÚDRŽBA A RIEŠENIE PROBLÉMOV 2
Starostlivosť a údržba 2
Obmedzenie olejovanie stroja 2
Bezpečnostné opatreniepro skladovaní stroja 2
Čistenie LCD obrazovky 2
Čistenie povrchu stroje 2
Čistenie drážky 2
Riešenie problémov 4
Témy často riešených problémov 4
Horná niť je príliš utiahnutá 4
Zamotaná niť na rube látky 5
Nesprávne napätie nite 6
Látka je zachytená v stroji a nemožno ju odstrániť 8
Ak sa niť zamotá pod sedlom navíjača cievky 10
Zoznam príznakov 12
Chybové správy 17
Prevádzkový signál 19
Na LCD obrazovke sa nič nezobrazuje 19
Špecifikácia 19
Register 20

www.Brother-Centrum.sk
Sieť technika Brother, s.r.o.

www.brother-czech.cz
Šicí technika Brother s.r.o.

Základné funkcie

Táto časť obsahuje podrobnosti o postupoch prvotného nastavenia a tiež opis efektívnejších funkcií tohto stroja.

V této častí strany začínají písmenem „B“.

Kapitola 1 PRÍPRAVA B-2

Kapitola 2 ZAČIATOK ŠITIA B-28

www.brother-czech.cz
Šicí technika Brother s.r.o.

Kapitola 1 PRÍPRAVA

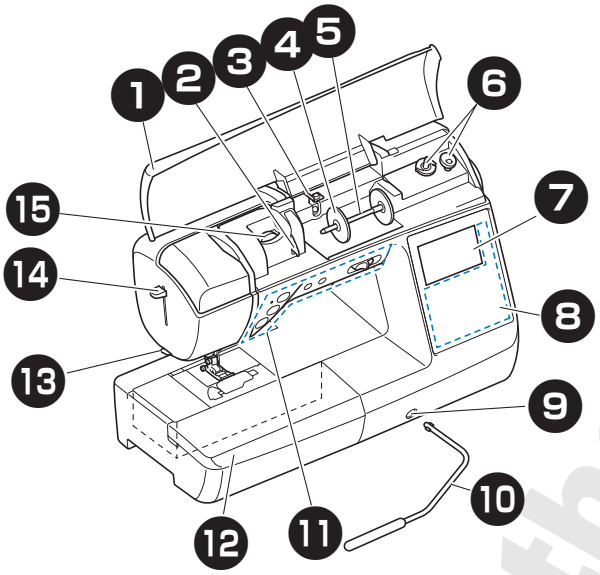
Názvy dielov stroja a ich funkcie

Nižšie uvádzame názvy rôznych súčastí stroja a ich funkcie. Než začnete stroj používať, starostlivo si prečítajte tieto charakteristiky, aby ste si názvy súčastí stroja a ich umiestnenia zapamätali.

Stroj

➳ Čelný pohľad

Vzhľad stroja sa líši v závislosti od modelu.



① **Horný kryt**
Otvorte horný kryt a nasaďte cievku vrchnej nite na tŕň cievky vrchnej nite.

② **Dostička vodiče nite**
Pri prevliekanie vrchnej nite prevlečte niť okolo dostičky vodiča nite.

③ **Vodič nite navíjača a predpínacie kotúč**
Pri navíjaní spodnej nite pretiahnite niť pod tento vodič a okolo predpínacieho kotúča.

④ **Krytka cievky vrchnej nite**
Pomocou krytky cievky vrchnej nite pridržíte cievku nite na mieste.

⑤ **Tŕň cievky vrchnej nite**
Nasaďte cievku s niťou na tŕň cievky vrchnej nite.

⑥ **Navíjač cievky**
Navíjač použite pri navíjaní cievky.

⑦ **Displej LCD (s tekutými kryštálmi)**
Na LCD obrazovke sa zobrazujú chybové hlásenia a nastavenia vybraného stehu. (Strana B-9)

⑧ **Ovládací panel**
Na ovládacom paneli je možné voliť a upravovať nastavenia stehu a voliť operácie pre používanie stroja. (Strana B-4)

⑨ **Montážna drážka kolenné páky**
Zasuňte kolennú páku do montážnej drážky kolenné páky.

⑩ **Kolenná páka**
Použite kolennú páku pre zdvihnutie alebo spúšťanie prítlačné pätky. (Strana B-37)

⑪ **Ovládacie tlačidlá a ovládač rýchlosti šitia**
Použite tieto tlačidlá a posuvník na ovládanie stroja. (Strana B-3)

⑫ **Plochý nadstavec**
Vložte príslušenstvo prítlačné pätky do priestoru pre príslušenstvo plochého nástavca. Pri šití valcových kusov, napríklad manžiet rukávov, demontujte plochý nástavec.

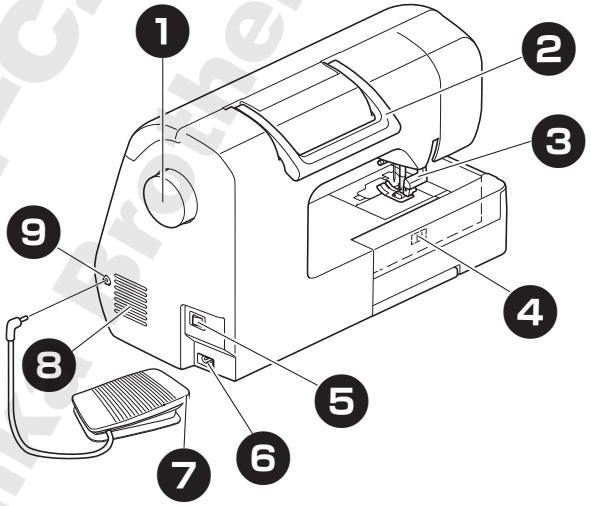
⑬ **Odstrihávač nite**
Prestrčením nite odstrihovacie niť odstrihnete.

⑭ **Páčka navliekača ihly**
Páčku navliekača ihly použijete na navlečenie ihly.

⑮ **Volič napnutie nite (súčasť niektových modelov)**
Pomocou voliča nastavte napnutie vrchnej nite. (Strana B-34)

➳ Pohľad sprava / zozadu

Vzhľad stroja sa líši v závislosti od modelu.



① **Ovládacie koleso**
Otáčajte ovládacím kolesom smerom k sebe (proti smeru hodinových ručičiek) a zdvíhajte tak alebo spúšťajte ihlu pre vyšitie jedného stehu.

② **Rukoväť**
Pri prenášaní stroja ho držte za rukoväť.

③ **Páčka prítlačné pätky**
Zdvíhajte a znižujte prítlačnú pätku zdvíhaním a znižovaním páčky prítlačnej pätky.

④ **Spínač polohy podávacích zúbkov**
Na zdvihnutie a spustenie podávacích zúbkov použite spínač polohy podávacích zúbkov.

⑤ **Hlavný vypínač**
Hlavný vypínač slúži na zapínanie a vypínanie stroja.

⑥ **Napájací konektor**
Zastrčte zástrčku napájacieho kábla do napájacieho konektora.

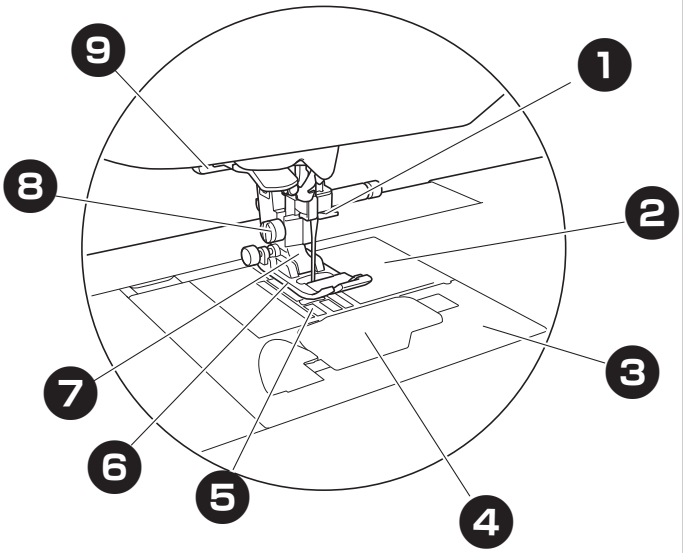
⑦ **Nožný pedál**
Zošliapnutím nožného pedála ovládate rýchlosť stroja. (Strana B-30)

⑧ **Vetrací otvor**
Vetrací otvor umožňuje cirkuláciu vzduchu okolo motora. Počas prevádzky stroja vetrací otvor nezakrývajte.

⑨ **Konektor nožného pedálu**
Zastrčte zástrčku na konci kábla nožného pedálu do konektora nožného pedálu

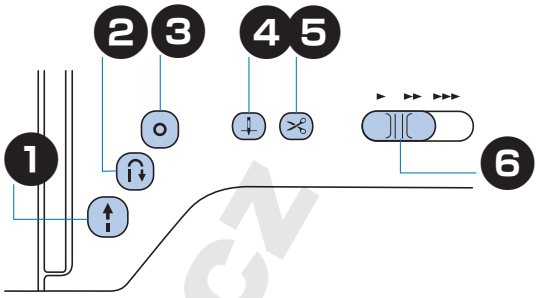
www.brother-cz.cz
Sci technika Praha s.r.o.

Ihla a sekcie prítlačné pätky



① **Vodítko nite držiaka ihly**
② **Stehová doska**
③ **Kryt stehovej dosky**
④ **Kryt cievky/Cievkové puzdro**
⑤ **Zúbky podávača**
Zúbky podávača podávajú tkaninu
⑥ **Prítlačná pätka**
Prítlačná pätka vyvíja počas šitia tlak na tkaninu. Namontujte prítlačnú pätku, ktorá je vhodná pre vybraný steh
⑦ **Držiak prítlačnej pätky**
Prítlačná pätka je pripevnená k držiaku prítlačnej pätky
⑧ **Skrutka držiaku prítlačnej pätky**
⑨ **Páka pre šitie gombíkovej dierky**

Ovládacie tlačidlá



① **Tlačidlo "Štart/Stop"**
Stlačením tlačidla štart/stop spustíte alebo zastavíte stroj. So stlačeným tlačidlom stroj šije pomaly. Po zastavení šitia ihla zájde do látky. Ďalšie informácie nájdete v časti "ZAČIATOK ŠITIA" na strane B-28.
Tlačidlo mení farbu podľa prevádzkového režimu, v ktorom sa stroj nachádza.

Zelená:	Stroj je pripravený na šitie, alebo šije.
Červená:	Stroj teraz nemôže šiť.
Oranžová:	Stroj navíja cievkové niť alebo sa tŕň navíjača presúva na pravú stranu.

② **Tlačidlo opačného stehu**
U vzorov pre rovný, kľukatý (cik-cak) a elastický kľukatý stehy, ktoré používajú opačné stehy, bude stroj šiť nízkou rýchlosťou opačné stehy iba so stlačeným tlačidlom opačného stehu.
Stehy sa šijú v opačnom smere.
Pri ostatných stehov toto tlačidlo použite pre šitie zosilňujúcich stehov na začiatku a konci šitia. Stlačte a držte toto tlačidlo a stroj vyšije 3 stehy na rovnakom mieste a automaticky sa zastaví.
(Strana B-37)

③ **Tlačidlo zapošitie**
Použite toto tlačidlo pre opakované šitie jedného stehu a zapošitie.
U stehov znakových / dekoratívnych toto tlačidlo stlačte pre ukončenie vyšitím celého stehu, miesto ukončenia v prostriedku. LED dióda vedľa tohto tlačidla sa rozsvieti, keď stroj šije kompletný motív a automaticky zhasne po zastavení šitia.
(Strana B-37)

④ **Tlačidlo polohovanie ihly**
Stlačením tlačidla polohovanie ihly zvýšite alebo znížite ihlu. Dvojitým stlačením tlačidla prešijete jeden steh.

⑤ **Tlačidlo odstrihu nite**
Po ukončení šitia stlačte tlačidlo odstrihu nite a odstrihnete ak hornú tak aj spodnú niť.

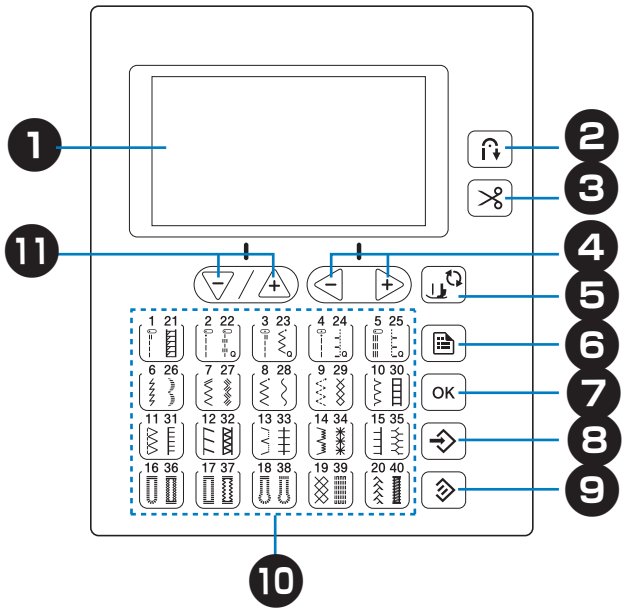
⑦ **Ovládač rýchlosti šitia**
Posunutím ovládača rýchlosti šitia nastavte rýchlosť šitia.

⚠ UPOZORNENIE

- **Akonáhle dôjde k odstrihnutí niti, nestláčajte tlačidlo (tlačidlo Odstrihávač nite). Ak tak urobíte, môže dôjsť k zlomeniu ihly, zamotania niťou alebo poškodenie stroja.**

www.brother-czech.cz
šicí technika

Ovládací panel a displejová tlačidlá



① **LCD displej (displej z tekutých kryštálov)**
Tu sa zobrazujú chybové hlásenia, dĺžka stehu (mm) a šírka stehu (mm). B-9.

② **Tlačidlo automatického zapošitie / spätného stehu**
Stlačte pre automatické použitie funkcie zapošitie / spätného šitia.

③ **Tlačidlo automatického odstrihu nite**
Stlačením tlačidla vyberiete funkciu automatického odstrihu nite.

④ **Tlačidlá dĺžky stehu / voľby položiek**
Stlačením nastavte dĺžku stehu alebo vyberte ďalšie / predchádzajúcej položky na obrazovke nastavenia.

⑤ **Tlačidlo výmeny prítlačné pätky / ihly**
Stlačte toto tlačidlo pred výmenou ihly, prítlačnej pätky atď. Toto tlačidlo uzamkne funkcie všetkých tlačidiel, aby nebolo možné stroj spustiť.

⑥ **Tlačidlo nastavenia**
Stlačením vyberte nastavenie šitie a ďalšie nastavenie alebo prejdite na ďalšie stránky na obrazovke nastavenia.

⑦ **Tlačidlo OK**
Stlačte pre použitie výberu, prevedenie postupu alebo pridanie vzoru stehov.

⑧ **Tlačidlo ručné pamäte**
Stlačením uložte nastavenú šírku a dĺžku stehu. Pri modeloch vybavených tlačidlom napätie nite (pozri stranu B-8) sa uloží tiež nastavenie napätia nite.

⑨ **Resetovacie tlačidlo**
Stlačte pre obnovenie pôvodného nastavenia vybraného stehu.

⑩ **Tlačidlá pre výber vzoru**
Tieto tlačidlá slúžia pre výber požadovvaného stehu.

⑪ **Tlačidlá šírky stehu / tlačidla voľby strany obrazovky nastavení**
Stlačte pre nastavenie šírky stehu alebo prechod na predchádzajúcu / ďalšiu stránku obrazovky nastavenia.

Poznámka

• Displejová tlačidla tohto stroja tvorí kapacitné dotykové snímače. Tlačidlá ovládajte tým, že sa ich priamo dotknete prstom. Odozva tlačidiel sa líši podľa používateľa. Vyvinutá sila na tlačidlá neovplyvňuje ich odozvu.

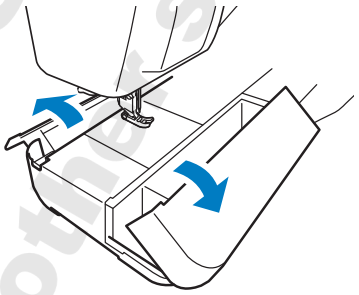
• Pretože displejová tlačidlá reagujú na rôzne užívateľa rôzne, upravte nastavenie citlivosti ovládanie.
(Strana B-11)

• Pri použití elektrostatického dotykového pera sa uistite, že má hrot 8 mm alebo viac. Nepoužívajte dotykové pero s tenkým hrotom, alebo zvláštnym tvarom.

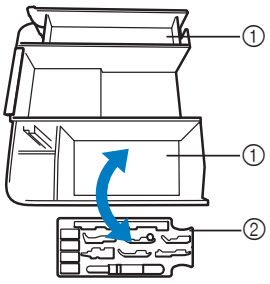
Použitie plochého nástavca

Zatiahnite za hornú časť plochého nástavce pre otvorenie priestoru pre príslušenstvo.

Tvar plochého nástavca sa líši v závislosti od typu stroja



Príslušenstvo prítlačné pätky je uložené v priestore pre príslušenstvo plochého nástavca.

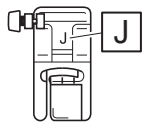


① Úložný priestor plochého nástavca
② Príslušenstvo prítlačné pätky

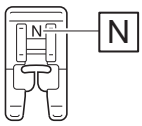
www.brother-czech.cz
Brother technika s.r.o.

Priložené príslušenstvo

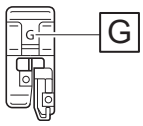
Priložené príslušenstvo sa môže v závislosti od modelu líšiť oproti tabuľke nižšie. Podrobnosti o priloženom príslušenstvu a číslach ich súčastí pre váš stroj nájdete v stručnej referenčnej príručke.

1.


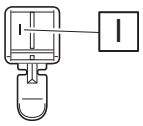
Pätka cik-cak "J" (na stroji)

2.


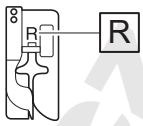
Pätka na monogramy „N“

3.


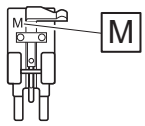
Pätka overlocková „G“

4.


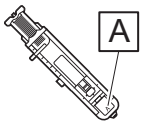
Pätka na zipsy “I”

5.


Pätka pre slepý steh “R”

6.


Pätka pre prišívanie gombíkov “M”

7.


Pätka na gombíkové dierky “A”

8.

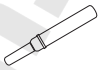
Sada ihiel:
75/11 2 ihly
90/14 2 ihly
90/14 2 ihly: ihla s guľovým hrotom (zlate sfarbená)

9.

Dvojitá ihla (2/11)

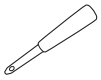
10.

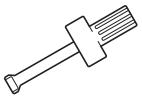
Cievka (4)
(Jedna cievka je v stroji.)

11.

Párač

12.

Čistiaca kefka

13.

Dierovač

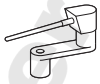
14.

Skrutkovač

15.

Zahnutý skrutkovač

16.

Skrutkovač v tvare disku

17.

Horizontálny tŕň cievky vrchnej nite

18.

Krytka cievky hornej nite (veľká)

19.

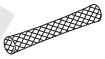
Krytka cievky hornej nite (stredná) (na stroji)

20.

Krytka cievky hornej nite (malá)

21.

Vložka cievky vrchnej nite (Mini cievka na silnú niť)

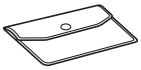
22.

Sieťka cievky

23.

Kolenná páka

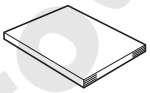
24.

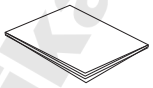
Nožný pedál

25.

Taštička na príslušenstvo

26.

Sada mrížkovaných listov

27.

Užívateľská príručka

28.

Stručná referenčná príručka

Poznámka

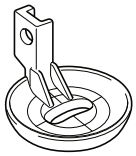
- Skrutka držiaku prítlačnej pätky je k dispozícii u vášho autorizovaného predajcu Brother. (Číslo dielu: XG1343-001)
- Plato príslušenstva prítlačnej pätky je k dispozícii u vášho autorizovaného predajcu Brother. (Číslo dielu: XF8650-001)

www.brother-czech.cz
Šicí technika Brother s.r.o.

Voliteľné príslušenstvo

K dispozícii je voliteľné príslušenstvo, ktoré je možné zakúpiť samostatne. Voliteľné príslušenstvo sa líši v závislosti od modelu. Ďalší voliteľné príslušenstvo a jeho kódy dielov, pozri Stručná referenčná príručka.

1.



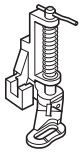
Patka echo quiltovací pre voľné prešívanie "E"

2.



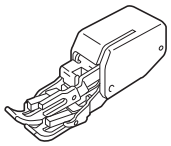
Patka quiltovací pre voľné prešívanie "C"

3.



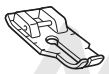
Prešívacia pätka

4.



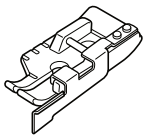
Kráčajúca pätka

5.



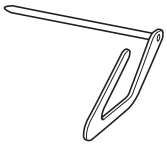
1/4-palcová pätka

6.



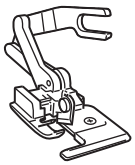
1/4"-palcová patchworková pätka s vodítkom

7.



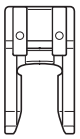
Prešívacie vodítko

8.



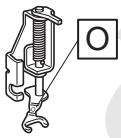
Patka s bočným orezom „S“

9.



Pätka otvorená

10.



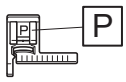
Pätka na voľné quiltovanie otvorená „O“

11.



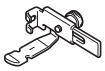
Teflónová pätka

12.



Pätka sa stehovým vodidlom "P"

13.



Nastaviteľná zipsová/ paspulková obrubovací pätka

14.



Pätka na rovný steh a sada krytu stehovej dosky

Doplnkové informácie

- Voliteľné príslušenstvo alebo diely získate od svojho autorizovaného predajcu Brother.
- Všetky špecifikácie boli platné v čase tlače. Poznamenávame, že niektoré špecifikácie sa môžu zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia.
- K dispozícii sú rôzne typy pätiek pre rôzne druhy šitie a zakončenie. Úplný zoznam voliteľného príslušenstva nájdete u najbližšieho autorizovaného predajcu Brother.
- Vždy používajte iba príslušenstvo odporúčané pre tento stroj.

www.brother-czech.cz Šicí technika Brother s.r.o.

Vypínanie/zapínanie stroja

⚠ VAROVANIE

• Pre napájanie používajte iba bežný domáci rozvod elektrickej energie. použitie iných zdrojov elektrickej energie môže spôsobiť požiar, úraz elektrickým prúdom alebo poškodenie stroja.
• Uistite sa, že je zástrčka prívodnej šnúry pevne zasunutá do elektrickej zásuvky a do konektora napájania na stroji.
• Nezapájajte zástrčku napájacej šnúry do elektrickej zásuvky v zlom stave.
• Za nasledujúcich okolností odpojte prívod prúdu a vytiahnite zástrčku:
Pokiaľ od stroja odchádzate
Po použití stroja
Ak počas používania dôjde k výpadku prúdu
Ak stroj nefunguje správne kvôli zlému pripojenie alebo odpojenie
Počas búrky

⚠ UPOZORNENIE

• Používajte iba napájaciu šnúru priloženú k stroju.

• Nepoužívajte predlžovacie šnúry alebo rozdvojky, na ktoré je pripojené väčšie množstvo ďalších spotrebičov. Môže dôjsť k požiaru alebo úrazu elektrickým prúdom.

• Nedotýkajte sa zástrčky mokrými rukami. Môže dôjsť k úrazu elektrickým prúdom.

• Ak odpájate šnúru stroja, vždy najskôr vypnite hlavný spínač. Pri vyťahovaní zo zásuvky vždy šnúru uchopte za zástrčku. Ťahom za šnúru môžete spôsobiť jej poškodenie, požiar alebo úraz elektrickým prúdom.

• Zabráňte preseknutia, poškodenie, modifikáciám, násilnému ohnutie, ťahu, krútenie alebo zauzlování prívodnej šnúry. Neklaďte na šnúru ťažké predmety. nevystavujte šnúru horúčave. Mohlo by tým byť spôsobené poškodenie šnúry, požiar alebo úraz elektrickým prúdom. Ak je šnúra alebo zástrčka poškodená, dopravte stroj pred ďalším použitím k autorizovanému predajcovi, aby ho opravil.

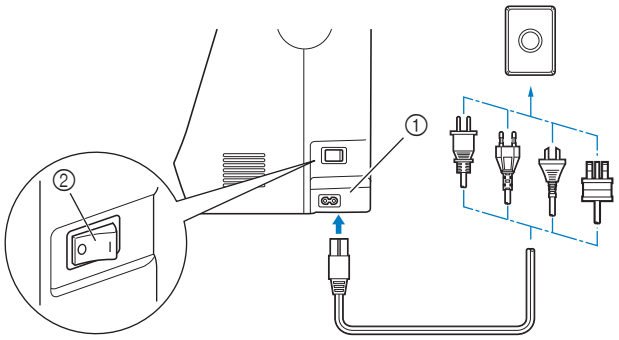
• Vytiahnite napájaciu šnúru, ak nebude stroj dlhšiu dobu používaný. Inak by mohlo dôjsť k požiaru.

www.brother-czech.cz
Šicí technika Brother s.r.o.

Zapínanie stroja

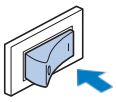
1 **Uistite sa, že je šijací stroj vypnutý (hlavný spínač prepnutý na "○") a zapojte prívodnú šnúru do konektora napájania na pravej strane stroja.**

2 **Zasuňte zástrčku prívodnej šnúry do domácej elektrickej zásuvky.**



① Napájací konektor
② Hlavný vypínač

3 **Stlačte pravú stranu hlavného spínača na pravej strane stroja (prepnite ho do polohy "|").**



→ Svetlo, LCD obrazovka a tlačidlo "Štart / Stop" sa po zapnutí stroja rozsvieti. Po zapnutí stroja vydá ihla a podávač zúbkov pri svojom pohybe zvuk. Nejedná sa o známku poruchy.

Doplnkové informácie

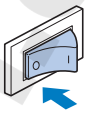
- Po zapnutí stroja vydá ihla a podávacie zúbky pri svojom pohybe zvuk. Nejedná sa o známku poruchy.
- Ak dôjde k vypnutiu stroja uprostred šitie vo funkcii "Šitie", po opätovnom zapnutí napájania nebude činnosť pokračovať.

Vypínanie stroja

Akonáhle ukončíte prácu, stroj vypnite. rovnako pred premiestnením stroja na iné miesto sa uistite, že je stroj vypnutý.

1 **Uistite sa, že stroj nešije.**

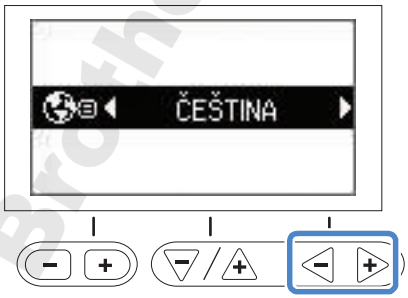
2 **Stlačte spínač napájania na pravej strane stroja vo smeru symbolu " ○ " a stroj tak vypnite.**



Zvoľte nastavenie stroja pre prvé použitie

Pri prvom zapnutí stroja vyberte jazyk podľa vašej voľby. Postupujte podľa ďalej uvedeného postupu po automatickom zobrazenie obrazovky nastavenia.

1 **Pomocou tlačidiel "-" a "+" zvoľte požadovaný jazyk.**



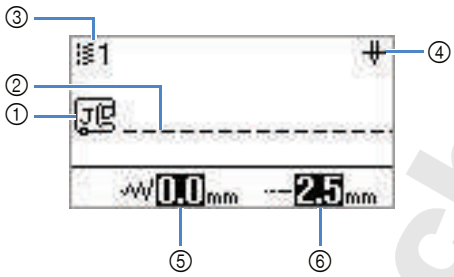
2 **Stlačte tlačidlo - OK.**

www.brother-czech.cz
Šicí technika Brother s.r.o.

LCD

Zobrazenie obrazovky LCD

Po zapnutí napájania sa zapne LCD obrazovka a zobrazí sa nasledujúca obrazovka. Obrazovku môžete zmeniť pomocou tlačidiel pod LCD obrazovkou.



Č.	Displej	Názov položky	Info	Strana
1		Prítlačná pätka	Zobrazuje symbol prítlačné pätky, ktorá má byť použitá.	B-26
2	-	Náhľad na steh	Zobrazuje náhľad na vybraný steh.	B-38
3	-	Číslo stehu	Zobrazuje číslo aktuálne zvoleného vzoru stehu.	B-38
4		Nastavenie pozície ihly	Zobrazuje nastavenie režimu jednej alebo dvojité ihly a polohu zastavenia ihly. : Jedna ihla / dolná poloha : Jedna ihla / horná poloha : Dvojihla / dolná poloha : Dvojihla / horná poloha	B-10
5	0.0mm	Šírka stehu	Zobrazuje šírku aktuálne zvoleného stehu.	B-33
6	2.5mm	Dĺžka stehu	Zobrazuje dĺžku aktuálne zvoleného stehu.	B-33

Obrazovka nastavenia

Stlačením tlačidla zmeníte rôzne činnosti a nastavenie šitia šijacieho stroja.

* Na ďalšie stránky môžete prejsť aj stlačením tlačidla .

Stlačením tlačidla / vyberte ďalšiu / predchádzajúcu položku.

* Stlačením tlačidla (šípka dole) vyberiete ďalšiu položku.

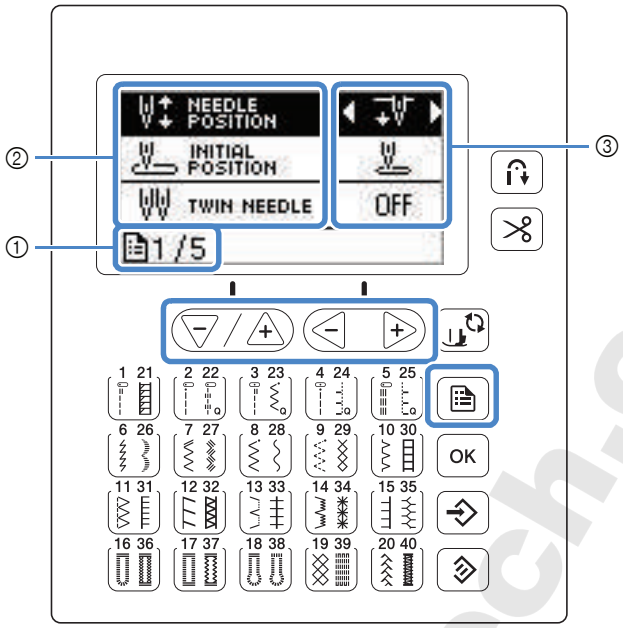
* Stlačením tlačidla (šípka hore) vyberiete predchádzajúcu položku.

Stlačením tlačidla zmeníte hodnotu vybranej položky.

Poznámka

- Parametre a čísla stránok na obrazovkách nastavenie sa líši podľa modelu stroja. Podrobnosti o obrazovke nastavenia vášho stroja nájdete v stručnej referenčnej príručke.

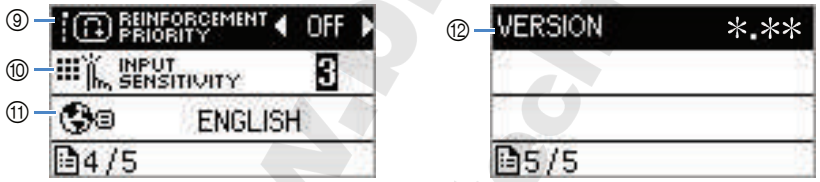
www.brotherczech.cz
Školení technika Brother s.r.o.



① Číslo strany (čísla strán sa v závislosti od modelu stroja líšia)
② Nastavenie stroja
③ Hodnota



1) Zvoľte polohu zastavenia ihly (poloha ihly pre situácie, kedy stroj nepracuje) hore alebo dole.
2) Ako úžitkový steh, ktorý bude automaticky zvolený po zapnutí stroja, vyberte buď "01 Rovný steh (ľavý)" alebo "03 Rovný steh"
3) Pri použití dvojihly nastavte "ON". Ďalšie informácie nájdete v časti "Použitie dvojihly" na strane B-25.
4) Umožňuje nastavenie šírky stehu pomocou ovládača rýchlosti šitia.
5) Nastavte tlak prítlačnej pätky. Čím vyššie číslo, tým väčšia bude tlak.
6) Určuje, či zaznie pri každom úkone zvuková signalizácia alebo nie. Podrobnosti viď "zvuková signalizácia" v sekcii "Dodatok".
7) Prepína osvetlenie priestoru ihly a pracovného priestoru na "ON" alebo "OFF".
8) Upravuje jas LCD obrazovky.



9) Pri nastavení na hodnotu "ON" sú pre vzor zapošívacího stehu šité na začiatku a / alebo konci zosilňujúce stehy a to aj pokiaľ je stlačené tlačidlo opačného smeru. Ďalšie informácie nájdete v časti "Automatické zapošívacie stehovanie" na strane B-31.
10) Zvoľte úroveň citlivosti displejových tlačidiel. Ďalšie informácie nájdete v časti "Nastavenie citlivosti displejových tlačidiel" na strane B-13.
11) Voľba jazyka displeja. Ďalšie informácie nájdete v časti "Voľba jazyka displeja" na strane B-11.
12) Zobrazuje verziu programu.

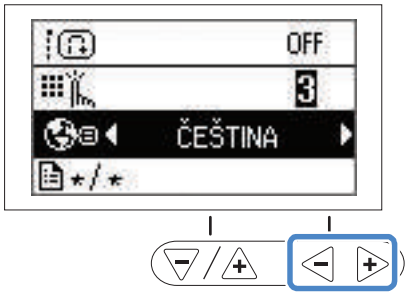
Doplnkové informace

• Stlačením tlačidla ⮌ alebo OK sa vrátite na pôvodnú obrazovku.

www.prosperzech.cz
Šicí techniky Brother s.r.o.

Voľba jazyka displeja

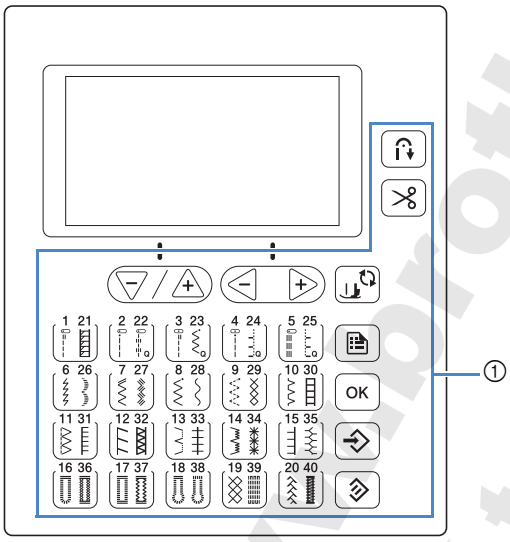
1. **Stlačte tlačidlo .**
2. **Zvoľte displej (jazyk).**
3. **Pomocou tlačidiel "-" a "+" zvoľte požadovaný jazyk.**



4. **Stlačením sa vrátite na pôvodnú obrazovku.**

Nastavenie citlivosti displejových tlačidiel

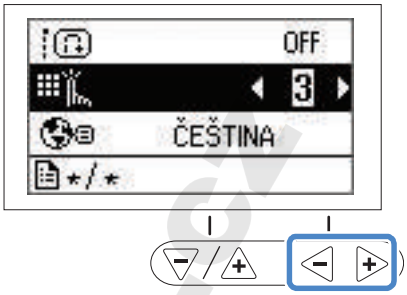
Citlivosť displejových tlačidiel môžete nastaviť po piatich
úrovniach. Zobraziť obrazovku nastavenia pre voľbu požadovanej úrovne.



① Displejová tlačidla

1. **Na obrazovke nastavenia vyberte položku (citlivosť ovládanie).**
2. **Citlivosť ovládania nastavte pomocou tlačidiel "-" a "+".**

   • Čím nižšie nastavenie zvolíte, tým menšia bude citlivosť tlačidiel, a čím vyššie nastavenie zvolíte, tým bude citlivosť tlačidiel vyššia. Predvolené nastavenie je "3".



Poznámka

• Ak je používané elektrostatické dotykové pero, odporúčame zvoliť najvyššie nastavenie.

Ak stroj nereaguje pri stlačení displejového tlačidla

Pre resetovanie nastavenie držte stlačené tlačidlo (Tlačidlo O dstřihovač nite) a zapnite stroj. Zobrazte obrazovku nastavenia a znova upravte nastavenie.

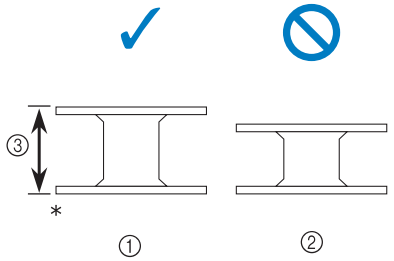
www.brother-cs.cz
Šicí technika Brother s.r.o.

Navíjanie/inštalácia cievky

⚠ UPOZORNENIE

- **Používajte iba cievku (kód dielu: SFB (XA5539 151)) konštruovanou priamo pre tento šijací stroj. Použitie inej cievky môže spôsobiť zranenie alebo poškodenie stroja.**

- **Priložená cievka bola konštruovaná pre tento šijací stroj. Pokiaľ použijete cievku pre iné modely, stroj nebude správne fungovať. Používajte len priloženú cievku alebo cievky rovnakého typu (Kód dielu: SFB (XA5539-151)).**



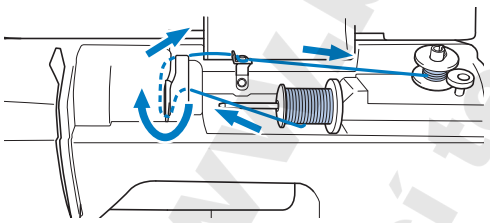
* Vyrobené z plastu.
① Tento model
② Iný model
③ 11,5 mm (približne 7/16 palca)

Doplnkové informácie

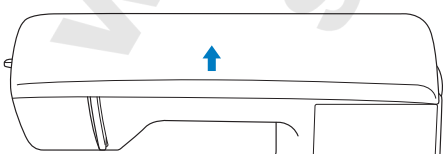
- Keď je pripojený nožný pedál, možno ním spustiť a ukončiť navíjanie cievky.

Navíjanie cievky

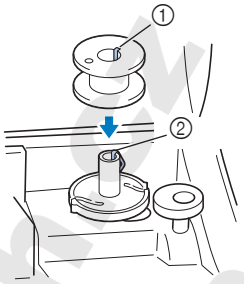
Táto sekcia popisuje, ako navinúť niť na cievku.



1 Otvorte horný kryt.

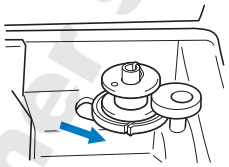


2 Nasaďte cievku na tŕň navíjača cievky tak, aby pružinka tŕňa zapadla do drážky na cievke. Zatlačte na cievku tak, aby zapadla na miesto.



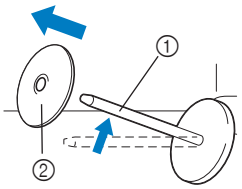
① Drážka
② Pružina tŕňa navíjača

3 Zasúvajte navíjač po smere šípky, kým nezapadne na miesto.



- Tlačidlo "Štart/Stop" svieti oranžovo.

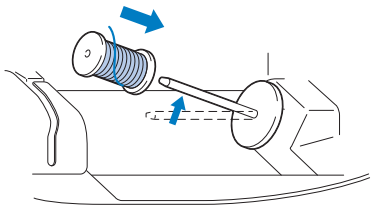
4 Odstráňte krytku nasadenú na tŕni vrchnej nite.



① Tŕň cievky vrchnej nite
② Krytka cievky vrchnej nite

5 Nasaďte na vrchný tŕň cievku.

Zasuňte cievku na tŕň tak, aby bola cievka vo vodorovnej polohe a niť sa odvíjala zospodu k vám.

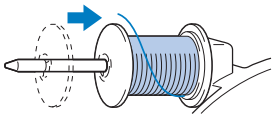


- Ak neumiestnite cievku tak, aby sa niť odvíjala správne, môže sa po čase niť na tŕni zamotať.

www.brother-czech.cz
Šicí technika Brother s.r.o.

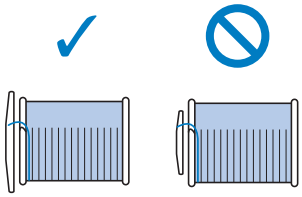
6 **Nasuňte krytku na tŕň cievky vrchnej nite.**

Nasuňte podľa znázornenie krytku čo najďalej doprava (zaguľatenou stranou vľavo).



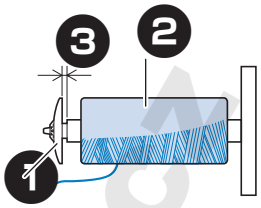
⚠ UPOZORNENIE

- **Ak cievku alebo krytku nenasadíte správne, niť sa môže po čase na tŕni zamotať, čo môže spôsobiť zlomenie ihly.**
- **K dispozícii sú tri veľkosti krytiek cievky vrchnej nite. Môžete si teda vybrať krytku, ktorá bude najlepšie vyhovovať použitej veľkosti cievky. Pokiaľ bude krytka cievky vrchnej nite pre používanú cievku príliš malá, niť sa môže zachytiť vo výreze cievky alebo môže dôjsť k poškodeniu stroja.**



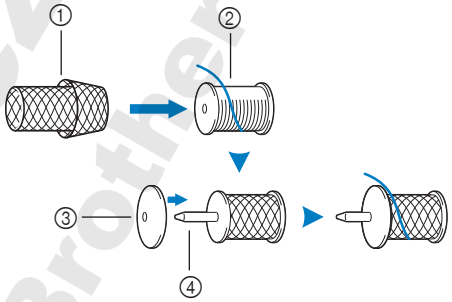
Doplnkové informácie

- Pri použití cievky spôsobom znázorneným nižšie použite malú krytku vrchnej nite a nechajte malú medzeru medzi krytkou a cievkou.



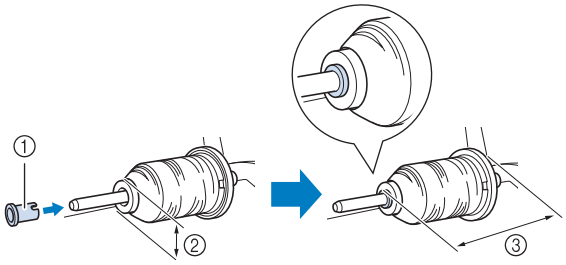
① Krytka cievky vrchnej nite (malá)
② Cievka vrchnej nite (Krížom vinutá niť)
③ Medzera

- Pri použití rýchlo sa odvíjajúce nite, napríklad priehľadné nylonové alebo metalické nite, nasaďte na cievku vrchnej nite pred jej umiestnením na tŕň sieťku. Pokiaľ bude sieťka cievky vrchnej nite príliš dlhá, zahnite ju tak, aby cievke vyhovovala.



① Sieťka cievky vrchnej nite
② Cievka
③ Krytka cievky vrchnej nite
④ Tŕň cievky vrchnej nite

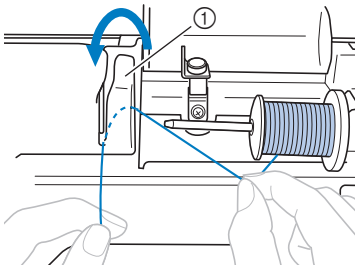
- Ak je na tŕň cievky nasadená cievka, ktorej stred má priemer 12 mm (1/2 palca) a výšku 75 mm (3 palce), použite vložku cievky vrchnej nite (mini cievka na silné nite).



① Vložka cievky vrchnej nite (mini cievka na silné nite)
② 12 mm (1/2 palca)
③ 75 mm (3 palce)

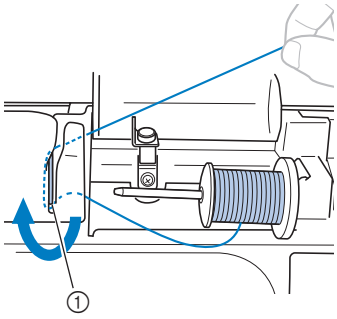
www.brother-czech.cz
Šicí technika Brother s.r.o.

7 **Pravou rukou pridržiavajte podľa znázornenie niť u cievky a ľavou rukou vytiahnite niť a prestrčte ju chráničom vodiče nite k sebe.**



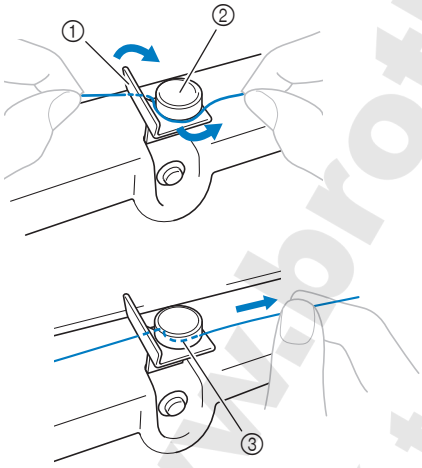
① Chránič vodiče nite

8 **Prestrčte niť pod doštičkou vodiče nite a vytiahnite ju napravo.**



① Doštička vodiče nite

9 **Prestrčte niť lapačom vodiče nite a potom prevlečte niť proti smeru hodinových ručičiek okolo predpínacieho kotúča.**

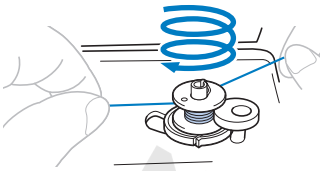


① Vodítko navíjača niti
② Predpínacie kotúč
③ Vytiahnite čo najďalej

Poznámka

• Overte, či niť prechádza predpínacím kotúčom.

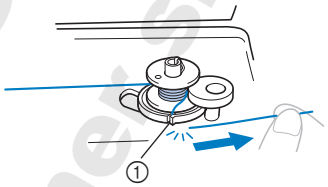
10 **Naviňte niť v smere hodinových ručičiek okolo cievky 5x až 6x.**



Poznámka

• Uistite sa, že navíjate cievku v smere hodinových ručičiek okolo cievky, inak sa niť môže namotať okolo hriadeľe navíjanie cievky.

11 **Prestrčte koniec nite skrze výrez vodiče na sedle navíjača cievky, vytiahnite niť vpravo a odrežte ju.**

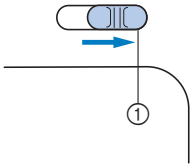


① Výrez vodiče na sedle navíjača
(So vstavaným odstrihom)

⚠ UPOZORNENIE

• Vždy odstrihujte niť podľa znázornenia. Ak cievku navíjača naviniete bez odstrihnutie nite pomocou vstavaného odstrihu vo výreze sedla navíjača, niť sa môže po čase zamotať na cievku alebo môže dôjsť k ohnutiu alebo zlomeniu ihly vo chvíli, keď začne niť na cievke dochádzať.

12 **Posuňte ovládač rýchlosti šitia doprava pre zvýšenie rýchlosti; doľava pre zníženie rýchlosti**



① Ovládač rýchlosti

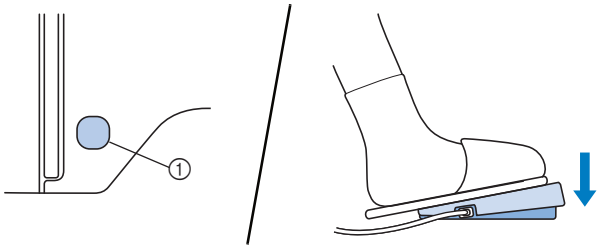
Poznámka

• Rýchlosť navíjania cievky sa môže líšiť podľa typu nite, ktorá je na cievku navíjaná.

13 **Zapnite stroj.**

www.brother-czech.cz
Šicí technika Brother s.r.o.

14 **Stlačte raz tlačidlo "Štart / Stop" k začatiu navlečenie nite. Akonáhle je pripojený nožný pedál, stlačte nožný pedál.**



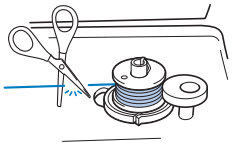
① Tlačidlo "Štart / Stop"

15 **Akonáhle sa navíjanie cievky spomalí, stlačte raz tlačidlo "Štart / Stop" pre zastavenie stroja. Keď je zapojený nožný pedál, zložte z neho nohu.**

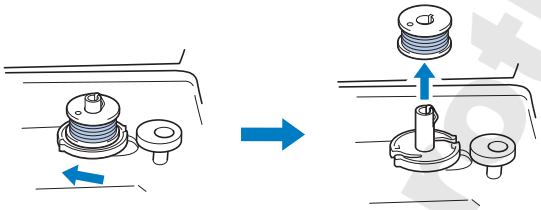
⚠ UPOZORNENIE

- **Akonáhle sa navíjanie cievky spomalí, zastavte stroj. Ak tak neurobíte, môže dôjsť k poškodenie stroja.**

16 **K odstrihnutie konca nite navinuté okolo cievky použite nožnice.**



17 **Presuňte tŕň navíjača doľava a potom odoberte cievku z tŕňa.**



Doplnkové informácie

- Ak je tŕň navíjača cievky nastavený napravo, ihla sa nepohne. (Šitie nie je možné.)

18 **Presuňte ovládač rýchlosti šitia na požadovanú polohu rýchlosti šitia.**

19 **Odoberte cievku spodnej nite z tŕňa cievky.**

Doplnkové informácie

- Ak spustíte stroj alebo otočíte ručným kolesom po navinutí cievky, ozve sa cvaknutie. Nejedná sa o známku poruchy.

Inštalácia cievky

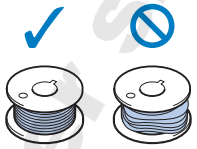
Nasaďte cievku s navinutú niťou. Môžete hneď začať šiť bez vyťahovania spodnej nite nahor prostým nasadením cievky do puzdra cievky a pretiahnutím nite výrezom v kryte stehovej dosky.

Doplnkové informácie

- Podrobnosti o šitie po vytiahnutí spodnej nite nahor, napríklad pri zhotovovaní varhánek alebo voľnom prešívanie, viď. časť "Vytiahnutie spodnej nite nahor" na strane B-20.

⚠ UPOZORNENIE

- **Použite cievku s riadne navinutú niťou, v opačnom prípade môže dôjsť k zlomeniu ihly alebo nesprávnemu napnutie nite.**



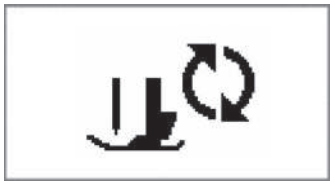
- **Pred vložením alebo výmenou cievky nezabudnite na ovládacom paneli stlačením tlačidla (tlačidlo výmeny prítlačnej pätky/ ihly) zablokovať všetky tlačidlá, inak by pri stlačení tlačidla "Štart / Stop" alebo iného tlačidla vedúceho k spusteniu stroja mohlo dôjsť k zraneniu.**

1 **Jedným či dvojitým stlačením tlačidla (tlačidlo polohovanie ihly) zdvihnite ihlu.**

2 **Stlačte tlačidlo .**

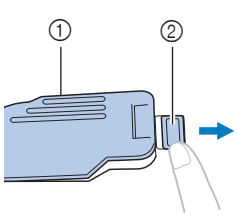
- Ak je zdvihnutá prítlačná pätka a stlačené tlačidlo , zobrazí sa chybové hlásenie. Spustite prítlačnú pätku.

→ Obrazovka sa zmení a všetky tlačidlá a ovládacie tlačidlá budú zablokované (okrem).



3 **Zdvihnite páčku prítlačné pätky.**

4 **Presuňte západku krytu cievky doprava.**

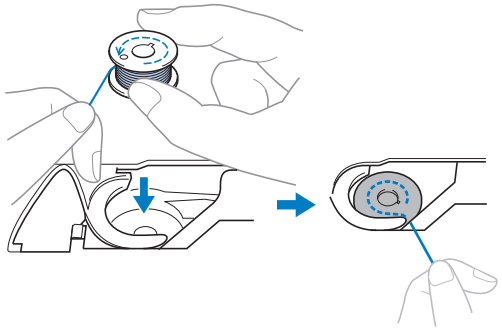


① Kryt cievky spodnej nite
② Západka

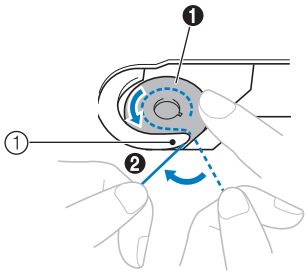
www.brotherczech.cz
Sídlo technika Brother s.r.o.

5 **Odstráňte kryt cievky.**

6 **Držte cievku pravou rukou, niť sa odvíja doľava a držte koniec nite ľavou rukou. Potom umiestnite pravou rukou cievku do puzdra cievky.**



7 **Jemne pridŕžajte cievku pravou rukou (❶) a potom ľavú rukou pretiahnite koniec nite okolo jazýčka krytu stehovej dosky (❷).**



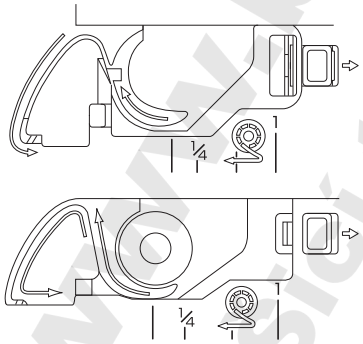
① Jazýček

⚠ UPOZORNENIE

- **Nezabudnite cievku pridržiavať prstom a odvíjajte správne niť cievky, inak sa niť môže pretrhnúť alebo nebude správne napnutá.**

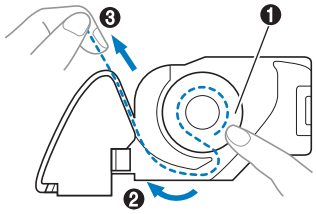
Doplnkové informácie

- Sled, ktorým má byť niť pretiahnutá skrz puzdro cievky, je vyznačený značkami na puzdre cievky. Dbajte na to, aby ste niť navliekli do stroje podľa vyznačeného slede.

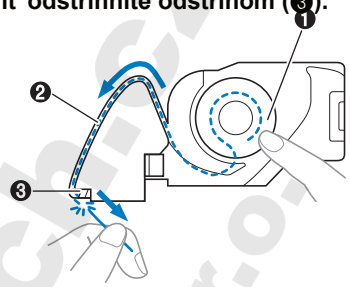


8 **Keď pravou rukou pridržujete cievku (❶), pretiahnite niť výrezom v kryte stehovej dosky (❷) a zľahka ju vytiahnite ľavou rukou(❸).**

- Niť vstupuje do napínacej pružiny puzdra cievky.

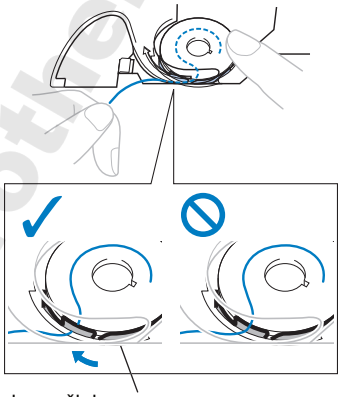


9 **Pravou rukou ľahko pridržiavajte cievku (❶) a ľavou rukou pokračujte v preťahovanie nite výrezom (❷). potom niť´odstrihnite odstrihom (❸).**



Poznámka

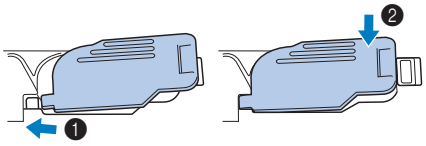
- Ak nie je niť správne pretiahnutá napínaciou pružinou puzdra cievky, môže to spôsobiť nesprávne napnutie nite.



① Napínacia pružinka ①

10 **Priložte späť kryt cievky.**

Umiestnite jazýček do ľavého dolného rohu krytu cievky a potom jemne stlačte kryt na jeho pravej strane.



→ Navlečenie spodnej nite je dokončené.

Ďalej navlečte vrchnú niť. Pokračujte postupom v časti "Navlečenie vrchnej nite" na strane B-17.

Doplnkové informácie

- Môžete začať šiť bez vyťahovania spodnej nite nahor. Pokiaľ chcete vytiahnuť spodnú niť hore pred začiatkom šitia, vytiahnite niť podľa postupu v časti "Vytiahnutie spodnej nite nahor" na strane B-20.

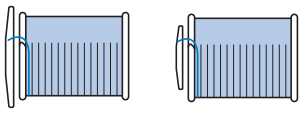
11 **Stlačte pre odblokovanie všetkých tlačidiel.**

www.brother-czech.cz
Síť technika Brother s.r.o.

Navlečenie hornej nite

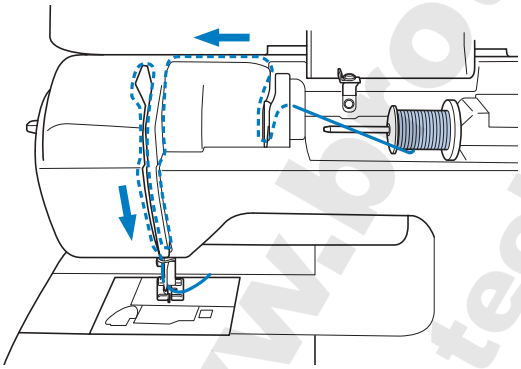
⚠ UPOZORNENIE

- **K dispozícii sú tri veľkosti krytiek cievky vrchnej nite. Môžete si teda vybrať krytku, ktorá bude najlepšie vyhovovať použitej veľkosti cievky. Pokiaľ bude krytka pre používanú cievku príliš malá, niť sa môže zachytiť vo výreze cievky alebo môže dôjsť k zlomeniu ihly. Pri použití mini cievky na silnú niť použite vložku cievky vrchnej nite (mini cievka na silnú niť). Podrobnejšie informácie o výbere krytiek cievky pre vami zvolenú niť viz strana B-12.**



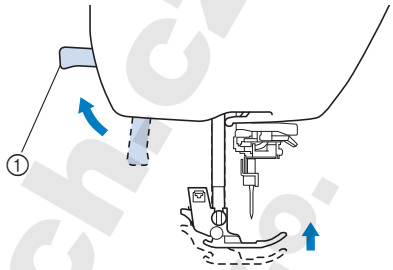
- **Pri zavádzaní hornej nite opatrne postupujte podľa pokynov. Ak vrchná niť nie je navlečená správne, niť sa môže zamotať alebo sa môže zlomiť ihla.**
- **Nikdy nepoužívajte niť s hmotnosťou 20 alebo menej.**
- **Použite ihlu a niť v správnej kombinácii. (Strana B-24)**

Zavedenie hornej nite



1 Zapnite stroj.

2 Zdvihnutím páčky prítlačnej pätky zdvihnite prítlačnú pätku.



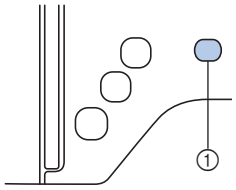
① Páčka prítlačnej pätky

→ Uzáver vrchnej nite sa otvorí, takže možno do stroja zaviesť niť.

Poznámka

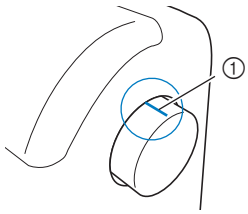
- Ak nezdvihnete prítlačnú páčku, nebudete môcť strojom prevliecť niť.

3 Stlačte (Tlačidlo polohovania ihly) raz alebo dvakrát pre zdvihnutie ihly.



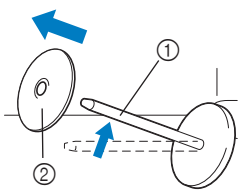
① Tlačidlo polohovania ihly

→ Ihla je riadne zdvihnutá, akonáhle je značka ovládacieho kolieska hore (ako na obrázku). Skontrolujte ovládacie koleso a ak značka nie je v správnej polohe, stlačte opakovane tlačidlo (tlačidlo polohovanie ihly), kým správnej polohy nedosiahnete.



① Značka na ručnom kolese

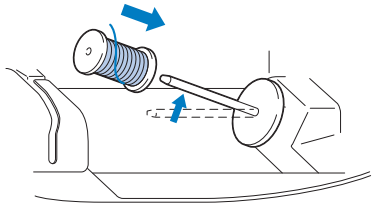
4 Odstráňte krytku nasadenú na tŕni cievky vrchnej nite. Nasuňte cievku na tŕň vrchnej nite.



① Tŕň cievky vrchnej nite
② Krytka cievky vrchnej nite

www.brotherpozchcz
Šicí technika Brother s.r.o.

5 **Nasuňte cievku na tŕň vrchnej nite.**
Zasuňte cievku na tŕň tak, aby bola cievka vo vodorovnej polohe a niť sa odvíjala zospodu k vám.

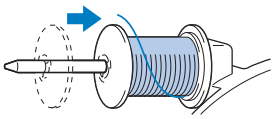


⚠ UPOZORNENIE

- **Ak cievku alebo krytku vrchnej nite nenasadíte správne, niť sa môže po čase zamotať okolo tŕňa alebo môže dôjsť ku zlomenie ihly.**

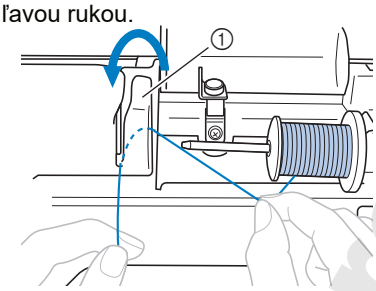
6 **Nasuňte krytku na tŕň cievky vrchnej nite.**

Nasuňte podľa znázornenie krytku čo najďalej doprava (zaguľatenou stranou vľavo).



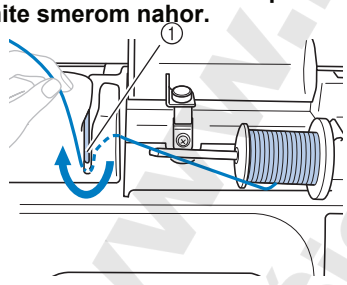
7 **Pretiahnite niť pod vodítkom niti, potom pod krytom vodidla nite dopredu.**

Podržte niť svoju pravou rukou tak, aby nebola niť uvoľnená a potom pretiahnite niť pod krytom vodítka niti svoju ľavou rukou.



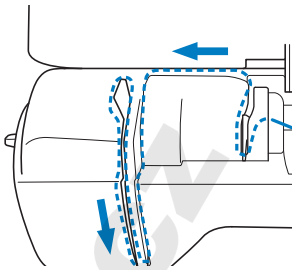
① Kryt vodítka niti

8 **Pravou rukou niť ľahko pridržiavajte, veďte ju pod doštičkou vodiče nite a potom ju vytiahnite smerom nahor.**



① Doštička vodiče nite

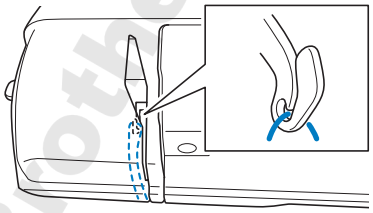
9 **Niť pretiahnite skrz kanálik nite v nižšie uvedenom poradí.**



Poznámka

- Ak je znížená prítlačná pätka a uzavretý uzáver, nemožno niť strojom prevliecť. Uistite sa, že je zdvihnutá prítlačná pätka a otvorený uzáver. až potom začnite prevliekať niť. Pred vyberaním vrchný nite nezabudnite zdvihnúť prítlačnú pätku a otvoriť uzáver.

- Tento stroj je vybavený priezorom, ktorý umožňuje kontrolu polohy nite na vodiacej páčke. Skontrolujte priezorom, či je niť riadne pretiahnutá vodiace páčkou.

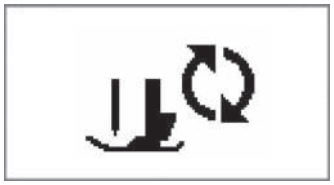


10 **Spustite prítlačnú pätku.**

11 **Stlačte tlačidlo** .

- Ak je zdvihnutá prítlačná pätka a stlačené tlačidlo , zobrazí sa chybové hlásenie. Spustite prítlačnú pätku.

→ Obrazovka sa zmení a všetky tlačidlá a ovládacie tlačidlá budú zablokované (okrem).

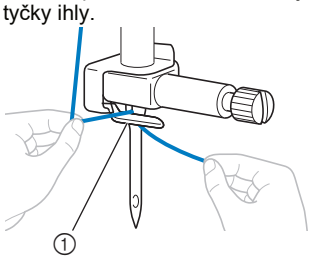


www.brother-cz.sk Šicí technika Brother

12 Presuňte niť za vodítko ihly ihelné tyče.

Niť možno ľahko navliecť za vodiace tyčku ihly, keď ju ľavou rukou chytíte a pravú nasadíte za tyčku (ako na obrázku).

Uistite sa, že niť prechádza cez do ľavej časti jazýčku vodiace tyčky ihly.



① Vodiace tyčka ihly

13 Zdvihnite páčku prítlačné pätky.

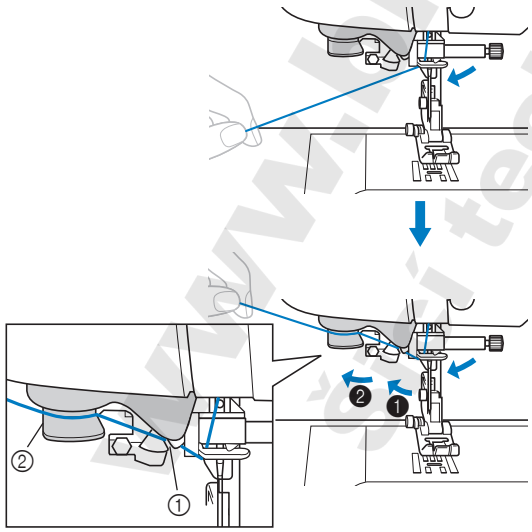
Navliekanie ihly

Doplnkové informácie

- Navliekač ihiel môžete použiť s ihlami veľkosti 75/11 až 100/16.
- Navliekač ihiel nemožno použiť s krídlovými ihlami alebo dvojihly.
- Ak používate nite, ako je napríklad transparentný nylonová jednovláknová niť alebo špeciálne nite, neodporúčame používať navliekač ihly.
- Ak nie je možné použiť navliekač ihiel, prečítajte si časť "Ručné navliekanie ihly (bez použitia navliekača ihly) "na strane B-20.

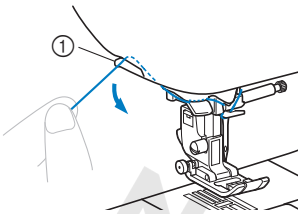
1 Pretiahnite koniec nite, ktorá bola pretiahnutá vodiace tyčkou ihly, doľava, potom niť pretiahnite zárezom vodiče navliekača nite potom pevne vytiahnite niť vpredu a zaveďte ju do výrezu vo vodiacom kotúči navliekača nite označenom č. "7"

- Uistite sa, že niť prechádza zárezom vodiče navliekača nite.



① Zárez vodiče navliekača nite
② Vodiace kotúč navliekača nite

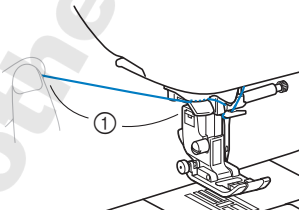
2 Niť odstrihnite odstrihom nite na ľavej strane stroja.



① Odstrihávač

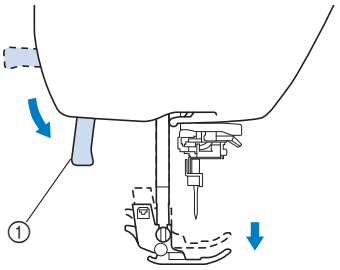
Poznámka

- Ak prevlečenou niť nemožno riadne odstrihnúť, znížte páčku prítlačné pätky tak, aby niť pred odstrihnutím pridržala. Ak urobíte tento úkon, preskočte krok číslo **3**.
- Ak použijete niť, ktorá sa rýchlo odvíja z cievky, napríklad metalickú niť, môžete mať po odstrihnutí nite problémy s navlieknutím ihly. Preto namiesto použitia odstrihovacie nite povytiahnite niť po jej provléknutí vodiacimi kotúčmi (označenými č. "7") približne o 8 cm (cca 3 palce).



① 8 cm (cca 3 palce) alebo viac

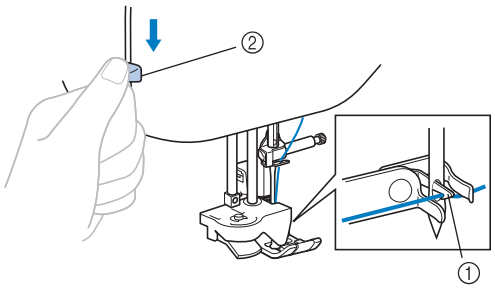
3 Znížením páčky prítlačnej pätky znížte prítlačnú pätku.



① Páčka prítlačné pätky

www.brother-sewing.cz
Český technika Brother s.r.o.

4 **Znižujte páčku navliekača ihly po ľavej strane stroja, kým nezapadne, a potom pomaly vráťte páčku do pôvodnej polohy.**

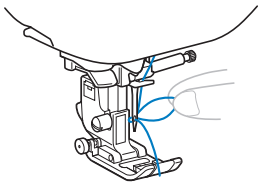


① Háčik
② Páčka navliekača ihly
→ Háčik je otočený a pretiahne niť očkom ihly.

Poznámka
- Ak nie je ihla zdvihnutá do svojej najvyššej polohy, nemôže navliekač ihly niť navliecť. Otáčajte ovládacím kolesom proti smeru hodinových ručičiek, kým sa ihla nedostane do najvyššej polohy. Ihla je riadne zdvihnutá, akonáhle je značka ovládacieho kolieska hore, ako vidíte na obrázku v kroku ❸ na strana B-17.

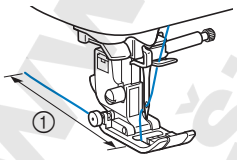
5 **Opatrne vytiahnite niť, ktorá bola pretiahnutá očkom ihly.**

Pokiaľ nebude niť úplne navlečená v ihle a v očku ihly sa utvorí na niti slučka, opatrne prevlečte slučku očkom ihly a povytiahnite koniec nite.



⚠ UPOZORNENIE
- **Nevyťahujte niť príliš silno, môžete spôsobiť ohnutie alebo zlomenie ihly.**

6 **Zdvihnite páčku prítlačné pätky, pretiahnite koniec nite skrz a pod prítlačnú pätkou a potom ju vytiahnite približne 5 cm (cca 2 palce) smerom k zadnej strane stroja.**



① 5 cm (cca 2 palce)

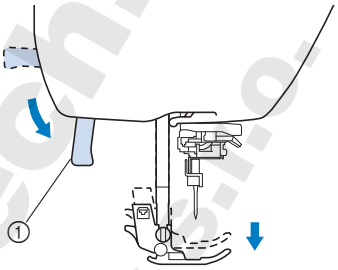
7 **Stlačte pre odblokovanie všetkých tlačidiel.**

Ručné navliekanie ihly (bez použitia navliekača ihly)

Pri použití špeciálnej nite, napr. transparentné nylonové nite, krídlové ihly alebo dvojihly, keď nemožno použiť navliekač ihly, navlečte niť do ihly podľa postupu nižšie.

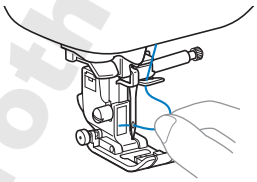
1 **Prevlečte niť strojom až k očku ihly.**
- Ďalšie informácie nájdete v časti "Zavedenie hornej niti "na strane B-17.

2 **Sklopte páčku prítlačné pätky.**



① Páčka prítlačné pätky

3 **Prevlečte niť očkom ihly spredu dozadu.**



4 **Zdvihnite páčku prítlačné pätky, pretiahnite koniec nite skrz a pod prítlačnú pätkou a potom ju vytiahnite približne 5 cm (cca 2 palce) smerom k zadnej strane stroja.**

5 **Stlačte pre odblokovanie všetkých tlačidiel.**

Vytiahnutie spodnej nite nahor

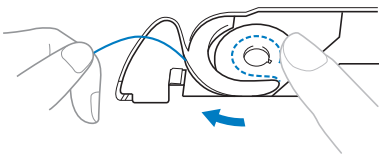
Pri zhotovovaní varhánek alebo pred voľným prešívaním najskôr vytiahnite spodnú niť hore podľa popisu nižšie.

1 **Informácie o navlečenie nite do stroja s vrchnou niťou a navlečenie ihly nájdete v časti "Zavedenie hornej nite" (strana B-17).**

2 **Podľa krokov 4 až 6 v časti "Inštalácia cievky" (strana B-12) nasaďte cievku do cievkového puzdra.**

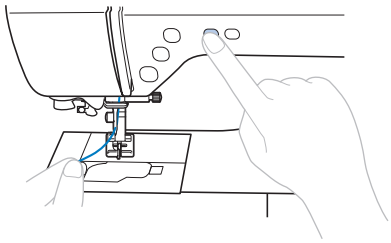
3 **Pretiahnite spodnú niť výrezom.**

Neodrezávajte niť odrezávačom.



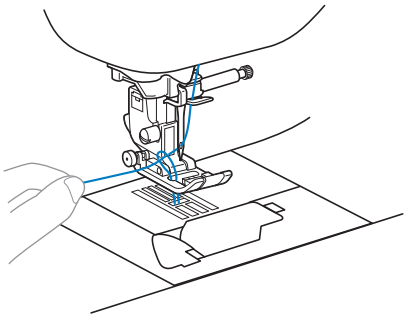
www.brother-czech.cz Šicí techniku Brother s.r.o.

4 **Keď zľahka držíte hornú niť svoju ľavou rukou, stlačte (tlačidlo polohy ihly) dvakrát k zníženie a zvýšenie ihly.**

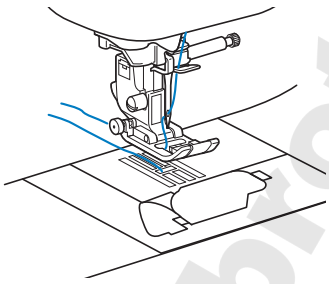


→ Spodná niť je omotaná okolo vrchnej nite a možno ju vytiahnuť nahor.

5 **Opatrne vytiahnite vrchnú niť nahor, aby bol vytiahnutý von koniec spodnej nite.**

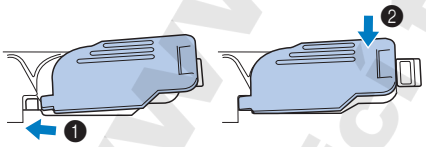


6 **Vytiahnite hore spodnú niť, pretiahnite ju pod prítlačnú pätkou a vytiahnite ju cca 10 cm (4 palce) smerom k zadnej strane stroja, a vyrovnajte ju s vrchnou niťou.**



7 **Priložte späť kryt cievky.**

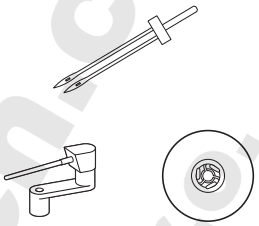
Umiestnite jazýček do ľavého dolného rohu krytu cievky a potom jemne stlačte kryt na jeho pravej strane.



Použitie dvojihly

S dvojihly môžete šiť dve paralelné línie rovnakých stehov s dvomi rôznymi niťami. Obe vrchnej nite by mali mať rovnakú hrúbku a akosť. Nezabudnite použiť dvojihlu, horizontálny tŕň cievky vrchnej nite a zodpovedajúce krytku cievky vrchnej nite.

Podrobnosti o stehoch, ktoré možno s dvojihly šiť nájdete v časti "Tabuľka nastavenia stehov" začínajúce na strana B-38.



Doplnkové informácie

- Zvyčajne sa dvojihla používa pre zhotovovanie úzkych záložiek. Doplnkovou pätku pre úzke záložky pre váš stroj získate od svojho najbližšieho autorizovaného predajcu Brother (stroj SA194, F069: XF5832-001).

⚠ UPOZORNENIE

- **Používajte iba dvojihly (ihla 2/11, číslo súčasti: X59296-121). Ak použijete iné ihly, môžete ohnúť ihlu alebo poškodiť stroj.**
- **Nikdy nepoužívajte ohnuté ihly. ohnuté ihly sa môžu ľahko zlomiť a spôsobiť úraz.**
- **S dvojihlou nemožno použiť navliekač ihiel. Pokiaľ bude navliekač ihiel s dvojihlou použitý, môže dôjsť k poškodeniu stroja.**

1 **Nainštalujte dvojihlu.**

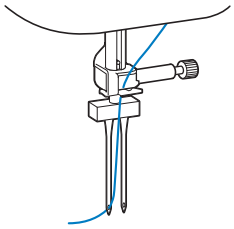
- Podrobnosti o inštalácii ihly nájdete v časti "Výmena ihly" na strane B-25.

2 **Navlečte vrchnú niť do očka ľavej ihly.**

- Podrobnosti viď. kroky 1 až 11 v časti "Zavedenie hornej nite "na strane B-17.

3 **Ručne navlečte vrchnú niť do ľavej ihly.**

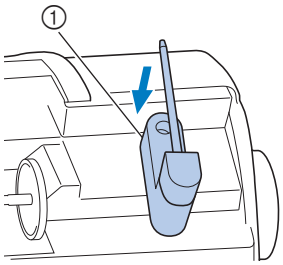
Pretiahnite niť očkom ihly z prednej strany.



www.brotherczech.cz
Šicí techniky Plus s.r.o.

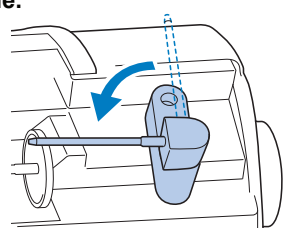
4 Zasuňte horizontálny tŕň cievky vrchnej nite na tŕň navíjača cievky.

Zasuňte horizontálny tŕň cievky vrchnej nite tak, aby bol kolmo k tŕňu navíjača cievky.



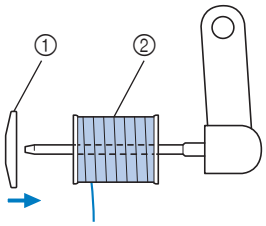
① Tŕň navíjača cievky

5 Otočte tŕň cievky smerom vľavo, aby bol vodorovne.



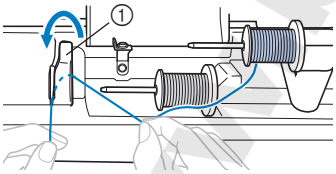
6 Umiestnite cievku vrchnej nite pre ihlu napravo na horizontálny tŕň cievky vrchnej nite a zaistite ju krytkou cievky vrchnej nite.

Niť sa musí odvíjať spredu z dolnej časti cievky.



① Krytka cievky vrchnej nite
② Cievka

7 Vrchnú niť navlečte rovnakým spôsobom, ako bola navlečená vrchná niť pre ľavú stranu.

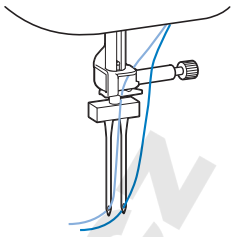


① Chránič vodiče nite

• Podrobnosti viď. kroky 8 až 10 v časti "Zavedenie hornej nite" na strane B-17.

8 Pravú ihlu navlečte ručne, bez pretiahnutie nite vodiace tyčkou ihly.

Prevlečte niť očkom ihly spredu dozadu.



• S dvojihlou nemožno použiť navliekač ihiel. Pokiaľ bude navliekač ihiel s dvojihlou použitý, môže dôjsť k poškodeniu stroja.

9 Upevnite pätku cik-cak "J".

• Podrobnosti o výmene prítlačnej pätky viď. časť "Výmena prítlačnej pätky" na strane B-26.

⚠ UPOZORNENIE

- **Pri použití dvojihly nezabudnite pripevniť pätku cik-cak "J". Pokiaľ dochádza ku zhlukovaniu stehov, použite pätku na monogramy "N" alebo priložte podkladový materiál.**

10 Zapnite stroj a vyberte steh.

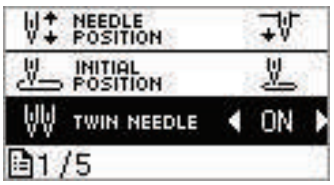
• Informácie o voľbe stehu nájdete v časti "Výber vzoru stehu" na strane B-30.

⚠ UPOZORNENIE

- **Pri použití dvojihly nezabudnite zvoliť vhodný steh, inak môže dôjsť k zlomeniu ihly alebo poškodenie stroja.**

11 Na obrazovke nastavenia vyberte položku (Dvojihla).

12 Režim dvojihly nastavte na "ON".



13 Stlačte tlačidlo OK .

⚠ UPOZORNENIE

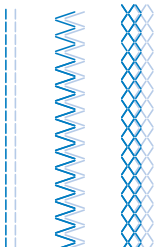
- **Pri použití dvojihly nezabudnite zvoliť nastavenie dvojihly, inak môže dôjsť ku zlomenie ihly alebo poškodenie stroja.**

www.brothersew.sk
šicí technika Brother

14 Začnite šiť.

- Podrobnosti o začiatku šitia nájdete v časti "ZAČIATOK ŠITIA "na strane B-29.

→ Rovnobežne sú šité dva stehy.



Poznámka

- Pri zmene smeru šitia stlačte (tlačidlo polohovanie ihly) pre zdvihnutie ihly nad látku a potom zdvihnite páčku prítlačné pätky a otočte látku.

⚠ UPOZORNENIE

- **Nepokúšajte sa otočiť látku, keď je dvojihla dole, alebo môže dôjsť k jej zlomenie alebo poškodenie stroja.**

www.brother-czech.cz
Šicí technika Brother s.r.o.

Výmena ihly

Vždy dodržujte nasledujúce bezpečnostné opatrenia týkajúce sa zaobchádzanie s ihlou. Nedodržaním týchto opatrení môže dôjsť k veľmi nebezpečným situáciám, napríklad pri zlomení ihly môže dôjsť k rozptýleniu úlomkov. Nižšie uvedené pokyny si prečítajte a dôsledne ich dodržiavajte.

⚠UPOZORNENIE

- **Používajte len odporúčané ihly pre domáce šijacie´stroje. Ak použijete iné ihly, môžete ohnúť ihlu alebo poškodiť stroj.**
- **Nikdy nepoužívajte ohnuté ihly. Ohnuté ihly sa môžu ľahko zlomiť a spôsobiť úraz.**

Kombinácia látok, nití a ihiel

Ihla stroja, ktorá by mala byť použitá, závisí na látke a hrúbke nite. Pri výbere nite a ihly vhodné pre látku, ktorú chcete šiť, postupujte podľa informácií v nasledujúcej tabuľke.

Typ látky / aplikácie		Niť		Veľkosť ihly
		Typ	Veľkosť	
látky so strednou hmotnosťou	Černé plátno (jemné)	Bavlnená niť	60–90	75/11–90/14
	Taft	Syntetická niť		
	Flanel, gabardén	Hodvábna niť	50	
ľahké látky	Batist	Bavlnená niť	60–90	65/9–75/11
	Žoržet	Syntetická niť		
	Challis, satén	Hodvábna niť	50	
ťažké látky	Džínovina	Bavlnená niť	30	100/16
			50	90/14–100/16
	Manšestr	Syntetická niť	50–60	
	Tvíd	Hodvábna niť		
strečové látky	Žerzej	Niť pre pletenie	50–60	Ihla s guľatou špičkou 75 / 11-90 / 14 (So zlatou farbou)
	Pletenina			
ľahko štiepiace sa látky		Bavlnená niť	50–90	65/9–90/14
		Syntetická niť		
		Hodvábna niť	50	
pre obšívanie		Syntetická nit	30	100/16
		Hodvábna niť	50–90	90/11–90/14

Poznámka

- Nikdy nepoužívajte niť o jemnosti 20 alebo nižší. Môže to spôsobiť poruchu stroja.

➳ Číslo nite a ihly

Čím nižšie je číslo nite, tým je niť ťažšia, čím vyššie číslo ihly, tým je ihla väčšia.

➳ Ihla s guľovou špičkou (so zlatou farbou)

Aby nedochádzalo k preskakovanie stehov, používajte sa strečovými látkami ihly s guľovou špičkou (75/11-90/14).

➳ Transparentná nylonová niť

Použite ihlu 90/14 až 100/16, bez ohľadu na látku alebo niť.

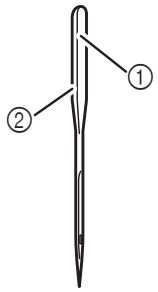
⚠ UPOZORNENIE

- **Príslušné kombinácie látky, nite a ihly sú uvedené v predchádzajúcej tabuľke. Ak nie je správna kombinácia látky, nite a ihly, hlavne pri šití ťažkých látok (ako je napríklad džínsovina) tenkými ihlami (ako sú 65/9 až 75/11), sa môže ihla ohnúť alebo zlomiť. Navyše môžu byť stehy nerovnakej alebo Zvraštenie, alebo môžu byť vynechané.**

www.brother-cz-sch.cz Šicí technika Brother s.r.o.

Kontrola ihly

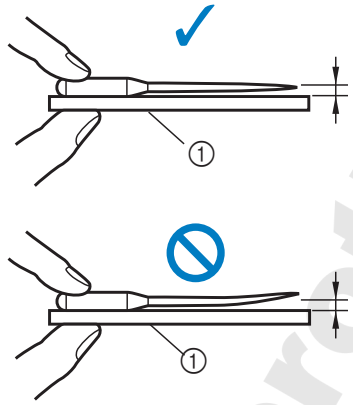
Pred použitím ihly umiestnite plochou stranu ihly na vodorovný povrch a skontrolujte, či je úsek medzi ihlou a vodorovným povrchom rovnobežný.



① Plochá strana
② Typové značenie ihly

⚠ UPOZORNENIE

- **Pokiaľ bude úsek medzi ihlou a vodorovným povrchom nerovný, ihla je ohnutá. ohnutú ihlu nepoužívajte.**



① Vodorovný povrch

Výmena ihly

Použite skrutkovač a ihlu, ktorá bola overená ako rovná podľa pokynov v časti "Kontrola ihly".

1 **Jedným či dvojitým stlačením tlačidla (tlačidlo polohovanie ihly) zdvihnite ihlu.**

2 **Zakryte otvor na stehovej doske priložením látky alebo papiera pod prítlačnú pätku.**

Poznámka

- Pred výmenou ihly zakryte otvor na stehovej doske látkou alebo papierom, aby nedošlo k zapadnutie ihly do stroja.

3 **Spustite prítlačnú pätku.**

4 **Stlačte tlačidlo .**

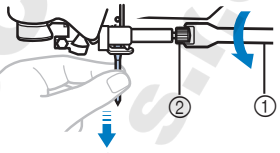
- Ak je zdvihnutá prítlačná pätka a stlačené tlačidlo , zobrazí sa chybové hlásenie. Spustite prítlačnú pätku.

→ Obrazovka sa zmení a všetky tlačidlá a ovládacie tlačidlá budú zablokované (okrem).

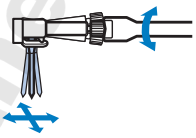


5 **Chyťte ihlu do ľavej ruky, pomocou skrutkovača vyskrutkujte upínaciu skrutku ihly smerom k sebe (proti smeru hodinových ručičiek) a vyberte ihlu.**

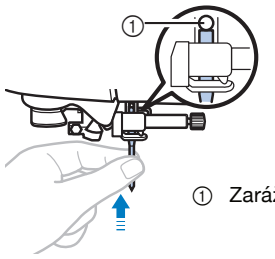
- Upínacie skrutku ihly neuvoľňujte ani neuťahujte nadmernou silou, pretože by mohlo dôjsť k poškodeniu niektorých súčastí stroja.



① Skrutkovač
② Upínacia skrutka ihly



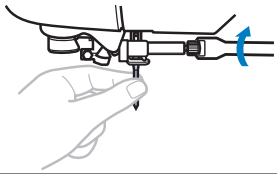
6 **Zasúvajte ihlu plochou stranou k zadnej strane stroja, kým sa nedotkne zarážky ihly.**



① Zarážka ihly.

7 **Ľavou rukou držte ihlu a skrutkovačom utiahnite upínaciu skrutku ihly.**

Otáčajte skrutkou smerom k zadnej časti stroja (proti smeru hodinových ručičiek).



⚠ UPOZORNENIE

- **Vždy vložte ihlu tak, aby sa dotýkala zarážky ihly, a pevne utiahnite upínaciu skrutku ihly skrutkovačom. Ak tak neurobíte, môže dôjsť k zlomeniu alebo poškodeniu ihly.**

8 **Stlačte pre odblokovanie všetkých tlačidiel.**

www.brother-czech.cz
Sc Technika Brother s.r.o.

Výmena prítlačnej pätky

⚠ UPOZORNENIE

- **Použite prítlačnú pätku odpovedajúcu typu stehu, ktorým chcete šiť, inak môže ihla do prítlačnej pätky naraziť a to môže ihlu ohnúť alebo zlomiť.**
- **Použite iba prítlačnú pätku konštruovanou pre tento stroj. Použitie akékoľvek iné prítlačnej pätky môže spôsobiť zranenie alebo poškodenie stroja.**

Výmena prítlačnej pätky

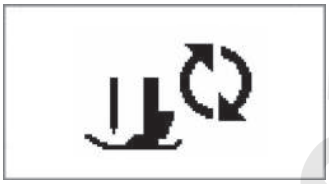
1 **Jedným či dvojitým stlačením tlačidla (tlačidlo polohovanie ihly) zdvihnite ihlu.**

2 **Zdvihnite páčku prítlačné pätky**

3 **Stlačte tlačidlo .**

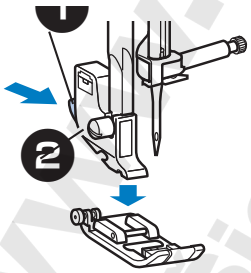
- Ak je zdvihnutá prítlačná pätka a stlačené tlačidlo , zobrazí sa chybové hlásenie. Spustite prítlačnú pätku.

→ Obrazovka sa zmení a všetky tlačidlá a ovládacie tlačidlá budú zablokované (okrem).



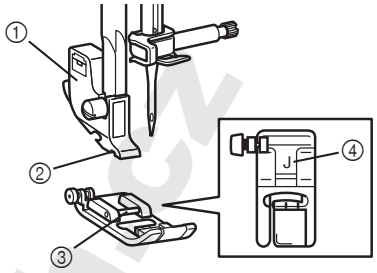
4 **Zdvihnite páčku prítlačné pätky.**

5 **Stlačte čierne tlačidlo na zadnej strane držiaku prítlačnej pätky.**



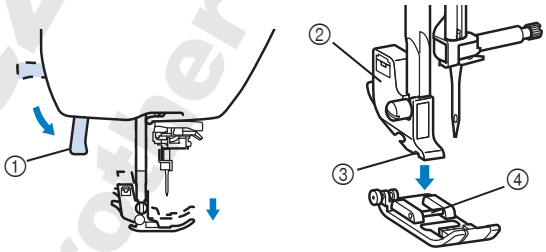
① Čierne tlačidlo
② Držiak prítlačnej pätky

6 **Umiestnite inú prítlačnú pätku pod držiak tak, aby bol čap prítlačnej pätky vyrovnaný s drážkou v držiaku.**



① Držiak prítlačnej pätky
② Drážka
③ Čap
④ Typ prítlačnej pätky

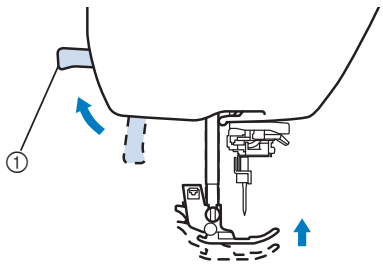
7 **Pomaly spúšťajte páčku prítlačné pätky, aby čap prítlačné pätky zapadol do drážky v držiaku prítlačnej pätky.**



① Páčka prítlačné pätky
② Držiak prítlačnej pätky
③ Drážka
④ Čap

→ Prítlačná pätka je pripojená.

8 **Zdvihnite páčku prítlačné pätky pre kontrolu, či je prítlačná pätka bezpečne upevnená.**



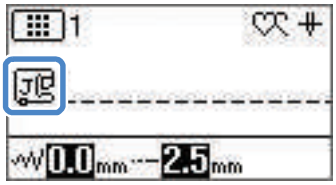
① Páčka prítlačné pätky

9 **Stlačte pre odblokovanie všetkých tlačidiel.**

www.brother-cz.cz
šicí technika brother s.r.o.

Poznámka

• Po výbere stehu sa na obrazovke zobrazí symbol prítlačné pätky, ktorá má byť použitá. než začnete šiť, skontrolujte, že je pripevnená správna prítlačná pätka. Ak je nainštalovaná nesprávna prítlačná pätka, vypnite stroj, pripevnite správnu prítlačnú pätku, zapnite stroj a potom znova vyberte požadovaný steh.



	Pätka cik-cak „J“
	Pätka na monogramy „N“
	Pätka overlocková „G“
	Pätka pre šitie dierok „A“
	Pätka pre slepý steh „R“
	Pätka pre našívanie gombíkov „M“
	Pätka s bočným orezom „S“

• Podrobnosti o prítlačné pätke, ktorá by mala byť použitá s vybraným stehom, nájdete v časti "Tabuľka nastavenia stehov" na strane B-38.

Odobratie a pripojenie držiaka prítlačné pätky

Držiak prítlačnej pätky zložte pri čistení stroja alebo pri montáži prítlačnej pätky, ktorá nepoužíva držiak prítlačnej pätky, ako je napríklad kráčajúci a quiltovací pätka. Pre vybratie držiaka prítlačnej pätky použite skrutkovač.

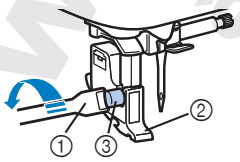
1 Demontujte prítlačnú pätku.

• Ďalšie informácie nájdete v časti "Výmena prítlačné pätky "na strane B-26.

2 Pre povolení skrutky držiaku prítlačnej pätky použite skrutkovač.

Otáčajte skrutkou smerom k zadnej časti stroja (v smere hodinových ručičiek).

• Skrutka držiaku prítlačnej pätky možno tiež povoliť alebo utiahnuť kotúčovým skrutkovačom (alebo zahnutým skrutkovačom).

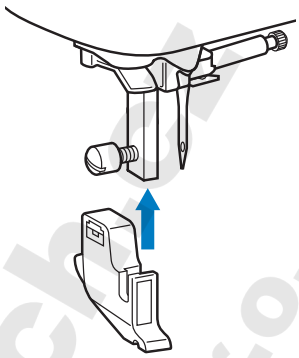


① Skrutkovač
② Držiak prítlačnej pätky
③ Skrutka držiaku prítlačnej pätky

➳ Pripojenie držiaku prítlačnej pätky

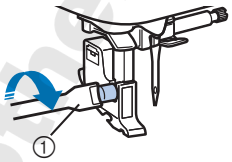
1 Zdvihnite páčku prítlačné pätky.

2 Vyrovnajte držiak prítlačnej pätky s ľavou dolnou stranou prítlačné tyčky.



3 Držte držiak prítlačnej pätky svojou pravou rukou a potom utiahnite skrutku pomocou skrutkovača v ľavej ruke.

Otáčajte skrutkou smerom k sebe (v smere hodinových ručičiek).



① Skrutkovač

⚠ UPOZORNENIE

• Uistite sa, že je skrutka držiaku prítlačnej pätky pevne utiahnutá, inak môže držiak prítlačnej pätky vypadnúť a ihla do neho môže naraziť, čo môže spôsobiť jej ohnutie alebo zlomenie.

Poznámka

• Ak nie je držiak prítlačnej pätky správne upevnený, nebude napnutie nite správne.

www.brother-czech.cz
šicí technika Brother s.r.o.

Kapitola 2 ZAČIATOK ŠITIA

Šitie

⚠ UPOZORNENIE

- **Keď je stroj v činnosti, venujte veľkú pozornosť polohe ihly. Ďalej nesiahajte do priestoru všetkých pohybujúcich sa súčiastok, ako je ihla a ovládacie koleso, inak môže dôjsť k zraneniu.**
- **Pri šití neťahajte alebo netlačte látku príliš silno, inak môže dôjsť k zraneniu alebo sa môže ihla zlomiť.**
- **Nikdy nepoužívajte ohnuté ihly. Ohnuté ihly sa môžu ľahko zlomiť a spôsobiť úraz.**

Metódy voľby stehu

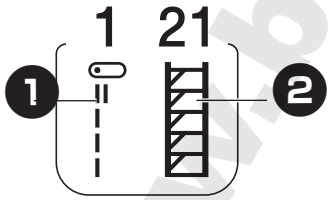
Poznámka

• Podrobné informácie o typoch stehov k dispozícii, nájdete v časti "Tabuľka nastavenia stehov" na strane B-38.

Použite klávesu stehu - vyberte požadovaný steh.

Kľúčový steh vzoru má dva vzory stehu.

Príklad:

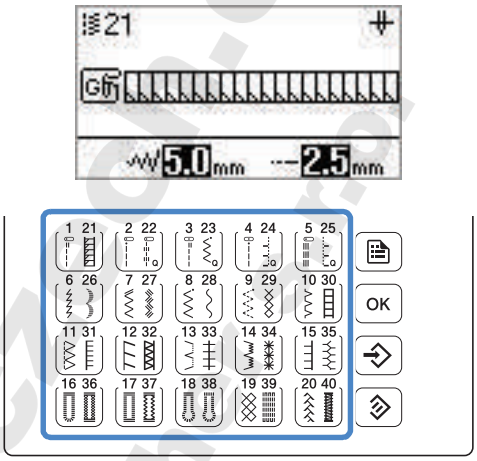


① Rovný steh (vľavo)
② Overlockový steh

Ak chcete zvoliť prvý vzor stehu vytlačený na klávese vľavo, stlačte klávesu raz.



Pre výber druhého stehu - vzoru vytlačeného na klávese vpravo, stlačte klávesu dvakrát.



www.brother-cz.cz
Šicí technika Brother

Šitie stehu

1 **Zapnite hlavný vypínač a stlačením tlačidla (Tlačidlo polohovanie ihly) zdvihnite ihlu.**

2 **Pomocou vyššie uvedeného postupu "Výber vzoru stehu" vyberte požadovaný steh.**

3 **V prípade nutnosti zvoľte nastavenie automatického zosilňujúceho / opačného stehu a upravte dĺžku stehu, atď.**

- Podrobnosti o nastavení šírky a dĺžky stehu nájdete v časti "Nastavenie šírky stehu" na strane B-33 a "Nastavenie dĺžky stehu" na strane B-35.

Poznámka

- Po výbere stehu sa na obrazovke zobrazí ikona prítlačné pätky, ktorá by mala byť použitá. než začnete šiť, skontrolujte, že je pripevnená správna prítlačná pätka. Ak je nainštalovaná nesprávna prítlačná pätka, vypnite stroj, pripevnite správnu prítlačnú pätku, zapnite stroj a potom znova vyberte požadovaný steh.

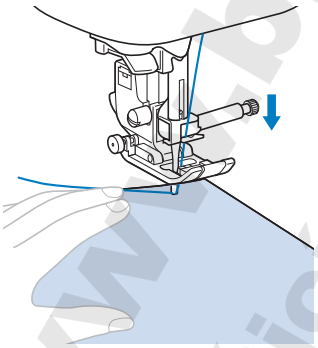
4 **Inštalácia prítlačné pätky.**

- Podrobnosti o výmene prítlačnej pätky viď. časť "Výmena prítlačnej pätky" na strane B-27.

⚠ UPOZORNENIE

- **Vždy používajte správnu prítlačnú pätku. Ak je použitá zlá prítlačná pätka, môže do nej naraziť ihla a ohnúť sa alebo sa zlomiť a môže dôjsť k zraneniu.**
  Odporúčania k prítlačným pätkám nájdete v časti strana B-38.

5 **Umiestnite látku pod prítlačnú pätku. Držte látku a niť svoju ľavou rukou a otáčajte ovládacím kolesom proti smeru hodinových ručičiek alebo stlačte tlačidlo (Tlačidlo polohovanie ihly) pre nastavenie ihly do polohy začiatku šitia.**



Doplnkové informácie

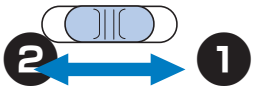
- Čierne tlačidlo na ľavej strane pätky cik-cak "J" by malo byť stlačené, iba ak sa látka nepodáva alebo sú šité silné švy. zvyčajne je možné šiť bez stlačenia čierneho tlačidla.

6 **Spustite prítlačnú pätku.**

Nemusíte vyťahovať hore spodnú niť.

7 **Prispôsobte rýchlosť šitia ovládačom rýchlosti šitia.**

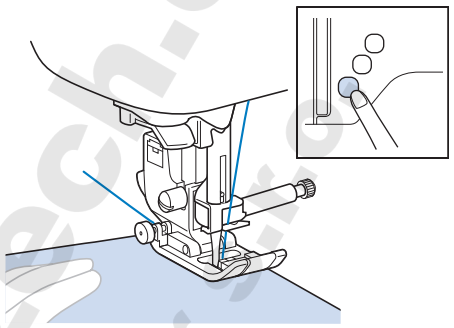
Tento ovládač môžete použiť pre nastavenie rýchlosti šitia v jeho priebehu.



① Rýchlo
② Pomaly

8 **Stlačením tlačidla "Štart / Stop" zahájte šitie.**

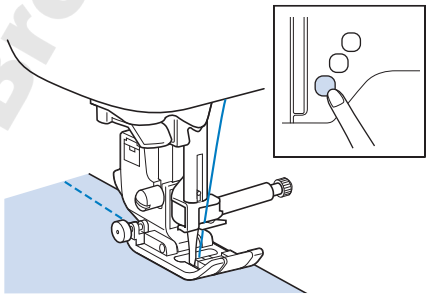
Mierne ťahajte látku rukami.



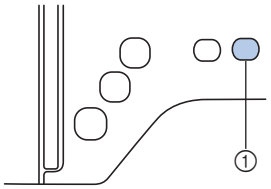
Doplnkové informácie

- Pokiaľ je použitý nožný pedál, nemožno začať šitie stlačením tlačidla "Štart/Stop".

9 **Opätovným stlačením tlačidla "Štart / Stop" zastavte šitie.**



10 **Stlačte tlačidlo (tlačidlo odstrihu nite) pre odstrihnutie vrchnej a spodnej nite.**



① Tlačidlo Odstrihávač nite
→ Ihla sa automaticky vráti do hornej polohy.

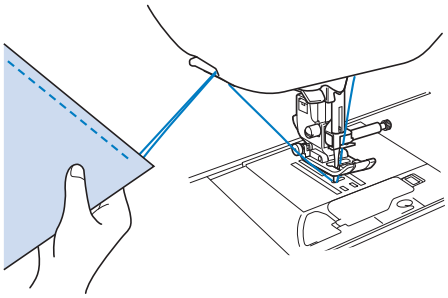
www.brothersch.cz
šicí technika Brother s.r.o.

⚠ UPOZORNENIE

- **Po odstrihnutie nití znova nestláčajte (Tlačidlo odstrih nite). Tým by sa mohla niť zamotať, alebo by sa mohla zlomiť ihla a poškodiť stroj.**
- **Nestláčajte (tlačidlo odstrih nite), keď nie je v stroji nasadená látka, alebo počas činnosti stroja. Niť sa môže zamotať a to môže spôsobiť poškodenie.**

Poznámka

• Pri odstrihovanie nite, ako je napríklad nylonová jednovláknová niť alebo iná dekoratívna niť, použite odstrihovač nite na bočnej strane stroja.



11 Ak sa ihla zastavila, zdvihnite prítlačnú pätku a vytiahnite látku.

➳ Používanie nožného pedálu

Pre začatie a ukončenie šitia môžete použiť tiež nožný pedál.

⚠ UPOZORNENIE

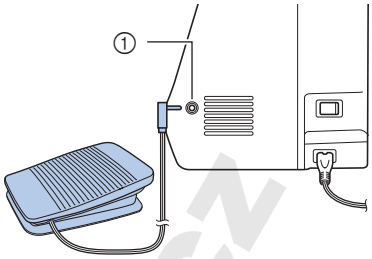
- **Nedovoľte, aby sa v nožným pedálu nahromadili kúsky látky a prach. Mohlo by to spôsobiť požiar, alebo úraz elektrickým prúdom.**

Doplnkové informácie

- Pokiaľ je použitý nožný pedál, nemožno začať šitie stlačením tlačidla "Štart / Stop".
- Navíjanie cievky možno začať a ukončiť nožným pedálom.

1 Vypnite stroj.

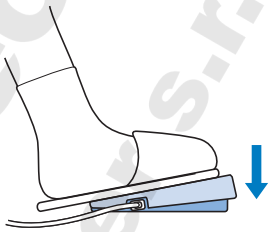
2 Zasuňte zástrčku nožného pedálu do jeho konektora na stroji.



① Konektor nožného pedálu

3 Zapnite stroj.

4 Pomaly zošliapnite nožný pedál pre začatie šitia.



Doplnkové informácie

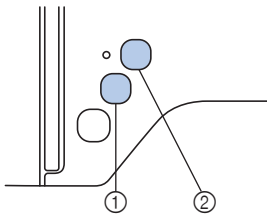
• Rýchlosť, nastavená na ovládači rýchlosti šitia, bude maximálna rýchlosť šitia nožného pedálu.

5 Uvoľnite nožný pedál pre zastavenie stroja.

www.brotherczech.cz
Šicí technika Brother s.r.o.

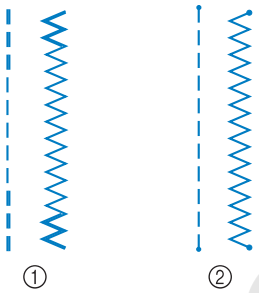
Šitie zapošívacích stehov

Opačné / zapošívacie stehy sú zvyčajne potreba na začiatku a konci šitia. Pre šitie opačných / zapošívacích stehov môžete použiť tlačidlo (tlačidlo opačného stehu) (viď "Tabuľka nastavenia stehov "v stĺpci" Opačný / zapošívací steh "na strane B-38). Ak budete držať tlačidlo (tlačidlo zapošívacího stehu) stlačené, stroj v tomto mieste vyšije 3 až 5 zosilňujúcich stehov a potom sa zastaví.



① Tlačidlo opačného stehu
② Tlačidlo zapošívacího stehu

Ak je na obrazovke zvolený automatický zapošívací steh, opačnej stehy (alebo zapošívacie stehy) budú šité automaticky na začiatku šitia pri stlačení tlačidla "Štart / Stop". Stlačte (Tlačidlo opačného stehu) alebo (tlačidlo zapošívacího stehu) pre automatické šitie opačných alebo zapošívacích stehov na konci šitia.



① Opačný steh
② Zapošívací steh

Činnosť, ktorá sa vykoná, keď je stlačené tlačidlo, sa líšia podľa vybraného vzoru. Pozri tabuľku v "Automatické zapošívací stehovanie" na strane B-31.

Doplnkové informace

- Keď držíte stlačené tlačidlo (tlačidlo zapošívacího stehu) pri šití znakových/dekoratívnych vzorov, môžete šitie ukončiť dokončeným motívom miesto v stredovom bode motívu stehu.
- Zelené svetlo v ľavej časti (tlačidlo zapošívacího stehu) sa rozsvieti, keď stroj šije úplný motív a automaticky sa vypne, keď sa šitie zastaví.

Automatické zapošívánie

Po voľbe motívu stehu zapnite pred šitím funkciu automatického zapošívacího stehovanie a stroj bude automaticky šiť zapošívací stehy (alebo opačné stehy, podľa motívu stehov) na začiatku a konci šitia. Viď. tabuľka na strane B-32.

1 Vyberte vzor stehu.

2 Stlačte na nastavenie funkcie automatických opačných / zapošívacích stehov.

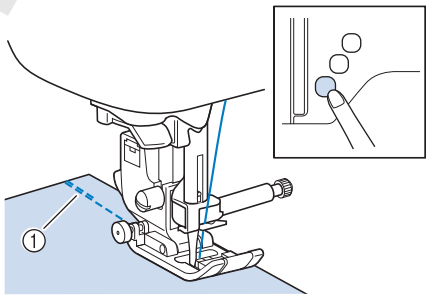


→ Tlačidlo svieti.

Doplnkové informácie

- Niektoré stehy, ako sú napríklad gombíkové dierky a pruhové stehy, vyžadujú zosilňujúci stehy na začiatku šitia. Ak zvolíte jeden z týchto stehov, stroj túto funkciu automaticky zapne (tlačidlo sa po výberu stehu rozsvieti).

3 Nastavte látku do počiatočnej polohy a stlačte tlačidlo "Štart / Stop" k zahájenie šitie.



① Opačné stehy (alebo zapošívací stehy)

→ Stroj bude automatický šiť opačné stehy (alebo zapošívací stehy) a potom pokračuje v šití.

Doplnkové informácie

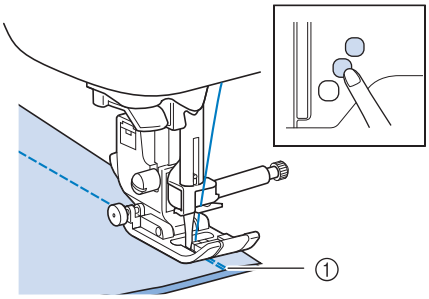
- Keď vyberiete nižšie uvedené stehy, bude stroj na začiatku stehu automaticky šiť opačnej stehy.



- Ak stlačíte tlačidlo "Štart / Stop", aby ste pozastavili šitie, jeho opätovným stlačením môžete v šití pokračovať. Stroj teraz nebude znovu šiť opačnej / zosilňujúce stehy.

www.brother-czech.cz
Brother s.r.o.

4 Stlačte (tlačidlo opačného stehu) alebo (Tlačidlo zapošívacího stehu).



① Opačné stehy (alebo zapošívací stehy)

→ Stroj vyšije opačne stehy (alebo zapošívací stehy) a zastaví sa.

Doplnkové informácie

• Ak chcete vypnúť funkciu automatických zosilňujúcich stehov, stlačte tlačidlo , aby tlačidlo zhaslo.

Činnosť, ktorá sa vykoná, keď je stlačené tlačidlo, sa líšia podľa vybraného vzoru. Podrobnosti o činnosti, ktorá bude vykonaná po stlačení tlačidla, viď nasledujúca tabuľka.

	Tlačidlo opačného stehu	Tlačidlo zapošívacieho stehu
Keď nie je funkcia automatických zapošívacích stehov aktívna pri voľbe úžitkových stehov, ako na príkladoch zobrazených nižšie	Stroj začne šiť stehy a opačné stehy šije iba pri stlačenom tlačidlu opačného stehu.	Stroj začne šiť stehy a vyšije 3 - 5 zapošívacích stehov pri stlačenom tlačidle zapošívacího stehu.
Keď nie je funkcia automatických zapošívacích stehov aktívná pri voľbe úžitkových stehov, ako na príkladoch zobrazených nižšie	Stroj začne šiť stehy a opačné stehy šije iba pri stlačenom tlačidlu opačného stehu. *	Stroj začne šiť stehy a vyšije 3 - 5 zapošívacích stehov pri stlačenom tlačidle zapošívacího stehu.
Keď je funkcia automatických zapošívacích stehov aktívná pri voľbe úžitkových stehov, ako na príkladoch zobrazených nižšie	Stroj šije niekoľko opačných stehov na začiatku a konci šitia.	Stroj šije opačné stehy na začiatku a zapošívací stehy na konci šitia.
Keď je funkcia automatických zapošívacích stehov aktívna pri voľbe úžitkových stehov, ako na príkladoch zobrazených nižšie	Stroj šije zapošívací stehy na začiatku a opačné stehy na konci šitia. *	Stroj šije zapošívací stehy na začiatku a konci šitia.

	Tlačidlo opačného stehu	Tlačidlo zapošívacieho stehu
Keď nie je funkcia automatických zapošívacích stehov aktívna pri voľbe znakových / dekoratívnych stehov	Stroj začne šiť a potom šije zapošívací stehy pri stlačenom tlačidlu opačného stehu.	Stroj začne šiť na začiatku, potom dokončí vzor a šije zapošívací stehy na konci šitia.
Keď je funkcia automatických zapošívacích stehov aktívna pri voľbe znakových / dekoratívnych stehov	Stroj šije zapošívací stehy na začiatku a šije zapošívací stehy pri stlačenom tlačidlu opačného stehu.	Stroj šije zapošívací stehy na začiatku, potom dokončí vzor a šije zapošívací stehy na konci šitia.

* Ak je pri položke (priorita zapošitie) na obrazovke nastavenie nastavená hodnota "ON", sú miesto opačných stehov šité zapošívací stehy.

www.brother-czech.cz
Česká technika Brother s.r.o.

Nastavenie stehu

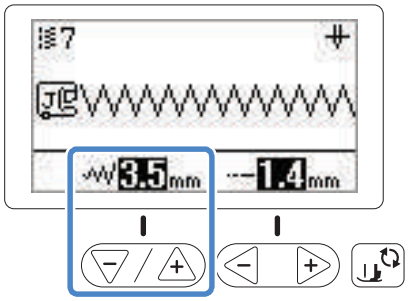
Tento stroj je v predvolenom nastavení nastavený pre šírku a dĺžku jednotlivých stehov.
Avšak nastavenia môžete zmeniť alebo nastaviť podľa postupu v tejto časti.

Poznámka

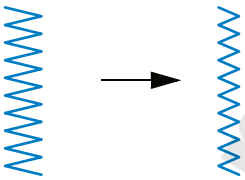
- Keď dôjde k vypnutiu stroja alebo voľbe iného stehu pred uložením nastavenia stehov, nastavenie stehov sa vráti na predvolené hodnoty, pozri časť "Uloženie nastavenie stehu" na strane B-35.

Nastavenie šírky stehu

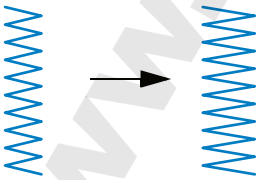
Šírka stehu (šírka cik-cak) môže byť upravená a steh tak môže byť širšie alebo užšie.



Každé stlačenie tlačidla "-" steh cik-cak zúži.



Každé stlačenie tlačidla "+" steh cik-cak rozšíri.



Doplnkové informácie

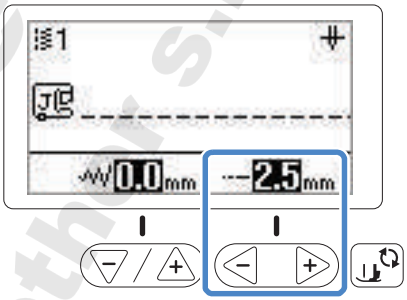
- Stlačte pre obnovenie východiskových hodnôt nastavenia.
- Ak bol zvolený rovný steh (ľavá poloha ihly alebo trojitý elastický steh), zmena šírky stehu zmení polohu ihly. Zväčšenie šírky posunie ihlu doprava a zmenšenie šírky posunie ihlu doľava.
- znamená, že nastavenie nemôže byť zmenené.

⚠UPOZORNENIE

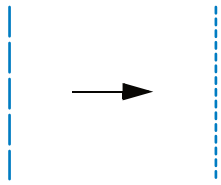
- **Po úprave šírky stehu pomaly otáčajte ovládacím kolesom smerom k sebe (proti smeru hodinových ručičiek) a kontrolujte, že sa ihla nedotýka prítlačné pätky. Ak ihla narazí do prítlačnej pätky, môže sa ohnúť alebo zlomiť.**

Nastavenie dĺžky stehu

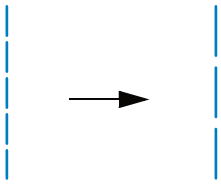
Dĺžku stehu možno upraviť a steh tak urobiť hrubšie (dlhšie) alebo jemnejší (kratšie).



Každé stlačenie tlačidla "-" urobí steh jemnejším (kratším).



Každé stlačenie tlačidla "+" urobí steh hrubším (dlhším).



Doplnkové informácie

- Stlačte pre obnovu základných hodnot nastavenia.
- znamená, že nastavenie nemôže byť zmenené.

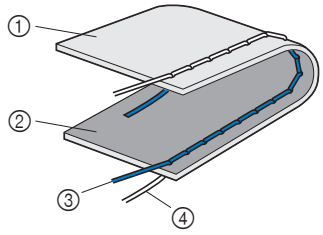
www.brother-czech.cz
šicí technika Brother s.r.o.

Nastavenie napätie nite

Napätie nite môže byť potrebné zmeniť v závislosti na použitej látke a niti.

➳ Správne napätie nite

Vrchná niť a spodná niť by sa mali krížiť blízko stredu látky. Z lícovej strany látky by mala byť vidieť iba vrchná niť a z rubu látky by mala byť vidieť iba spodná niť.



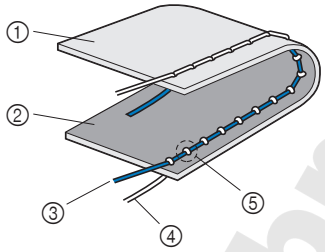
① Rub látky
② Líce látky
③ Vrchná niť
④ Spodná niť

➳ Vrchná niť je príliš napnutá

Pokiaľ je spodná niť vidieť z lícovej strany látky, je vrchná niť príliš napnutá. Znížte napnutie nite.

Poznámka

• Ak bola spodná niť nesprávne navlečená, môže byť vrchná niť príliš napnutá. V takom prípade si prečítajte "Inštalácia cievky" na strane B-12 a znova navlečte spodnú niť.



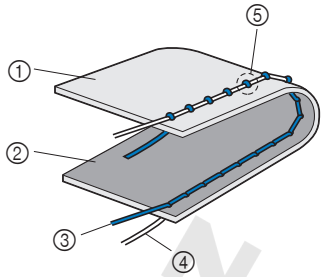
① Rub látky
② Líce látky
③ Vrchná niť
④ Spodní nit
⑤ Spodná niť je vidieť z lícovej strany látky

➳ Vrchná niť je príliš uvoľnená

Ak je vrchná niť vidieť z rubu látky, je málo napnutá. Zvýšte napätie nite.

Poznámka

• Ak bola vrchná niť nesprávne navlečená, môže byť málo napnutá. V takom prípade si prečítajte "Navlečenie vrchnej nite" na strane B-17 a znovu navlékněte vrchní nit.



① Rub látky
② Líce látky
③ Vrchná niť
④ Spodná niť
⑤ Vrchná niť je vidieť z rubu látky.

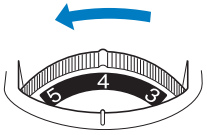
Poznámka

• Pokiaľ nie je vrchná niť správne navlečená alebo nie je cievka správne nainštalovaná, nemusí byť možné nastaviť správne napätie nite. Ak nie je možné dosiahnuť správneho napätie nite, znova vrchnú niť navlečte a správne nasaďte cievku.

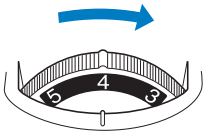
➳ Nastavenie napätia nite

Použitie voliča napnutie nite (platí pre modely vybavené voličom napnutie nite, viď strana B-8)

Zatlačením voliča napnutie nite doľava sa napnutie nite znižuje.



Zatlačením voliča napnutie nite doprava sa napnutie nite zvyšuje.



www.brother-czech.cz
šicí technika Brother s.r.o.

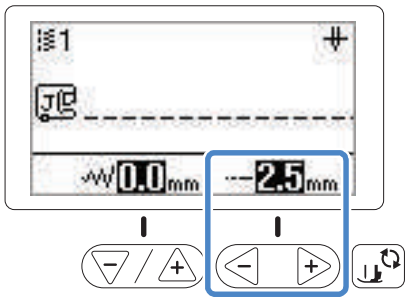
Uloženie nastavenie stehu

Ak si prajete uložiť špecifické nastavenie stehu, aby ho bolo možné použiť neskôr, stlačte [→] po zmene nastavenie a nové nastavenie bude pre vybraný steh uložené.
Túto funkciu možno použiť len s úžitkovými stehmi.

☐ Použitie stehu s dĺžkou 2,0 mm pre rovný steh

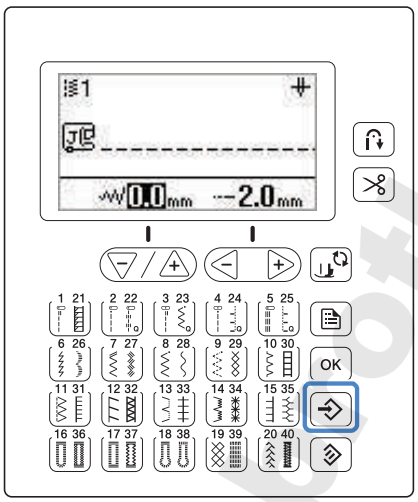
1 **Vyberte rovný steh.**

2 **Nastavte dĺžku stehu na 2,0 mm.**



3 **Stlačte tlačidlo [→] .**

- Pre obnovenie východiskového nastavenia vybraného vzoru stehu stlačte [⟲] tlačidlo a potom [→].



Poznámka

- Pri ďalšom zvolení rovnakého rovného stehu je dĺžka stehu nastavená na 2,0 mm.
- Uloží sa ako šírka stehu (šírka cik-cak), tak dĺžka stehu, nielen zmenené nastavenie. Pri modeloch vybavených tlačidlom pre napínanie nite sa uloží tiež nastavenie napnutia hornej nite a to aj v prípade, že nebolo zmenené. Po zvolení rovnakého vzoru stehu sa zobrazí posledné uložené nastavenie i vtedy, ak bol stroj vypnutý. Pokiaľ dôjde k ďalšej zmene nastavenia, alebo ak je stlačené pre obnovenie východiskových hodnôt nastavení, nie je nové nastavenie uložené, kým nie je stlačené znova. Aj keď je stlačené, nastavenie pre naprogramované odstrihnutie nite a automatické opačne / započívacie stehy nemožno resetovať.

Užitočné funkcie

Automatický odstrih nite

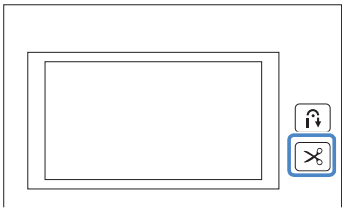
Stroj možno nastaviť tak, aby automaticky odstrihával niť na konci šitia. Toto sa nazýva "Programovateľný odstrih nite". Ak je programovateľný odstrih nite nastavený, automatické zapošívací / opačnej stehy sú tiež nastavené.

1 **Zapnite stroj.**

2 **Vyberte steh.**

- Podrobnosti o výbere stehu nájdete v časti „ Výber vzoru stehu“ na strane B-28.

3 **Stlačte tlačidlo [✂] .**



→ [⟲] a [✂] sa objaví na displeji LCD a stroj je nastavený na programovateľný odstrih nite a tiež automatické opačné / zapošívací stehovanie.

- Ak chcete vypnúť programovateľný odstrih nite, stlačte tlačidlo [✂].

4 **Nastavte látku na miesto a stlačte raz tlačidlo "Štart / Stop".**

→ Šitie sa spustí po automatickom šitie opačných stehov (alebo zapošívacích stehov).

www.Brother-czech.cz
Šijící technika Brother s.r.o.

5 **Akonáhle dosiahnete konca šitie, stlačte raz (Tlačidlo opačných stehov) alebo (Tlačidlo zapošívacích stehov).**

Ak ste vybrali šitie napr. Gombíkov, ktoré obsahujú zapošívací stehy, je táto operácia zbytočná.

→ Po vykonaní opačného šitie (alebo zapošitie) sa stroj zastaví a nite sa odstrihnú.



① Miesto, kde bolo stlačené tlačidlo "Štart / Stop".

② Miesto, kde bolo stlačené (tlačidlo opačných stehov) alebo (tlačidlo zapošívacích stehov).

③ Tu sú nite odstrihnuté.

Doplnkové informácie

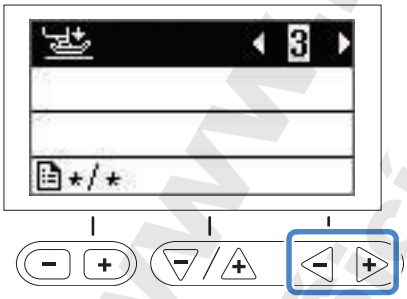
- Naprogramované odrezanie nebude vykonané, ak bude počas šitia stlačené tlačidlo "Štart / Stop ". Stlačte (tlačidlo opačného stehu) alebo (tlačidlo zapošívacího stehu) na konci stehovanie.
- Pokud dojde k vypnutí napájení, bude naprogramované odríznutí nitě vypnuto.

Nastavenie tlaku prítlačnej pätky

Tlak prítlačnej pätky (silu, ktorú vyvíja prítlačná pätka na látku) môžete nastaviť na obrazovke nastavenie. čím vyššie číslo, tým väčši bude tlak. Pre bežné šitie nastavte tlak na "3".

1 **Na obrazovke nastavenie vyberte (tlak prítlačné pätky).).**

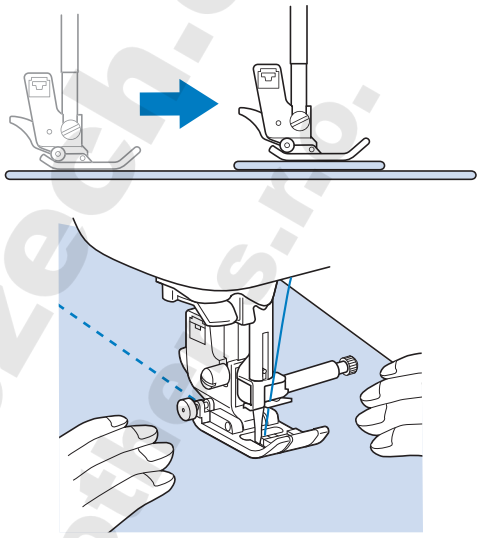
2 **Tlak nastavte pomocou tlačidiel "-" a "+".**



Automatický systém detekcie látky (Automatický tlak prítlačnej pätky)

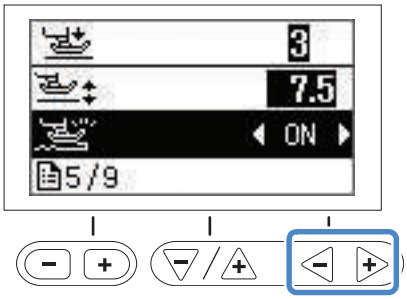
(platí pre modely vybavené automatickým systémom detekcie látky, viz. strana B-8)

Počas šitia sa pomocou interného senzora automaticky detekuje hrúbka látky a tlak prítlačnej pätky je automaticky upravený, aby sa zabezpečilo plynulé podávanie látky. Systém senzora látky pracuje v priebehu šitie neustále. Táto funkcia je užitočná pre šitie cez silné švy alebo prešívanie.



1 **Na obrazovke nastavenia vyberte položku (Automatický systém detekcie látky).**

2 **Stlačením tlačidla "-" alebo "+" nastavte systém senzora na "ON".**



⚠ UPOZORNENIE

- **Ak je stlačené tlačidlo otáčania, stroj začne po stlačení tlačidla "Štart / Stop" alebo zošliapnutie nožného pedála šiť aj vtedy, keď bola prítlačná pätka zdvihnutá stlačením tlačidla (Tlačidlo zdvihače prítlačné pätky). Uistite sa, že vaše ruky alebo akékoľvek predmety nie sú v priestore ihly, inak môže dôjsť ku zraneniu.**

www.brother-czech.cz
sší technika brother s.r.o.

Zvyšovanie a zdvíhanie prítlačnej pätky bez použitia rúk

Pomocou kolenné páky môžete zdvihnúť a spustiť prítlačnú pätku svojím kolenom a mať tak obe ruky voľné pre manipuláciu s látkou.

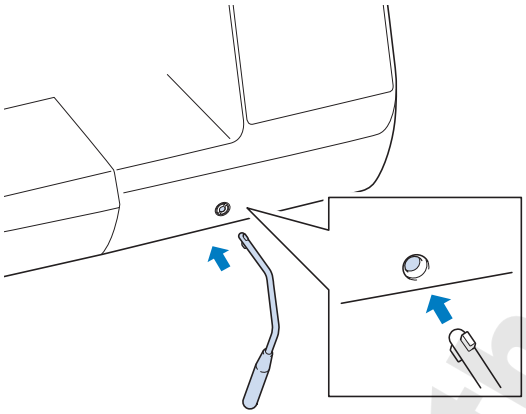


➳ Inštalácia kolenné páky

1. **Vypnite stroj.**

2. **Zasuňte kolennú páku do montážnej drážky v pravom dolnom rohu prednej strany stroja.**

   Vyrovnajte západky kolenné páky sa zárezy v montážnej drážke a zasuňte kolennú páku čo najďalej.



Poznámka

- Pokiaľ nie je kolenná páka úplne zablokovaná do montážne drážky, môže pri činnosti stroja vypadnúť.

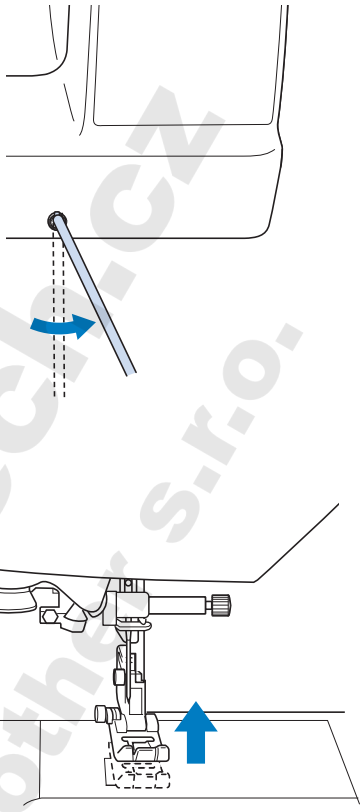
➳ Použitie kolenné páky

1. **Zastavte stroj.**

   - Nepoužívajte kolennú páku, keď je stroj v prevádzke.

2. **Kolenom zatlačte kolennú páku doprava.**

   Držte kolennú páku svojím kolenom vpravo.



→ Prítlačná pätka sa zdvihne.

3. **Uvoľnite kolennú páku.**

→ Prítlačná pätka je spustená.

⚠ UPOZORNENIE

- **Pri šití majte koleno stranou kolenné páky. Zatlačení na kolennú páku, keď je stroj v činnosti, môže spôsobiť zlomenie ihly alebo poškodenie stroja.**

www.brother-czech.cz
Šicí technika Brother s.r.o.

Tabuľka nastavenia stehov

V nasledujúcej tabuľke je pre úžitkové stehy uvedené ich použitie, dĺžky a šírky stehu, a či možno použiť dvojihlu. Tabuľka platí pre niekoľko modelov. Model svojho stroja zistíte v stručnej referenčnej príručke.

*1 Vzory natlačené na numerických tlačidlách stroja možno voliť priamo.

*2 Pre voľné prešívanie použite otvorenú pätku na voľné quiltovanie "O" (pri niektorých modeloch predávaná samostatne).

*3 Ak je stlačené tlačidlo (tlačidlo automatického opačného / zapošívacieho stehu), začne steh zosilňujúcim stehom.
Ak je pri položke (priorita zapošitie) na obrazovke nastavení nastavená hodnota "ON", stroj bude šiť na konci stehov zapošívacie stehy a potom sa zastaví.

*4 Pre voľné prešívanie použite quiltovací pätku pre voľné prešívanie "C" (pri niektorých modeloch predávaná samostatne) alebo otvorenú pätku na voľné quiltovanie "O" (pri niektorých modeloch predávaná samostatne).

Steh	Číslo stehu	Názov stehu	Prítlačná pätka	Použitie	Šírka stehu [mm (palce)]	Dĺžka stehu [mm (palce)]	Dvojihla	Opačné/ zapošívacie stehy
					Auto. Manual	Auto. Manual		
	1	**Rovný steh (ľavá)**	J*1	Všeobecné šitie, záhyby, zámiky atď.	**0.0 (0)** 0.0 - 7.0 (0 - 1/4)	**2.5 (3/32)** 0.2 - 5.0 (1/64 - 3/16)	OK (J)	Opačné
	2	**Rovný steh (ľavá)**	J*1	Všeobecné šitie, záhyby, zámiky atď.	**0.0 (0)** 0.0 - 7.0 (0 - 1/4)	**2.5 (3/32)** 0.2 - 5.0 (1/64 - 3/16)	OK (J)	Opačné*2
	3	**Rovný steh (stred)**	J*1	Všeobecné šitie, záhyby, zámiky atď.	**3.5 (1/8)** 0.0 - 7.0 (0 - 1/4)	**2.5 (3/32)** 0.2 - 5.0 (1/64 - 3/16)	OK (J)	Opačné
	4	**Rovný steh (stred)**	J*1	Všeobecné šitie, záhyby, zámiky atď.	**3.5 (1/8)** 0.0 - 7.0 (0 - 1/4)	**2.5 (3/32)** 0.2 - 5.0 (1/64 - 3/16)	OK (J)	Opačné*2
	5	**Trojitý pružný steh**	J*1	Všeobecné šitie pre zapošívací a dekoratívne horné stehy	**0.0 (0)** 0.0 - 7.0 (0 - 1/4)	**2.5 (3/32)** 0.4 - 5.0 (1/64 - 3/16)	OK (J)	Zapošívacie
	6	**Pružný steh**	J*1	Zapošívací stehy, šitie a dekoratívne použitie	**1.0 (1/16)** 0.0 - 7.0 (0 - 1/4)	**2.5 (3/32)** 0.4 - 5.0 (1/64 - 3/16)	OK (J)	Zapošívacie
	7	**Steh cik-cak**	J*1	Overlockování, vyšívání.	**3.5 (1/8)** 0.0 - 7.0 (0 - 1/4)	**1.4 (1/16)** 0.0 - 5.0 (0 - 3/16)	OK (J)	Opačné
	8	**Steh cik-cak**	J*1	Overlockování, vyšívání.	**3.5 (1/8)** 0.0 - 7.0 (0 - 1/4)	**1.4 (1/16)** 0.0 - 5.0 (0 - 3/16)	OK (J)	Opačné*2
	9	**2-krokový elastický steh cik-cak**	J*1	Overlockování (látky so strednou hmotnosťou a strečové látky), stužka a elastické pásky	**5.0 (3/16)** 0.0 - 7.0 (0 - 1/4)	**1.0 (1/16)** 0.2 - 5.0 (1/64 - 3/16)	OK (J)	Opačné*2
	10	**Overlockový steh**	G	Zapošitie ľahkých a stredne ťažkých látok	**3.5 (1/8)** 2.5 - 5.0 (3/32 - 3/16)	**2.0 (1/16)** 0.4 - 5.0 (1/64 - 3/16)	NO	Zapošívacie
	11	**Overlockový steh**	G	Zosilňovanie látok s veľkou hmotnosťou	**5.0 (3/16)** 2.5 - 5.0 (3/32 - 3/16)	**2.5 (3/32)** 0.4 - 5.0 (1/64 - 3/16)	NO	Zapošívacie
	12	**Overlockový steh**	J*1	Zapošitie švov a pružnej látky.	**5.0 (3/16)** 0.0 - 7.0 (0 - 1/4)	**2.5 (3/32)** 0.4 - 5.0 (1/64 - 3/16)	OK (J)	Zapošívacie
	13	**Slepý lemovacie steh**	R	Lemovanie tkaných látok * Nastavenie šírky stehu nie je ani v milimetroch ani v palcoch.	**00** 3← - → 3	**2.0 (1/16)** 0.4 - 5.0 (1/64 - 3/16)	NO	Zapošívacie
	14	**Pružný slepý lemovacie steh**	R	Lemovanie pružných látok * Nastavenie šírky stehu nie je ani v milimetroch ani v palcoch.	**00** 3← - → 3	**2.0 (1/16)** 0.4 - 5.0 (1/64 - 3/16)	NO	Zapošívacie
	15	**Prikrývkový steh**	J	Aplikácie, dekoratívny prikrývkový steh.	**3.5 (1/8)** 0.0 - 7.0 (0 - 1/4)	**2.5 (3/32)** 0.4 - 5.0 (1/64 - 3/16)	OK (J)	Zapošívacie
	16	**Steh pre zaoblenou gombíkovú dierku**	A	Gombíková dierka na ľahkých až stredne ťažkých látkach	**5.0 (3/16)** 3.0 - 5.0 (1/8 - 3/16)	**0.4 (1/64)** 0.2 - 1.0 (1/64 - 1/16)	NO	Auto zapošitie

www.profi-cz.com
šicí technika Brno

Steh	Číslo stehu	Názov stehu	Prítlačná pätka	Použitie	Šírka stehu [mm (palce)]	Dĺžka stehu [mm (palce)]	Dvojihla	Opačné/ zapošívacie stehy
					Auto. Manual	Auto. Manual		
		**Steh pre úzke štvorhranné gombíkové dierky**	A	Gombíkové dierky pre ľahké až stredne ťažké látky	**5.0 (3/16)** 3.0 - 5.0 (1/8 - 3/16)	**0.4 (1/64)** 0.2 - 1.0 (1/64 - 1/16)	NIE	Auto zapošitie
	18	**Steh pre kľúčovú gombíkovou dierku**	A	Gombíkovej dierky v ťažkých alebo silných látkach pre väčšie ploché gombíky	**7.0 (1/4)** 3.0 - 7.0 (1/8 - 1/4)	**0.5 (1/32)** 0.3 - 1.0 (1/64 - 1/16)	NIE	Auto zapošitie
	19	**Šesťhranný steh**	J*1	Čipka, dekoratívne lemy	**5.0 (3/16)** 0.0 - 7.0 (0 - 1/4)	**1.6 (1/16)** 0.4 - 5.0 (1/64 - 3/16)	OK (J)	Zapošívacie
	20	**Ozdobný steh**	J*1	Lemovanie, naberanie, dekoratívny steh	**5.0 (3/16)** 0.0 - 7.0 (0 - 1/4)	**2.5 (3/32)** 0.4 - 5.0 (1/64 - 3/16)	OK (J)	Zapošívacie
	21	**Overlockový steh**	G	Zapošitie stredne ťažkých a ťažkých látok a drobných, dekoratívnych látok.	**5.0 (3/16)** 3.5 - 5.0 (1/8 - 3/16)	**2.5 (3/32)** 0.4 - 5.0 (1/64 - 3/16)	NIE	Zapošívacie
	22	**Prešívanie vyzerajúce ako ručné**	J*1	Prešívacie steh vyzerajúci ako ručný	**0.0 (0)** 0.0 - 7.0 (0 - 1/4)	**2.5 (3/32)** 0.4 - 5.0 (1/64 - 3/16)	NIE	Zapošívacie
	23	**Prešívacie cik-cak steh**	J*1	Cik-cak steh pre prešívanie aplikácií, pre voľné prešívanie.	**3.5 (1/8)** 0.0 - 7.0 (0 - 1/4)	**1.4 (1/16)** 0.0 - 5.0 (0 - 3/16)	NIE	Opačné *3
	24	**Aplikačný steh (ľavý)**	J*1	Prišívanie aplikácií a olemovanie	**1.5 (1/16)** 0.0 - 3.5 (0 - 1/8)	**1.8 (1/16)** 0.4 - 5.0 (1/64 - 3/16)	NIE	Zapošívacie
	25	**Aplikačný steh (pravý)**	J*1	Prišívanie aplikácií a olemovanie	**1.5 (1/16)** 0.0 - 3.5 (0 - 1/8)	**1.8 (1/16)** 0.4 - 5.0 (1/64 - 3/16)	NIE	Zapošívacie
	26	**Saténový vlnitý steh**	N*1	Saténový vlnitý steh Zdobenie golierov blúzy, okrajov vreckoviek	**5.0 (3/16)** 0.0 - 7.0 (0 - 1/4)	**0.5 (1/32)** 0.1 - 5.0 (1/64 - 3/16)	OK (J)	Zapošívacie
	27	**Lemovkový steh**	J*1	Dekoratívne stehy.	**4.0 (3/16)** 0.0 - 7.0 (0 - 1/4)	**2.5 (3/32)** 0.4 - 5.0 (1/64 - 3/16)	OK (J)	Zapošívacie
	28	**Vlnkový steh**	N*1	Dekoratívne stehy a pripevnenie elastických prvkov	**5.0 (3/16)** 0.0 - 7.0 (0 - 1/4)	**1.0 (1/16)** 0.2 - 5.0 (1/64 - 3/16)	OK (J)	Zapošívacie
	29	**Dutý steh**	N*1	Čipka, dekoratívne lemy	**4.0 (3/16)** 0.0 - 7.0 (0 - 1/4)	**2.5 (3/32)** 0.4 - 5.0 (1/64 - 3/16)	OK (J)	Zapošívacie
	30	**Retiazkový steh**	J*1	Dekoratívne stehy.	**4.0 (3/16)** 0.0 - 7.0 (0 - 1/4)	**3.0 (1/8)** 0.4 - 5.0 (1/64 - 3/16)	NIE	Zapošívacie
	31	**Dutý steh**	N*1	Dekoratívne lemy, ihlový steh pre prišívanie čipiek	**3.5 (1/8)** 0.0 - 7.0 (0 - 1/4)	**2.5 (3/32)** 0.4 - 5.0 (1/64 - 3/16)	NIE	Zapošívacie
	32	**Dutý steh**	N*1	Čipka, dekoratívne lemy	**5.0 (3/16)** 0.0 - 7.0 (0 - 1/4)	**4.0 (3/16)** 0.4 - 5.0 (1/64 - 3/16)	OK (J)	Zapošívacie
	33	**Dutý steh**	N*1	Čipka, dekoratívne lemy	**4.0 (3/16)** 0.0 - 7.0 (0 - 1/4)	**2.5 (3/32)** 0.4 - 5.0 (1/64 - 3/16)	NIE	Zapošívacie
	34	**Dutý steh**	N*1	Dekoratívny lemujúce kvetinkový steh	**6.0 (15/64)** 0.0 - 7.0 (0 - 1/4)	**3.0 (1/8)** 0.4 - 5.0 (1/64 - 3/16)	NIE	Zapošívacie
	35	**Dutý steh**	N*1	Dekorativní lemový a přemosťovací steh	**6.0 (15/64)** 0.0 - 7.0 (0 - 1/4)	**2.0 (1/16)** 0.4 - 5.0 (1/64 - 3/16)	OK (J)	Zapošívacie

www.brother-czech.cz
šicí techniky Brother s.r.o.

Steh	Číslo stehu	Názov stehu	Prítlačná pätka	Použitie	Šírka stehu [mm (palce)]	Dĺžka stehu [mm (palce)]	Dvojihla	Opačné/ zapošívacie stehy
					Auto. Manual	Auto. Manual		
	36	**Krajkový steh pre gombíkové dierky**	A	Gombíkové dierky pre krajkové alebo strečové látky	**6.0 (15/64)** 3.0 - 6.0 (1/8 - 15/64)	**1.5 (1/16)** 1.0 - 3.0 (1/16 - 1/8)	NIE	Auto zapošitie
	37	**Steh pre elastické gombíkové dierky**	A	Gombíkové dierky pre strečové alebo tkané látky	**6.0 (15/64)** 3.0 - 6.0 (1/8 - 15/64)	**1.0 (1/16)** 0.5 - 2.0 (1/32 - 1/16)	NIE	Auto zapošitie
	38	**Steh pre kľúčovú gombíkovou dierku**	A	Gombíkové dierky sa zvislým rovným stehom pre zosilnenie v ťažkých alebo silných látkach	**7.0 (1/4)** 3.0 - 7.0 (1/8 - 1/4)	**0.5 (1/32)** 0.3 - 1.0 (1/64 - 1/16)	NIE	Auto zapošitie
	39	**Vyspravovací steh**	A	Opravovanie stredne ťažkých látok	**7.0 (1/4)** 2.5 - 7.0 (3/32 - 1/4)	**2.0 (1/16)** 0.4 - 2.5 (1/64 - 3/32)	NIE	Auto zapošitie
	40	**Zosilňujúce rovný steh**	A	Zosilnenie otvoru vrecká, atď.	**2.0 (1/16)** 1.0 - 3.0 (1/16 - 1/8)	**0.4 (1/64)** 0.3 - 1.0 (1/64 - 1/16)	NIE	Auto zapošitie

Poznámka

- Keď používate kráčajúci pätku, nešijte opačným stehovaním.

www.brother-czech.cz
Šicí technika Brother s.r.o.

Dodatok

Táto časť obsahuje dôležité informácie pre prácu s týmto strojom. Prečítajte si prosím túto časť a získajte tak tipy pre riešenie problémov a tiež informácie, ako udržať váš stroj v čo najlepšom funkčnom stave. V tejto časti začínajú čísla strán písmenom "A".

Kapitola 1 ÚDRŽBA A RIEŠENIE PROBLÉMOV A-2

www.brother-czech.cz
Šicí technika Brother s.r.o.

Kapitola 1 ÚDRŽBA A RIEŠENIE PROBLÉMOV

Starostlivosť a údržba

Obmedzenie olejovanie stroja

Aby nedošlo k poškodeniu stroja, nesmie byť užívateľom olejovaný.

Tento stroj bol vyrobený s potrebným množstvom oleja, ktorý zaisťuje správnu funkciu, takže pravidelné mazanie nie je nutné.

Ak nastane problém, ako je napr. Ťažké otáčania ručného kolesa alebo nezvyčajný hluk, stroj okamžite prestaňte používať a kontaktuje autorizovaného predajcu šijacích strojov Brother alebo najbližšie autorizované servisné středicko spoločnosti Brother.

Bezpečnostné opatrenie pri skladovaní stroja

Stroj neskladujte na žiadnych nižšie popísaných miestach, inak by mohlo dôjsť k poškodeniu zariadenia, napr. ku korózii spôsobenej kondenzáciou.

- Vystavený extrémne vysokým teplotám
- Vystavený extrémne nízkym teplotám
- Vystavený extrémnym zmenám teplôt
- Vystavený vysokej vlhkosti alebo parnosti
- V blízkosti ohňa, kúrenia alebo klimatizácie
- Vonku alebo vystavený priamemu slnečnému svitu
- Vystavený extrémne prašnému alebo mastnému prostredie

Poznámka

- Ak chcete predĺžiť životnosť tohto zariadenia, pravidelne ho zapínajte a používajte. Uloženie tohto zariadenia po dlhšiu dobu bez jeho používanie, môže znížiť jeho výkonnosť.

Čistenie LCD obrazovky

Ak je obrazovka špinavá, jemne ju utrite suchou, čistou handrou. Nepoužívajte organické rozpúšťadlá alebo čistiace prostriedky.

Poznámka

- LCD obrazovku neutierajte vlhkou handrou.

Doplnkové informácie

- Niekedy môže dôjsť ku kondenzácii na LCD obrazovke, alebo sa môže zahmliť - však to nie je závada. Po chvíli sa opäť rozjasní.

Čistenie povrchu stroje

Ak je povrch stroja špinavý, jemne namočte handričku do neutrálneho čistiaceho prostriedku, dobre ho vyžmýkajte a povrch stroja utrite. Akonáhle stroj vyčistíte vlhkou handričkou, vytrite ho znova suchou handričkou.

⚠ UPOZORNENIE

- **Pred čistením stroja odpojte napájací kábel Ak tak neurobíte, môže dôjsť k úrazu elektrickým prúdom alebo k iným zraneniam.**

Čistenie drážky

Šijací výkon bude trpieť, ak sa v cievkovom puzdre nazhromaždí prach a nečistoty a preto je potrebné ho pravidelne čistiť.

1. **Stlačte (Tlačidlo polohy ihly) k zdvihnutiu ihly.**
2. **Vypnite stroj.**
3. **Vytiahnite napájací kábel zo stroja.**

⚠ UPOZORNENIE

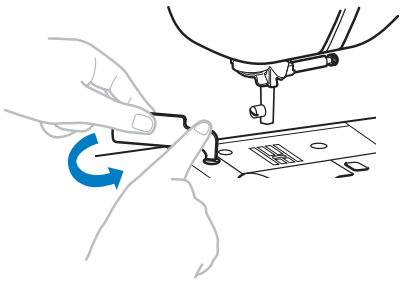
- **Pred čistením stroja odpojte napájací kábel Ak tak neurobíte, môže dôjsť k úrazu elektrickým prúdom alebo k iným zraneniam.**

4. **Zdvihnite prítlačnú pätku a vyberte ihlu, prítlačnú pätku a držiak prítlačnej pätky.**
   - Podrobnosti viď. "Výmena ihly" a "Výmena prítlačné pätky" v časti "Základné funkcie".
5. **Demontujte plochý nástavec, ak je namontovaný.**
6. **Odstráňte kryt stehovej dosky.**

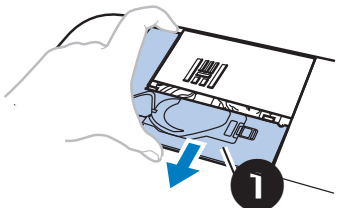
www.brother-czech.cz šicí technika Brother s.r.o.

➳ Ak je v kryte stehovej dosky skrutka

Na demontáž skrutky v kryte stehovej dosky použite kotúčový skrutkovač.



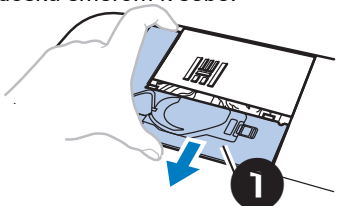
Uchopte kryt stehovej dosky po oboch stranách a vysuňte dosku smerom k sebe.



① Kryt stehovej dosky

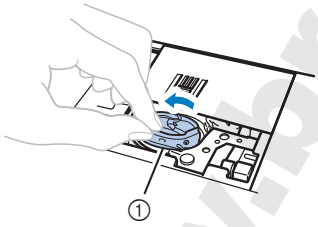
➳ Ak v kryte stehovej dosky nie je žiadna skrutka

Uchopte kryt stehovej dosky po oboch stranách a vysuňte dosku smerom k sebe.



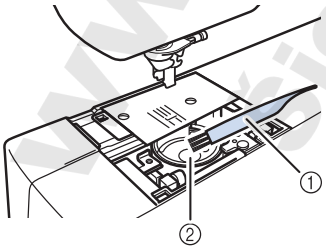
① Kryt stehovej dosky

7 Spredu uchopte cievkové puzdro a vytiahnite ho von.



① Puzdro cievky spodnej nite

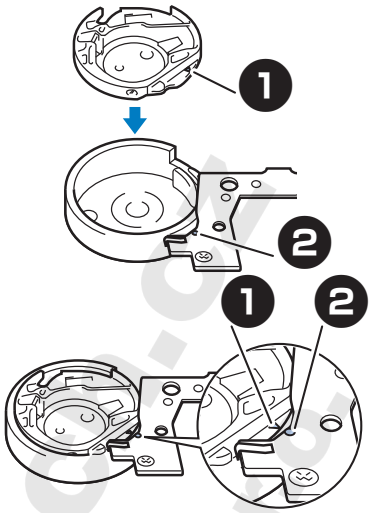
8 Pomocou dodaného čistiaceho štetca alebo vysávača odstráňte prach a nečistoty z drážky a jej okolia.



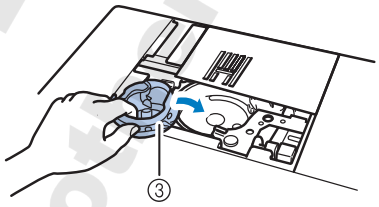
① Čistiaca kefka
② Drážka

• Do puzdra nenanášajte olej.

9 Vložte cievkové puzdro tak, aby značka ▲ na cievkovom puzdre bola zarovnaná so značkou ● na stroji, ako je uvedené na obrázku.



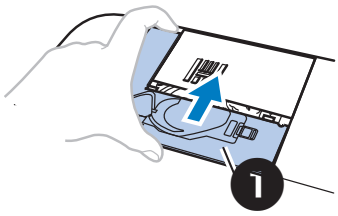
• Zarovnajte značky ▲ a ●.



① Značka ▲
② Značka ●
③ Cievkové puzdro

• Uistite sa, že sú označené body zarovnané ešte pred inštaláciou cievkového puzdra.

10 Zasuňte vodítka krytu stehovej dosky do stehovej dosky a potom zasuňte kryt späť do svojej polohy.



① Kryt stehovej dosky

⚠ UPOZORNENIE

- **Nikdy nepoužívajte poškriabané cievkové puzdro, pretože by mohlo dôjsť k rozštiepeniu hornej nite, zlomenie ihly alebo k zníženiu kvality šitia.**
- **Uistite sa, že je cievkové puzdro správne nainštalované, inak by mohlo dôjsť k zlomeniu ihly.**

www.brother-czech.cz
Sídlo technika Brother s.r.o.

Riešenie problémov

Pokiaľ stroj prestane pracovať správne, skontrolujte nasledujúce možné problémy pred kontaktovaním servisu. Ak potrebujete ďalšiu pomoc, Brother Solutions Center ponúka najčastejšie otázky a tipy pre odstránenie problémov. Navštívte nás na adrese "http://s.brother/cpjag/". Ak problém pretrvá, kontaktujte svojho predajcu alebo autorizované servisné stredisko spoločnosti Brother.

Témy často riešených problémov

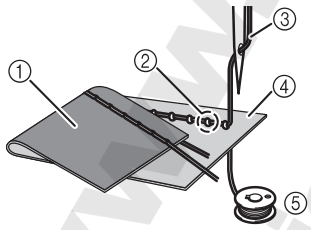
Podrobné príčiny a nápravy ťažkostí sú popísané nižšie. Predtým, než nás kontaktujete, skontrolujte nasledujúce.

Horná niť je príliš utiahnutá	strana A-4
Zamotaná niť na rube látky	strana A-5
Nesprávne napätie nite	strana A-6
Látka je zachytená v stroji a nemožno ju odstrániť	strana A-8
Ak sa niť namotá pod navíjanie cievky	strana A-10

Horná niť je príliš utiahnutá

➳ Príznaky

- Horná niť sa zobrazí ako jediná spojitá čiara
- Spodná niť je viditeľná z lícovej strany látky (viď. Obrázok nižšie).
- Horná niť je utiahnutá a látka sa zvrásňuje.
- Horná niť je utiahnutá a pri zatiahnutí sa vyťahuje.
- Napätie hornej nite je malé a výsledok sa nezmení ani po zmene napätia nite.



① Rub látky
② Spodná niť je viditeľná z lícovej strany látky
③ Horná niť
④ Líce látky
⑤ Spodná niť

➳ Príčina

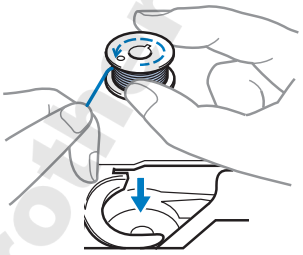
Nesprávne navlečenie / nasadenie spodnej nite
Pokiaľ je spodná niť zle navlečená / nasadená, namiesto toho, aby sa na spodnú niť aplikovalo správne napätie, je vyťahovaná cez látku hore. Z tohto dôvodu je niť viditeľná z lícovej strany látky.

➳ Náprava / kontrola detailov

Správne naviňte a nasaďte spodnú niť.

1. **Stlačte tlačidlo a zdvihnite páčku prítlačné pätky.**
2. **Vyberte cievku z puzdra cievky.**
3. **Umiestnite cievku do puzdra cievky tak, aby sa niť odvíjala správnym smerom.**

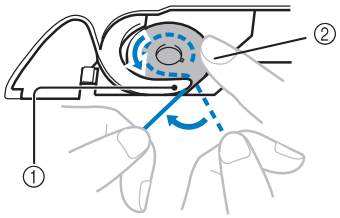
   • Držte cievku pravou rukou, niť sa odvíja doľava a držte koniec nite ľavou rukou. Potom umiestnite pravou rukou cievku do puzdra cievky.



Ak je cievka zasunutá s odvíjaním nite zlým smerom, bude šitie vykonávané s nesprávnym napnutím nite.

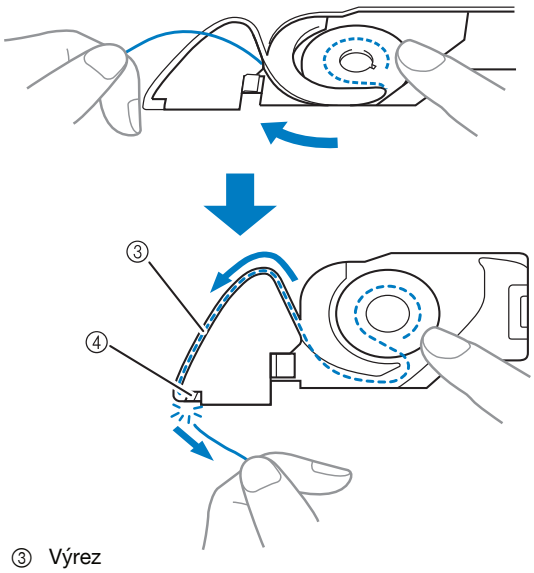
4. **Prstom držte cievku na mieste a pretiahnite niť výrezom v krytu stehovej dosky.**

   • Pravou rukou pridržte cievku a potom ľavou rukou pretiahnite koniec nite okolo jazýčka.



www.brother-czech.cz
šicí techniky prodej s.r.o.

Vytiahnite niť, aby prechádzala výrezom v kryte stehovej dosky, potom ju odstrihnite odstrihom.



③ Výrez
④ Odstrih

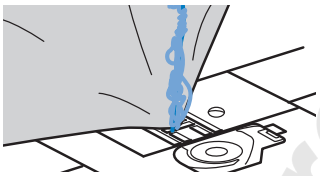
Šiť so správnym napnutím nite možno po správnom nainštalovaní cievky do puzdra cievky.

5 Stlačte pre odblokovanie všetkých tlačidiel.

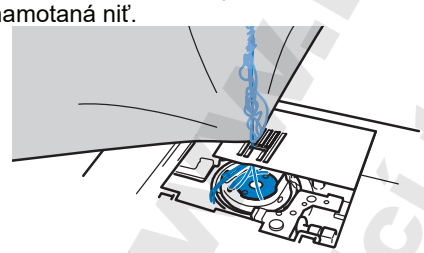
Zamotaná niť na rube látky

Príznaky

- Niť sa zamotáva na rubovej strane látky.



- Po začatí šitie je stroj hlučný a nemožno pokračovať v šití.
- Pri pohľade pod látku je v cievkovom puzdre namotaná niť.



Príčina

Zle navlečená horná niť

Ak je horná niť zle navlečená, hornú niť prechádzajúce cez látku, nie je pevne utiahnutá a horná niť sa zamotá do cievkového puzdra, čo spôsobí hluk.

Náprava / kontrola detailov

Odstráňte zamotanú niť a potom správne navlečte hornú niť.

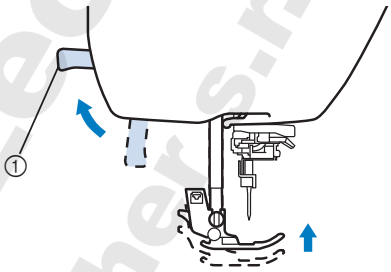
1 Odstráňte zamotanú niť. Pokiaľ ju nemožno odstrániť, odstrihnite niť nožnicami.

- Podrobnosti nájdete v časti "Čistenie drážky" na strane A-2.

2 Odstráňte hornú niť zo stroja.

- Ak ste vytiahli aj cievku z cievkového puzdra, postupujte podľa návodu "Inštalácia cievky" v časti "Základné funkcie" a podľa téme "Nápravné opatrenia / kontrola" v časti "Vrchná niť je napnutá "na strane A-4.

3 Podľa ďalej uvedených krokov opravte navlečenie hornej nite. Zdvihnite prítlačnú pätku pomocou páčky prítlačné pätky.



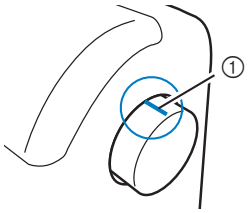
① Páčka prítlačné pätky

→ Uzáver hornej nite sa otvorí, takže možno do stroja zaviesť niť.

- Ak nezdvihnete prítlačnú páčku, nebudete môcť strojom prevliecť niť.

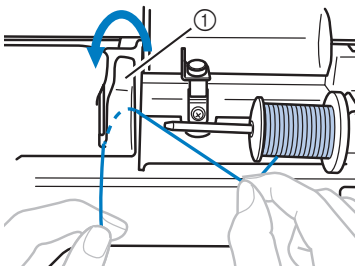
4 Jedným či dvojitým stlačením tlačidla (tlačidlo polohovanie ihly) zdvihnite ihlu.

→ Ihla je riadne zdvihnutá, akonáhle je značka ovládacieho kolieska hore (ako na obrázku). Skontrolujte ručné koleso, a ak značka nie je vo správnej polohe, stlačte opakovane tlačidlo (Tlačidlo polohovanie ihly), kým správne polohy nedosiahnete.



① Značka na ručnom kolese

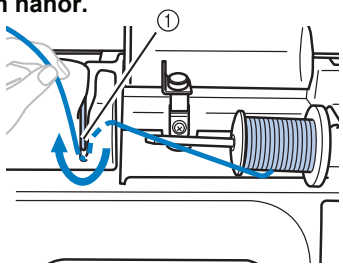
5 Pravou rukou chyťte niť u cievky, ľavou rukou vytiahnite niť a prestrčte ju okolo chrániče vodiča nite smerom dopredu.



① Chránič vodiče nite

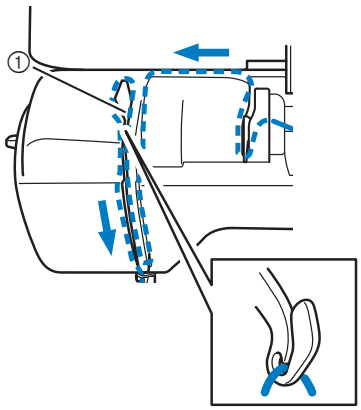
www.brother-czech.cz
šicí technika Brother s.r.o.

6 **Pravou rukou niť ľahko pridržiavajte, veďte ju pod doštičkou vodiče nite a potom ju vytiahnite smerom nahor.**



① Doštička vodiče nite

7 **Niť pretiahnite skrz kanálik nite v nižšie uvedenom poradí.**



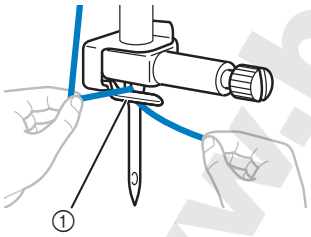
① Uzáver

8 **Spustite prítlačnú pätku.**

9 **Stlačte tlačidlo** .

10 **Prevlečte niť za vodiace tyčkou ihly.**

Niť možno ľahko navliecť za vodiace tyčku ihly, keď ju ľavou rukou chytíte a pravú nasadíte za tyčku (ako na obrázku). Uistite sa, že niť prechádza cez do ľavej časti jazýčku vodiace tyčky ihly.



① Vodiace tyčka ihly

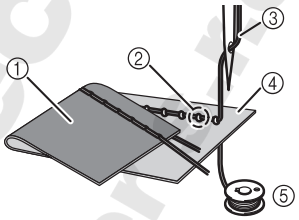
11 **Potom použite navliekač ihly pre navlečenie do ihly. Pokračujte s postupom v téme "Navliekanie ihly" v časti "Základné funkcie".**

Nesprávne napätie nite

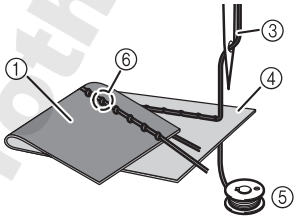
➳ Príznaky

- Príznak 1: Spodná niť je viditeľná z lícovej strany látky (viď. Obrázok nižšie).
- Príznak 2: Horná niť sa zobrazí ako jediná súvislá čiara na lícovej strane látky.
- Príznak 3: Horná niť je viditeľná z rubovej strany látky (viď. Obrázok nižšie).
- Príznak 4: Spodná niť sa zobrazí ako jediná súvislá čiara na rubovej strane látky.
- Príznak 5: Šitie na rubovej strane látky je uvoľnené.

☐ **Príznak 1**



☐ **Príznak 3**



① Rubová strana látky
② Spodná niť viditeľná z lícovej strany látky
③ Horná niť
④ Lícová strana látky
⑤ Spodná niť
⑥ Horná niť viditeľná z rubovej strany látky

➳ Príčina / nápravné opatrenie / kontrola

☐ Príčina 1

Stroj nie je správne navlečený

< S príznakmi 1 a 2 popísanými vyššie > Navlečenie spodnej nite nie je správne.
Nastavte napätie nite na "4" a potom sa pozrite na "Horná niť je príliš utiahnutá" na strane A-4 a správne navlečte spodnú niť.

< S príznakmi 3 a 5 popísanými vyššie> Navlečenie vrchnej nite nie je správne.

Nastavte napätie nite na "4" a potom sa pozrite na "Zamotaná niť na rubovej strane látky" na strane A-5 a správne navlečte hornú niť.

www.brother-czech.cz
šicí techniky Brother s.r.o.

☐ Príčina 2

Nie je používaná správna ihla a niť pre danú látku

Ihla, ktorá by mala byť použitá, závisí od druhu šitého materiálu a hrúbke nite. Ak sa nepoužíva niť a ihla správna pre danú látku, napätie nite nebude správne nastavené, čo spôsobí zvrásnenie látky alebo vynechané stehy.

- Viď. "Kombinácia látok, nití a ihiel" v časti "Základné funkcie". Skontrolujte, či používate vhodnú ihlu a niť pre danú látku.

☐ Príčina 3

Nie je nastavené vhodné napätie hornej nite.

Nastavte správne napätie nití. Viď. "Nastavenie napätia nite" v časti "Základné funkcie". Príslušné napätie nite sa líši v závislosti od druhu látky a použité nite.

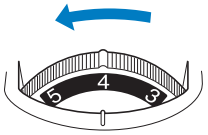
* Upravte napätie nite pri testovaní šitie na kúsku materiálu, ktorý je rovnaký ako ten, ktorý je použitý vo vašom projekte.

Poznámka

- Ak je horná a spodná niť navlečená nesprávne, napätie nite nemôže byť správne nastavené. Najprv skontrolujte navlečení a potom nastavte napätie nití.

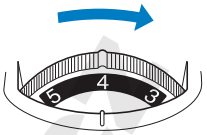
- Ak je spodná niť vidieť z lícovej strany látky

Použitie voliča napnutie nite (platí pre modely vybavené voličom napnutie nite, viď strana B-8)
Otočením voliča napnutie nite doľava znížite napnutie vrchnej nite.



- Ak je vrchná niť vidieť na rube látky

Použitie voliča napnutie nite (platí pre modely vybavené voličom napnutie nite, viď strana B-8)
Otočením voliča napnutie nite doprava zvýšite napnutie vrchnej nite.



www.brother-czech.cz
Šicí technika Brother s.r.o.

Látka je zachytená v stroji a nemožno ju odstrániť

Ak je látka zachytená v stroji a nemožno ju odstrániť, niť sa mohla zamotať pod stehovú doskou. Pri odstraňovaní látky zo stroja postupujte podľa nižšie uvedeného postupu. Ak nemôžete túto operáciu dokončiť podľa postupu, kontaktujte najbližšie autorizované servisné stredisko spoločnosti Brother.

➳ Odstránenie látky zo stroja

1 **Zariadenie okamžite zastavte.**

2 **Vypnite stroj.**

3 **Vyberte ihlu.**

Ak je ihla spustená do tkaniny, otočte ručným kolesom proti sebe (v smere hodinových ručičiek) k zdvihnutie ihly von z látky a potom ihlu vyberte.

• Viď. "Výmena ihly" v časti "Základné funkcie".

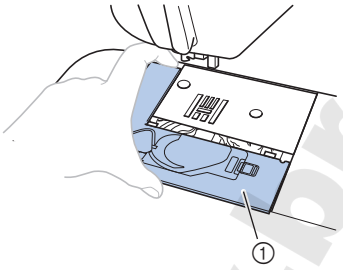
4 **Demontujte prítlačnú pätku a držiak prítlačnej pätky.**

• Postupujte podľa tém "Výmena prítlačnej pätky" a "Odstránenie a pripojenie držiaka prítlačné pätky" v časti "Základné funkcie"

5 **Zdvihnite látku a strihajte nite pod látkou.**

Ak je možné látku vytiahnuť vytiahnite ju. Pokračujte v nasledujúcich krokoch k vyčisteniu drážky.

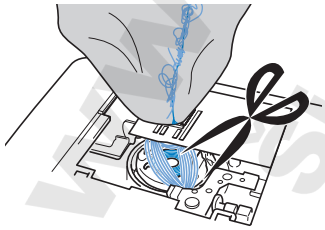
6 **Odstráňte kryt stehovej dosky.**



① Kryt stehovej dosky

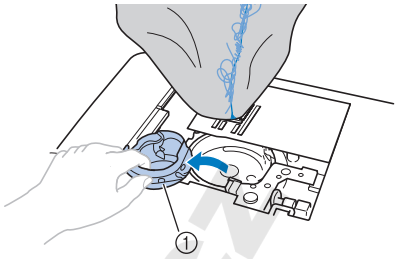
• viz. “Čistenie drážky” na straně A-2.

7 **Ustrihajte zamotané nite a vyberte cievku.**



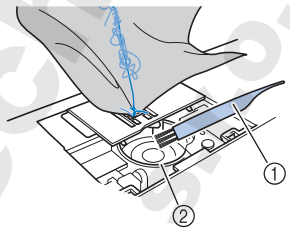
8 **Odstráňte cievkové puzdro.**

Ak nite zostali v cievkovom puzdre, odstráňte ich.



① Puzdro cievky spodnej nite

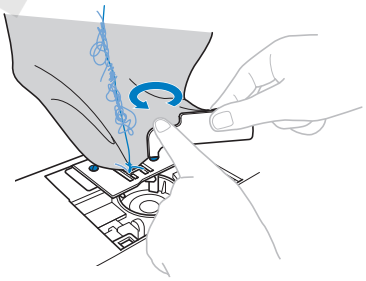
9 **Použite čistiaci štetec alebo vysávač, aby ste odstránili všetok prach a nečistoty z drážky a jej okolia.**



① Čistiaca kefka
② Drážka

Ak je možné látku odstrániť.	**Pokračujte krokom 16.**
Ak látku nemožno odstrániť.	**Pokračujte krokom 10.**

10 **K uvoľneniu dvoch skrutiek na stehovej doske použite dodaný skrutkovač v tvare disku.**

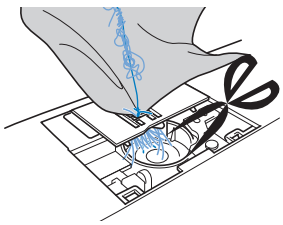


Poznámka

• Dajte si pozor na to, aby ste nestratili malé skrutky zo stehovej dosky.

11 **Ľahko zdvihnite stehovú dosku, vyberte všetky zamotané nite a vyberte stehovú dosku.**

Odstráňte látku a nite.



Ak nie je možné látku odstrániť ani po dokončení týchto krokov, kontaktujte najbližšie autorizované servisné stredisko spoločnosti Brother.

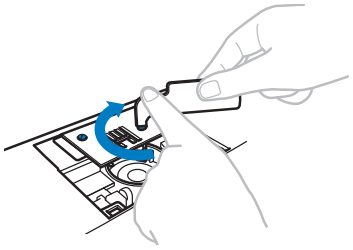
www.brothercz.cz
Sící technika Brother s.r.o.

12 **Odstráňte všetky nite z drážky a okolo zúbkov podávača.**

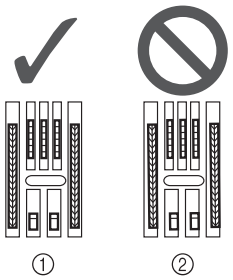
13 **Otočte ručným kolesom k zdvihnutie zúbkov podávača.**

14 **Stehovú dosku znovu namontujte na stroj s použitím dvoch odložených skrutiek.**

15 **Ľahko dotiahnite skrutku na pravej strane stehovej dosky. Potom použite diskový skrutkovač a pevne utiahnite skrutku na ľavej strane. Nakoniec pevne dotiahnite aj skrutku na pravej strane.**



Otočte ručným kolesom a skontrolujte, či sa zúbky podávača pohybujú hladko a nedotýkajú sa okrajov štrbín vo stehovej doske.

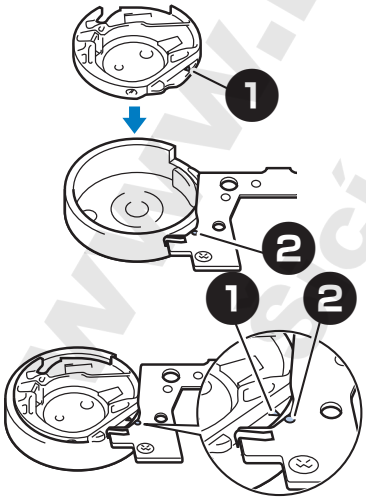


① Správna poloha zúbkov podávača
② Nesprávna poloha soubků podávača

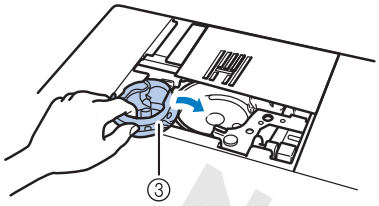
Poznámka

• Buďte opatrní, nech nepustíte vyskrutkovanej skrutky do stroja.

16 **Zasuňte puzdro cievky tak, aby sa značka ▲ na puzdre cievky vyrovnala so značkou ● na stroji.**



• Vyrovnajte značky ▲ a ●.



① Značka ▲
② Značka ●
③ Puzdro cievky spodnej nite

• Pred inštaláciou puzdra cievky skontrolujte, že sú vyrovnané označené miesta.

⚠ UPOZORNENIE

• Nikdy nepoužívajte odreté puzdro cievky spodnej nite. Mohlo by dôjsť k zamotaniu vrchnej nite, zlomenie ihly alebo chybnému prevedenie vyšívanie.

• Uistite sa, že ste puzdro cievky správne umiestnili, inak môže dôjsť k zlomeniu ihly.

17 **Upevnite kryt stehovej dosky podľa kroku ⑩ v časti "Čistenie dráhy" na strane A-2.**

18 **Skontrolujte stav ihly a potom ju nainštalujte.**

Ak je ihla v zlom stave, napríklad ak je ohnutá, použite novú ihlu.

• Postupujte podľa tém "Kontrola ihly" a "Výmena ihly "v časti" Základné funkcie "

⚠ UPOZORNENIE

• Nikdy nepoužívajte ohnuté ihly. ohnuté ihly sa môžu ľahko zlomiť a spôsobiť úraz.

Poznámka

• Po dokončení tohto postupu pokračujte s nasledujúcim postupom v téme "Kontrola funkcií stroje "a skontrolujte, či stroj pracuje správne.

Doplnkové informácie

• Pretože môže dôjsť k poškodeniu ihly pri zachytení látky v stroji, odporúčame ju vymeniť za novú.

www.brotherczech.cz
Český technik Brother

➳ Kontrola prevádzky stroja

Ak bola stehová doska odstránená, overte, či bolo nasadenie dokončené správne.

1 Zapnite stroj.

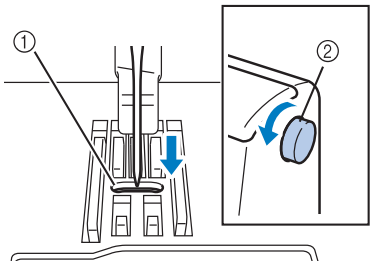
2 Zvoľte steh .

Poznámka

- Zatiaľ nenasadzujte prítlačnú pätku a niť

3 Pomaly otočte ručným kolesom smerom k sebe (proti smeru hodinových ručičiek) a pozrite sa zo všetkých strán a skontrolujte, či ihla je v stredu štrbiny vo stehovej doske.

Ak ihla naráža do stehovej dosky, zložte kryt stehovej dosky a potom ho nasaďte znova podľa kroku 13 v časti "Odstránenie látky zo stroja" na strane A-8.



① Štrbina v stehovej doske
② Ručné koleso

4 Vyberte steh . V tejto chvíli, upravte dĺžku stehu a šírku na najvyššie nastavenie.

- Podrobnosti o zmene nastavení viz. témy "Nastavenie šírky stehu" a "Nastavenie dĺžky stehu" v časti "Základné funkcie".

5 Pomaly otáčajte ovládacím kolesom smerom k sebe (Proti smeru hodinových ručičiek) a kontrolujte, že tyčka ihly a podávacie palca pracujú správne.
Ak sa ihla alebo podávací palce dotýkajú stehovej dosky, môže byť v stroji závada, a preto kontaktujte svoje najbližšie autorizované servisné stredisko Brother.

6 Vypnite stroj a potom nainštalujte cievku a prítlačnú pätku.

- Postupujte podľa tém "Inštalácia cievky" a "Výmena prítlačné pätky" v časti "Základné funkcie".

7 Správne navlečte niť do stroja.

- Podrobnosti o navlečenie nite do stroja viz. téma "Navlečenie vrchnej nite" v časti "Základné funkcie".

Doplnkové informácie

- V dôsledku nesprávneho navlečenie vrchnej nite môže dôjsť k jej zamotaniu. Uistite sa, že je niť v stroji správne navlečená.

8 Vykonajte skúšobné šitie s bavlnenou látkou.

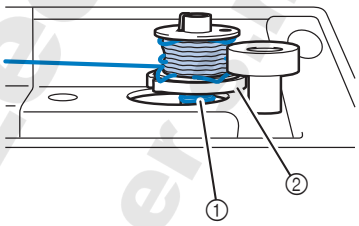
Poznámka

- Nesprávne šitie môže byť dôsledkom nesprávneho navlečenie vrchnej nite alebo šitie tenké látky. Ak skúšobné šitia dosahuje zlých výsledkov, skontrolujte navlečenie vrchnej nite alebo typ použitej látky.

Ak sa niť zamotá pod sedlom navíjača cievky

Pokiaľ začne navíjanie cievky, keď nie je niť správne pretiahnutá pod predpínacím kotúčom vodiče nite navíjanie cievky, môže dôjsť k zamotaniu nite pod sedlom navíjača.

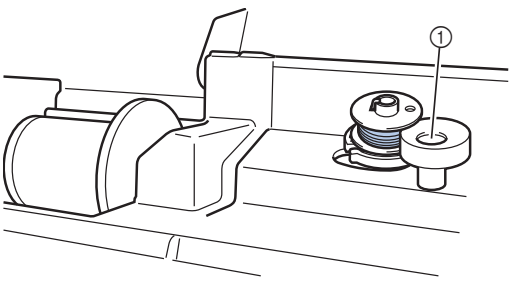
V takom prípade niť odviňte podľa nasledujúceho postupu.



① Niť
② Sedlo navíjača

⚠ UPOZORNENIE

- **Nedemontujte sedlo navíjača ani vtedy, ak sa niť zamotala pod sedlom navíjača. môže dôjsť k zraneniu.**
- **Nedemontujte skrutku vodiaceho stĺpika navíjača cievky, pretože môže dôjsť k poškodeniu stroje - nemôžete odvinúť niť po demontáži skrutky.**

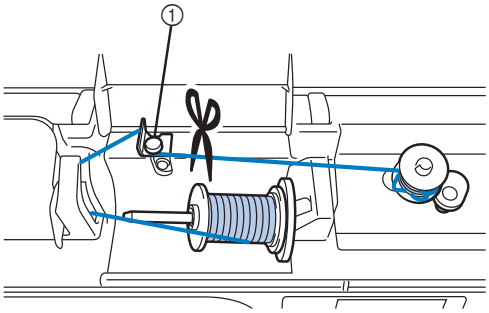


① Skrutka vodiaceho stĺpika navíjača cievky

www.brother-czech.cz technická podpora

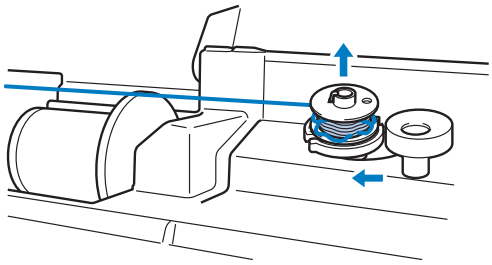
1 **Ak sa niť zapletie pod sedlom navíjača cievky, stlačte raz tlačidlo "Štart / Stop", čím zastavíte navíjanie cievky.**
Keď je zapojený nožný pedál, zložte z neho nohu.

2 **Nožnicami odstrihnite niť u vodiča nite navíjača.**

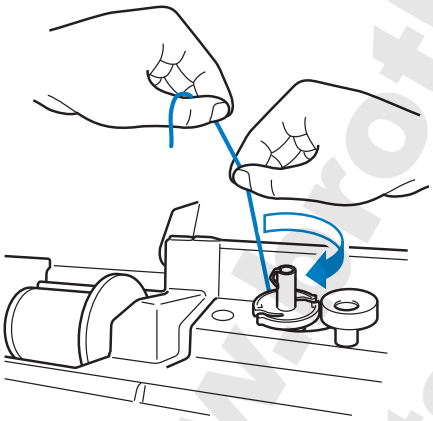


① Vodič nite navíjača

3 **Posuňte tŕň navíjača cievky doľava, potom odoberte cievku z tŕňa a odstrihnite niť vedúce k cievke, aby ste mohli cievku úplne zbaviť tŕňa.**



4 **Držte koniec nite ľavou rukou a pravú odvíjajte niť vo smeru hodinových ručičiek ako na obrázku nižšie.**



5 **Znovu naviňte cievku.**

Poznámka

- Skontrolujte, že niť prechádza správne pod predpínacím kotúčom vodiče nite navíjača.

www.brother-czech.cz
šicí technika Brother s.r.o.

Zoznam príznakov

➳Príprava

Príznak	Pravdepodobná príčina	Nápravné opatrenia	Referenčný materiál
Ihlu nejde navliect'	Ihla nie je v správnej pozícii.	Stlačte tlačidlo "Pozícia ihly" k zdvihnutiu ihly.	B-3
	Ihla nie je nasadená správne.	Správne znovu nainštalujte ihlu.	B-24
	Ihla je otočená, ohnutá alebo je hrot tupý.	Vymeňte ihlu.	B-24
	Horná niť nie je navlečená správne.	Podľa postupu pre prevliekanie nite strojom znova navlečte niť do stroja.	B-17
	Háčik navliekače ihiel je ohnutý a prechádza očkom ihly.	Obráťte sa na svojho autorizovaného predajcu Brother, alebo na najbližšie autorizované servisné stredisko Brother.	–
	Nemožno pohnúť návlékáčkem alebo ho vrátiť do jeho pôvodnej pozície.	Obráťte sa na svojho autorizovaného predajcu Brother, alebo na najbližšie autorizované servisné stredisko Brother.	–
	Je použitá ihla 65/9.	Ihla nie je kompatibilná s navliekačom ihiel. Ručne ihlu navlečieme.	B-20
Nemožno spustiť prítlačnú pätku páčkou prítlačné pätky. (Platí pre modely vybavené tlačidlom zdvíhače prítlačné pätky)	Prítlačná pätka bola zdvihnutá tlačidlom "Zdvíhač prítlačné pätky ".	Stlačte tlačidlo "Zdvíhač prítlačnej pätky" pre spustenie prítlačné pätky.	B-3
Spodná niť nie je úhľadne navinutá na cievke	Niť nie je správne vedená vodidlom navíjanie cievky.	Niť správne prevlečte vodičom nite navíjača.	B-12
	Cievka sa otáča pomaly.	Ovládačom rýchlosti šitia doprava tak, aby sa zvýšila rýchlosť.	B-12
	Niť, ktorá bola vytiahnutá z vodiča navíjača cievky, bola nesprávne navinutá na cievku.	Päťkrát či šesťkrát po smere hodinových ručičiek naviňte uvoľnenú niť okolo cievky navíjača.	B-12
	Prázdna cievka nebola správne nasadená na kolík navíjanie cievky.	Umiestnite prázdnu cievku na tŕň a pomaly ju otáčajte, kým nebudete počuť, že zaklapla na mieste.	B-12
Počas navíjanie cievky bola niť' navinutá pod hriadeľ navíjanie cievky.	Niť nebola správne vedená pod predpínacím tanierikom na vodítku navíjanie cievky.	Odstráňte všetky namotané nite a potom naviňte cievku.	B-12, A-10
Spodná niť' nejde vytiahnuť'	Ihla je otočená, ohnutá alebo je hrot tupý.	Vymeňte ihlu.	B-24
	Cievka nie je správne nasadená.	Cievku opäť správne nasaďte.	B-15
Na displeji LCD sa nič nezobrazuje	Hlavný vypínač nie je zapnutý.	Zapnite hlavný vypínač.	B-8
	Zástrčka napájacieho kábla nie je zasunutá do elektrickej zásuvky.	Zastrčte zástrčku sieťového kábla do elektrickej zásuvky.	B-8
	Jas LCD obrazovky je buď príliš svetlý, alebo príliš tmavý.	Nastavte jas LCD obrazovky.	A-20
LCD displej je zahmlený	Na obrazovke LCD sa vytvorila kondenzácia.	Po chvíli zamlženost zmizne.	–
Displejová tlačidla nereagujú.	Pri stlačení tlačidiel ste mali na ruke nasadenú rukavicu. Tlačidlá bola stlačená pomocou nechtu. Používate neelektrostatické dotykové pero.		B-4

www.BrotherCZ.com
Šicí technika Brother s.r.o.

Príznak	Pravdepodobná príčina	Nápravné opatrenia	Referenčný materiál
Displejová tlačidla nereagujú.	Pri stlačení tlačidiel ste mali na ruke nasadenú rukavicu. Tlačidlá bola stlačená pomocou nechtu. Používate neelektrostatické dotykové pero.	Displejová tlačidla je potrebné stlačiť priamo prstom. Ak používate bežne predávané dotykové pero, overte, či je kompatibilné s kapacitnými displeji.	B-11
Svetlo pre šitie nesvieti.	Osvetlenie šitie môže byť poškodené.	Obráťte sa na svojho autorizovaného predajcu Brother, alebo na najbližšie autorizované servisné stredisko Brother.	–
	Položka (svetlo) je na obrazovke nastavenie nastavená na hodnotu "OFF".	Zmeňte nastavenie na "ON".	B-11

➳ Počas šitia

Príznak	Pravdepodobná príčina	Nápravné opatrenia	Referenčný materiál
Stroj nereaguje	Tlačidlo "Štart / Stop" nebolo stlačené.	Stlačte tlačidlo "Štart / Stop"	B-28
	Hriadeľ navíjača cievky je posunutá doprava.	Zatlačte tŕň navíjača cievky doľava.	B-12
	Nie je vybraný steh.	Vyberte vzor.	B-28
	Prítlačná pätka je zdvihnutá.	Spustite prítlačnú pätku.	B-28
	Tlačidlo "Štart / Stop" bolo stlačené s zapojeným nožným pedálom.	Odpojte nožný pedál, alebo ovládajte stroj nožným pedálom.	B-29
	Tlačidlo "Štart / Stop" bolo stlačené keď je ovládač rýchlosti šijacieho stroja nastavený na ovládanie šírky stehu cik-cak.	Na ovládanie stroja použite namiesto tlačidla "Štart/Stop" nožný pedál alebo stlačte tlačidlo pre vypnutie funkcie ovládania šírky.	B-29
Ihla sa zlomila.	Ihla nie je správne nasadená.	Správne znovu nainštalujte ihlu.	B-24
	Skrutka pre upnutie ihly nie je utiahnutá.	Utiahnite upínaciu skrutku ihly.	B-24
	Ihla je otočená alebo ohnutá.	Vymeňte ihlu.	B-24
	Použitie nesprávnej ihly alebo nite pre vybranú látku.	Preštudujte si tabuľku "Kombinácia látok, nití a ihiel".	B-23
	Použita nesprávna prítlačná pätka.	Použite odporúčanú prítlačnú pätku.	B-27
	Horné napätie nite je príliš veľké.	Nastavte nastavenie napnutie nite.	B-34
	Látka bola ťahaná v priebehu šitia.	Počas šitia neťahajte za látku.	–
	Krytka na niti nebola správne nasadená.	Skontrolujte spôsob upevnenia krytky cievky vrchnej nite a znova ju upevnite.	B-12
	Okolo štrbiny vo stehovej doske sú škrabance.	Vymeňte stehovú dosku, alebo sa obráťte na svojho autorizovaného predajcu Brother.	A-8
	Okolo otvoru v prítlačnej pätke sú škrabance.	Vymeňte prítlačnú pätku, alebo sa obráťte na svojho autorizovaného predajcu Brother.	B-26
	Na cievkovom puzdre sú škrabance.	Vymeňte púzdro cievky spodnej nite, alebo sa obráťte na svojho autorizovaného predajcu Brother.	A-2
	Ihla je chybná.	Vymeňte ihlu.	B-24
	Cievka navrhnutá pre tento stroj nebola použitá.	Nesprávne cievky nebudú fungovať správne. Používajte len cievku navrhnutú priamo pre tento stroj.	B-12
	Nie je správne navlečená horná niť.	Podľa postupu pre prevliekanie nite strojom znova navlečte niť do stroja.	B-17
	Cievka nie je nasadená správne.	Spodnú niť znovu správne pretiahnite.	B-14

www.brotherczech.cz
Školení technika Brother s.r.o.

Príznak	Pravdepodobná príčina	Nápravné opatrenia	Referenčný materiál
Ihla sa zlomila.	Prítlačná pätka nie je nasadená správne.	Pripevnite správne prítlačnú pätku.	B-26
	Skrutka držiaku prítlačnej pätky je uvoľnená.	Pevne utiahnite skrutku prítlačnej pätky.	B-27
	Látka je príliš silná	Použite látku, ktorú môže ihla prepichnúť po otočenie ovládacieho kolesa.	B-24
	Látka je silne podávaná pri šití švov alebo silné látky.	Nechajte látku podávať bez silného tlačenia.	–
	Steh je príliš krátky.	Upravte dĺžku stehu.	B-33
	Spodná niť je nesprávne navinutá.	Použite správne navinutú cievku.	B-12
Trhá sa horná niť.	Stroj nie je správne navlečený (použitá zlá krytka cievky, kryt cievky je uvoľnený, niť nedosiahla na navlečenie ihelné tyče atď.).	Znovu prevlečte niť strojom.	B-17
	Bola použitá zamotaná niť.	Odstraňte jakékoli uzly nebo zapletence.	–
	Vybraná ihla nie je vhodná pre použitú niť.	Vyberte ihlu, ktorá je vhodná pre typ použitej nite.	B-24
	Napätie nite je príliš veľké.	Nastavte napnutie nite.	B-34
	Niť je zamotaná.	Použite nožnice, atď. Pre odstrihnutie zamotané nite a odstráňte ju z dráhy, atď.	A-5
	Ihla je otočená, ohnutá alebo je hrot tupý.	Vymeňte ihlu.	B-24
	Ihla nie je nasadená správne.	Správne znovu nainštalujte ihlu.	B-24
	Okolo štrbiny vo stehovej doske sú škrabance.	Vymeňte stehovú dosku, alebo sa obráťte na svojho autorizovaného predajcu Brother.	A-8
	Okolo otvoru v prítlačnej pätke sú škrabance.	Vymeňte prítlačnú pätku, alebo sa obráťte na svojho autorizovaného predajcu Brother.	B-26
	Na cievkovom puzdre sú škrabance.	Vymeňte púzdro cievky spodnej nite, alebo sa obráťte na svojho autorizovaného predajcu Brother.	A-2
	Použitá nesprávna ihla alebo niť pre vybranú látku.	Preštudujte si tabuľku "Kombinácia látok, nití a ihiel".	B-24
	Pri šití sa niť zviazala alebo zamotala.	Znovu prevlečte vrchnú a spodnú niť.	B-12, B-17
	Nepoužívate cievku spodnej nite navrhnutú priamo pre tento stroj.	Nesprávne cievky nebudú fungovať správne. Používajte len cievku navrhnutú priamo pre tento stroj.	B-12
Niť je zamotaná na rubu látky.	Navlečenie vrchnej nite nie je správne.	Podľa postupu pre prevliekanie nite strojom znova navlečte niť do stroja. Pri prevliekanie nite strojom sa uistite, že je prítlačná pätka v zdvihnutej polohe, takže bude mať vrchná niť správne napnutie.	B-17, A-5
	Pre zvolenú látku je použitá nevhodná ihla alebo niť.	Preštudujte si tabuľku "Kombinácia látok, nití a ihiel ".	B-24
Vrchná niť je príliš napnutá.	Cievka spodnej nite je nesprávne nasadená.	Nasaďte cievku spodnej nite správne.	B-18, A-4

www.brotherczech.cz
šicí technika Brother s.r.o.

Príznak	Pravdepodobná príčina	Nápravné opatrenia	Referenčný materiál
Spodná niť praská.	Cievka nie je správne nasadená.	Cievku opäť správne nasaďte.	B-15
	Spodná niť je nesprávne navinutá.	Použite správne navinutú cievku..	B-12
	Na cievke sú škrabance alebo sa cievka neotáča správne.	Vymeňte cievku.	B-15
	Niť je zamotaná.	Nožnicami a pod. odstrihnite zamotanú niť a odstráňte ju z dráhy, atď.	A-8
	Nepoužívate cievku spodnej nite navrhnutú priamo pre tento stroj.	Nesprávne cievky nebudú fungovať správne. Používajte len cievku navrhnutú priamo pre tento stroj.	B-12
Na látke vznikajú záhyby.	Je chyba v navlečenie vrchnej alebo spodnej nite	Podľa postupu pre navlečenie nite znovu správne navlečte niť.	B-17
	Krytka cievky vrchnej nite nie je správne nasadená.	Skontrolujte spôsob upevnenia krytky cievky vrchnej nite a znova ju upevnite.	B-17
	Pre zvolenú látku je použitá nevhodná ihla alebo niť.	Preštudujte si tabuľku "Kombinácia látok, nití a ihiel".	B-24
	Ihla je otočená, ohnutá alebo má tupú špičku.	Vymeňte ihlu.	B-24
	Stehy sú príliš dlhé pri šití tenkej látky.	Skráťte dĺžku stehov.	B-33
	Napnutie nite nie je nastavené správne.	Nastavte napätie nite.	B-34
	Zlá prítlačná pätka.	Použite správnu prítlačnú pätku.	B-27
Vynechané stehy	Niť nie je do stroja správne navlečená.	Podľa postupu pre navlečenie nite znovu správne navlečte niť.	B-17
	Pre zvolenú látku je použitá nevhodná ihla alebo niť.	Preštudujte si tabuľku "Kombinácia látok, nití a ihiel"	B-24
	Ihla je otočená, ohnutá alebo má tupú špičku.	Vymeňte ihlu.	B-24
	Ihla nie je správne nainštalovaná.	Správne znovu nainštalujte ihlu.	B-24
	Ihla je opotrebovaná/poškodená.	Vymeňte ihlu.	B-24
	Pod stehovú doskou sa nahromadil prach alebo chlpy.	Kefkou odstráňte prach alebo chlpy.	A-2
	Sú šité tenké alebo strečové látky.	Šite s jedným listom papiera pod látkou.	–
Žiadne stehy	Ihla je otočená, ohnutá alebo má tupú špičku.	Vymeňte ihlu.	B-24
	Cievka nie je správne nasadená.	Spodná niť znovu správne pretiahnite.	B-15
	Navlečenie vrchnej nite nie je správne.	Podľa postupu pre prevliekanie nite strojom znova navlečte niť do stroja.	B-17
Prenikavý zvuk pri šitie	Pod zúbky podávača sa zachytil prach alebo chlpy.	Odstráňte prach alebo chlpy.	A-2
	Vo dráhe sú zachytené kúsky nite.	Vyčistite dráhu puzdra cievky.	A-2
	Navlečenie vrchnej nite nie je správne.	Podľa postupu pre prevliekanie nite strojom znova navlečte niť do stroja.	B-17
	Nepoužívate cievku spodnej nite navrhnutú priamo pre tento stroj.	Nesprávne cievky nebudú fungovať správne. Používajte len cievku navrhnutú priamo pre tento stroj.	B-12
	V puzdre cievky sú diery po ihle alebo škrabance.	Vymeňte púzdro cievky spodnej nite, alebo sa obráťte na svojho autorizovaného predajcu Brother.	A-2

www.brother-zsc.cz
Šicí technika Brother s.r.o.

Príznak	Pravdepodobná príčina	Nápravné opatrenia	Referenčný materiál
látka nie je podávaná tak, aby prechádzala strojom.	Zúbky podávača sú nastavené v dolnej polohe.	Presuňte spínač polohy podávacích zúbkov doprava.	B-2
	Stehy sú jeden k druhému príliš blízko.	Predĺžte nastavenie dĺžky stehov.	B-33
	Použita zlá prítlačná pätka.	Použite správnu prítlačnú pätku.	B-26
	Ihla je otočená, ohnutá alebo má tupú špičku.	Vymeňte ihlu.	B-24
	Niť je zapletená.	Odstrihnite zapletenú niť a odstráňte ju z dráhy	A-8
	Pätka cik-cak "J" je naklonená na silnom švu na začiatku výšivky.	Použite poistný kolík prítlačnej pätky (čierne tlačidlo na ľavej strane) na pätku cik-cak "J" pre udržanie prítlačné pätky v rovine počas šitia.	–
	Tlak prítlačnej pätky je nastavený nesprávne pre použitú látku.	Na obrazovke nastavenia nastavte tlak prítlačnej pätky.	B-36
Látka je podávaná opačným smerom.	Podávací mechanizmus je poškodený.	Obráťte sa na svojho autorizovaného predajcu Brother, alebo na najbližšie autorizované servisné stredisko Brother.	–
Ihla sa dotýka stehovej dosky.	Upínacia skrutka ihly je uvoľnená.	Pevne utiahnite upínaciu skrutku ihly. Ak je ihla ohnutá alebo tupá, vymeňte ju za novú.	B-24
	Ihla je otočená, ohnutá alebo má tupú špičku.	Vymeňte ihlu.	B-24
Strojom zošívanú látku nemožno vytiahnuť.	Niť je zamotaná pod stehovú doskou.	Zdvihnite látku a odstrihnite nite pod ňou, vyčistite dráhu.	A-8
Do stroja spadla zlomená ihla.	–	Vypnite stroj a demontujte stehovú dosku. Ak je ihla, ktorá spadla do stroja, vidieť, vytiahnite ju pinzetou. Po vytiahnutí ihly vráťte stehovú dosku do pôvodnej polohy a vložte novú ihlu. Než stroj zapnete, pomaly otáčajte ovládacím kolesom proti sebe a skontrolujte, či sa otáča plynule a či nová ihla prechádza stredom otvoru v stehovej doske. Ak sa ovládacie koleso neotáča plynulo, alebo nemožno odstrániť ihlu, ktorá spadla do stroja, kontaktujte autorizovaného predajcu Brother alebo najbližšej autorizované servisné stredisko Brother.	A-8
Ovládacie koleso sa otáča pomaly.	Niť je zapletená do puzdra cievky.	Odstráňte zapletenú niť z puzdra cievky. Puzdro cievky nainštalujte späť do správnej polohy.	A-5, A-8
Steh bol vykonaný chybne.	Použitá prítlačná pätka nie je vhodná pre typ stehu, ktorým chcete šiť.	Pripevnite prítlačnú pätku, ktorá je vhodná pre typ stehu, ktorým chcete šiť.	B-28
	Niť nie je správne napnutá.	Nastavte napnutie vrchnej nite.	B-34, A-6
	Niť je zamotaná, napr. V puzdre cievky spodnej nite.	Odstráňte zamotanú niť. Ak je niť zamotaná v puzdre cievky spodnej nite, vyčistite dráhu.	A-8
	Zúbky podávača sú nastavené v dolnej polohe.	Presuňte spínač polohy zúbkov podávača doprava .	B-2

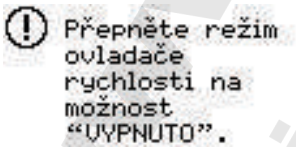
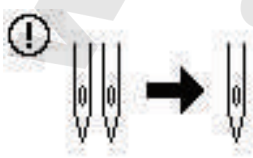
www.brotherczech.cz
šicí techniky brothers.s.r.o.

➳ Po ušitie

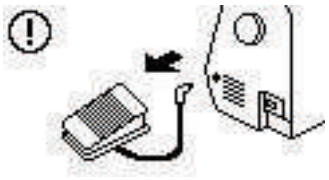
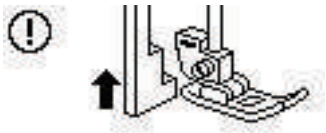
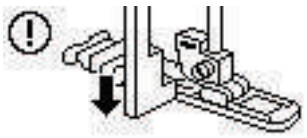
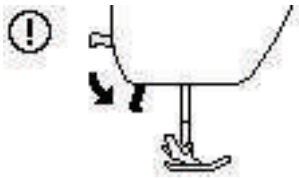
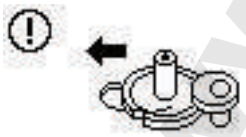
Príznak	Pravdepodobná príčina	Nápravné opatrenia	Referenčný materiál
Napätie nite nie je správne	Horná niť nie je správne navlečená.	Podľa postupu pre prevliekanie nite strojom znova navlečte niť do stroja.	B-17
	Cievka nie je správne nasadená.	Znova nasaďte cievku. (Ak bola stehová doska demontovaná, pred inštaláciou púzdra cievky nainštalujte stehovú dosku a utiahnite skrutky. Skontrolujte, či ihla prechádza stredom otvoru v stehovej doske.)	B-15, A-2
	Použitá nesprávna ihla alebo niť pre vybranú látku.	Preštudujte si tabuľku "Kombinácia látok, nití a ihiel ".	B-24
	Držiak prítlačnej pätky nie je správne nasadený.	Znovu správne pripevnite držiak prítlačnej pätky.	B-28
	Napätie nite nie je správne nastavené.	Nastavte napnutie nite.	B-34, A-6
	Spodná niť nie je správne navinutá.	Použite správne navinutú cievku.	B-12
	Ihla je otočená, ohnutá alebo je hrot tupý.	Vymeňte ihlu.	B-24
	Nie je použitá cievka určená pre tento stroj.	Nesprávne cievky nebudú fungovať správne. Používajte len cievku navrhnutú priamo pre tento stroj.	B-12
Znakové alebo dekoratívne stehy sú nesprávne zoradené	Nastavenie vzoru stehu nie je správne.	Skontrolujte nastavenie vzoru.	–
Stehový vzor nie je pravidelný	Použita nesprávna prítlačná pätka.	Pripevnite správnu prítlačnú pätku.	B-28
	Nebol použitý podkladový materiál na tenké alebo strečové látke.	Priložte podkladový materiál.	–
	Napätie nite nebolo správne nastavené.	Nastavte napnutie nite.	B-34, A-6
	Látka bola počas šitia ťahaná, tlačená alebo podávaná pod uhlom.	Pri šití látku ručne smerujte, aby sa podávala rovno.	B-29
	Niť je zamotaná, napr. V puzdre cievky spodnej nite.	Odstráňte zamotanú niť. Ak je niť zamotaná v puzdre cievky spodnej nite, vyčistite dráhu.	A-8

Chybové správy

Ak stlačíte tlačidlo "Štart / Stop" pred správnym nastavením stroja alebo ak vykonáte úkon nesprávne, zobrazí sa na LCD obrazovke chybové hlásenie. Postupujte podľa pokynov. Hlásenie zmizne po stlačení tlačidla OK alebo ⮌ počas zobrazenia hlásenia.

	Chybové hlásenia	Príčina/Riešenie
1		Táto správa sa zobrazí, keď je ovládač rýchlosti šitia nastavený do polohy riadenie šírky kľukatého (cik-cak) stehu a je stlačené tlačidlo "Štart / Stop". nastavte položku (Ovládanie šírky) na hodnotu "OFF" (viď. strana B-12) alebo ovládajte stroj nožným pedálom.
2		Táto správa sa zobrazí, keď je položka (dvojihly) nastavená na hodnotu "ON" a je zvolený vzor stehu, ktorý nemožno šiť, ak je zvolená dvojihla.

www.brother-czech.cz
Šicí technika Brother s.r.o.

	Chybové hlásenia	Príčina/Riešenie
3		Táto správa sa zobrazí po stlačení tlačidla "Štart / Stop" v okamihu, keď je pripojený nožný pedál.
4		Táto správa sa zobrazí, ak je páčka gombíkové dierky dole, je zvolený iný steh než pre gombíkovú dierku a je stlačené tlačidlo, ako je napríklad "Štart / Stop"
5		Táto správa sa zobrazí, keď je páčka gombíkové dierky hore, je zvolený steh pre gombíkovú dierku a stlačené tlačidlo, ako je napríklad "Štart / Stop".
6		Táto správa sa zobrazí, ak je zdvihnutá prítlačná pätka a je stlačené tlačidlo, ako je napríklad "Štart/Stop".
7	Nelze nakombinovat žádné další stehy.	Táto správa sa zobrazí, keď sa pokúsite skombinovať viac ako 70 dekoratívnych stehov.
8	Opravdu chcete zrušit výběr současného vzoru?	Táto správa sa zobrazí po zmene režimu stehu.
9	Opravdu chcete odstranit vybraný vzor?	Táto správa sa zobrazí, keď sa pokúsite odstrániť uložený vzor.
10		Táto správa sa zobrazí, keď je tŕň navíjača cievky presunutý doprava a je stlačené tlačidlo, ako je napríklad tlačidlo opačného / zosilňujúceho stehu.
11	Vyberte vzor.	Táto správa sa zobrazí, ak je po odstránení stehu stlačené tlačidlo, ako je napríklad "Štart / Stop".

www.brother-czech.cz Sic technika Brother s.r.o.

	Chybové hlásenia	Príčina/Riešenie
12	⚠ Bezpečnostní zařízení bylo aktivováno.	Táto správa sa zobrazí, keď sa motor zasekne kvôli zamotania nite alebo z iných dôvodov, ktoré súvisia s podávaním nite.
13	⚠ Vypněte napájení a vyměňte stehovou desku.	Táto správa sa zobrazí, keď je nainštalovaná stehová doska pre rovný steh a vy sa pokúsite šiť s iným stehom, než rovným (prostredná poloha ihly). Táto správa sa tiež zobrazí, keď dôjde k demontáži stehovej dosky, keď je stroj ešte zapnutý.
14	F**	Ak sa počas používania stroja zobrazí na LCD obrazovke chybové hlásenie "F **", môže mať šijací stroj závadu. Kontaktujte najbližšie autorizované servisné stredisko Brother.

Prevádzkový signál

Pri každom stlačení tlačidla budete počuť zvukovú signalizáciu.
Ak urobíte chybný úkon, zaznie zvuková signalizácia dvakrát alebo štyrikrát.

Ak stlačíte tlačidlo (správny úkon)

Signalizácia zaznie raz.

Ak vykonáte chybný úkon

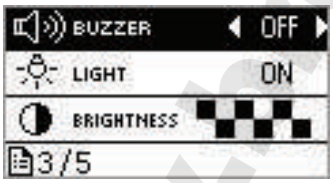
Signalizácia zaznie dvakrát alebo štyrikrát.

Ak sa stroj uzamkne, napr. Kvôli zamotané niti

Stroj vydáva signalizáciu po dobu štyroch sekúnd a automaticky sa zastaví.
Nezabudnite overiť príčinu chyby a pred opätovným začatím vyšívanie chybu odstráňte.

Vypnutie prevádzkové zvukovej signalizácie

1. **Na obrazovke nastavenia vyberte položku (Zvuková signalizácia) a nastavte ju na hodnotu "OFF".**

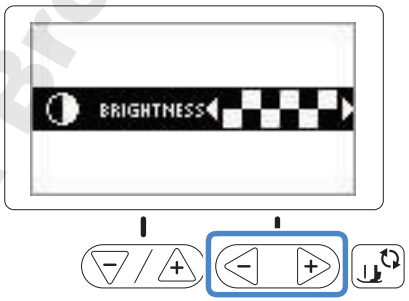


Na LCD obrazovke sa nič nezobrazuje

Ak sa na LCD obrazovke po zapnutí nič nezobrazí, nastavenie jasu LCD obrazovky je príliš jasné alebo príliš tmavé. V takom prípade postupujte nasledujúcim spôsobom.

1. **Vypnite stroj.**
2. **Držte stlačené tlačidlo (tlačidlo zosilňujúceho stehu) na ovládacom paneli a zapnite šijací stroj.**
3. **Stlačte tlačidlo "-" alebo "+"**

   Nastavte jas LCD obrazovky tak, aby bola obrazovka viditeľná.



4. **Vypnite a potom znovu zapnite stroj.**

Špecifikácia

Položka	Špecifikácie
Rozmery stroja	Približne 480 mm (š) x 300 mm (v) x 249,4 mm (h) (Približne 18 7/8 palca (š) x 11 7/8 palca (v) x 9 7/8 palca (h))
Hmotnosť stroja	Približne 9,7 kg (cca 21,3 lb)
Rýchlosť šitia	70 až 850 stehov za minútu
Ihly	Ihly pre domáce šijacie stroje (HA × 130)

* Pamätajte prosím, že niektoré špecifikácie sa môžu zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia.

www.skotherozen.cz
šicí technika Brother s.r.o.

Register

A

Automatický odstrih nite B-35
Automatický systém detekcie látky B-36

Č

Čelný pohľad B-2
Čistenie
  dráha A-2
  LCD obrazovka A-2
Čistenie povrchu stroja A-2

D

Doštička vodiče nite B-2
Displejová tlačidla B-4
Drážka A-3
Držiak prítlačnej pätky
  nasadenie B-27
  odpojenie B-27
Dvojihla B-21

H

Hlavný vypínač B-2, B-8
Horizontálny tŕň cievky vrchnej nite B-22
Horný kryt B-2

CH

Chybové hlásenie A-17

I

Inštalácia cievky B-15
Ihla
  navliekanie B-17
  stav B-25
  typy, veľkosti a použitie B-24
  výmena B-24
Ihla s guľovou špičkou B-24

K

Kolenná páka B-37
Konektor nožného pedálu B-2, B-30
Kontrola ihly B-25
Kryt cievky spodnej nite B-3, B-15
Kryt stehovej dosky B-3
Krytka cievky vrchnej nite B-2, B-13

L

LCD
  nič sa nezobrazuje A-20
LCD obrazovka
  čistenie A-2

M

Montážna drážka kolenné páky B-2

N

Napájací konektor B-2, B-8
Napnutie vrchnej nite B-34, A-7
Nasadenie cievky spodnej nite B-17
Nastavenie
  citlivosť ovládania B-11
  jazyk displeja B-11
Nastavenie stehov B-33
Nastavenie šírky cik-cak B-33
Navliekač ihiel B-19
Navlečenie nite
  navliekanie ihly B-19
  navlieknutí vrchnej nite B-17
  ručné navliekanie ihly B-20
Názvy dielov a funkcie B-2
Nožný pedál B-2, B-15

O

Obrazovka nastavenia B-9
Odstránenie závad A-4
Odstrihnutie nite, automatické B-35
Odstrih nite B-2, B-35
Ovládač rýchlosti šitia B-2
Ovládacie koleso B-2
Ovládací panel B-2, B-4
Ovládacie tlačidlá B-3
Ovládanie displeja LCD B-4

P

Páčka gombíkové dierky A-18
Páčka navliekača ihly B-2, B-20
Páčka prítlačné pätky B-2
Puzdro cievky spodnej nite B-3
  vybratie puzdra cievky A-2
Priestor pre príslušenstvo B-4
Prevádzková zvuková signalizácia A-20
Predpínacie kotúč B-2
Pripojenie držiaku prítlačnej pätky B-27
Príslušenstvo
  priložené príslušenstvo B-5
  voliteľné príslušenstvo B-6
Prítlačná pätka
  typy B-27
  výmena B-26

R

Ručné navliekanie ihly B-20
Rukoväť B-2
Riešenie problémov s funkciou A-2

S

Sieťka cievky vrchnej nite B-5
Spínač polohy podávacích zúbkov B-2
Spodná niť
  navíjanie B-34
  vyťahovanie hore B-20
Stehová doska B-3
Skrutka držiaku prítlačnej pätky B-3

T

Tlačidlo odstrih nite B-30
Tlačidlo opačného stehu B-31
Tlačidlo Polohovanie ihly B-3
Tlačidlo "Štart / Stop" B-3
Tlačidlo zapošitie B-3
Tlačidlo zdvíhače prítlačné pätky B-36
Tŕň cievky vrchnej nite B-2

Ú

Údržba A-2
Úprava dĺžky stehu B-33
Úprava šírky stehu B-33

V

Vetraci otvor B-2
Vodiace tyčka ihly B-19
Vodič nite navíjača B-2
Voliteľné príslušenstvo B-6
Vrchná niť B-34
Vypínač B-2, B-8
Výmena ihly B-24
Výmena prítlačnej pätky B-26

Z

Začiatok šitia B-28
Zvuková signalizácia A-19

www.brother-czech.cz
Šicí technika Brother s.r.o.

Distribútor pre Českú a Slovenskú republiku:
Šicí technika Brother s.r.o.
Svatoplukova 2479/47, 796 01 Prostějov
tel.: 582 333 211 | e-mail: brother@brother-czech.cz
www.brother-czech.cz

www.brother-czech.cz
Šicí technika Brother s.r.o.

Navštivte nás na adrese **http://support.brother.com/,** kde naleznete podporu pro váš výrobek a odpovědi na časté dotazy (FAQ).

www.brother-czech.cz
Šicí technika Brother s.r.o.